El hogar

Año XXXV
Número 1576

29 Diciembre
de 1939

Año nuevo

¡VIEJA vida la del mundo!... Sobre el gran acontecimiento liminar que determinó el destino de una civilización — la de occidente — se han acumulado 1939 años. La arrugada faz del globo recogió, desde entonces, no pocas emociones que la colmaron de alegría o la contrajeron de penas. Muchas de esas tristezas son sólo recuerdos; no pocos de esos júbilos son un eco dentro de la memoria. Pero, como siempre, volveráse a festejar la fecha epónima. Esta vez más por costumbre que por motivo, más por mecánica influencia de la tradición que por imperativa necesidad del entusiasmo. Porque si habremos de mirar sin egoísmo al amplio círculo de las horas, veremos que no todos los pueblos son felices en la misma medida. Muchos de ellos padecen en estos momentos la opresiva garra de la guerra. Por segunda vez en el curso de estos últimos cinco lustros, los hombres han debido abandonar las labores pacíficas para correr a las trincheras. Los hogares ya no recogen, bajo sus nevados techos en las viejas ciudades europeas, la escena caritativa de un padre que partía el pan para todos los hijos. Ahora no hay pan, y hay una o dos sillas vacías. Todo ha perdido su alegría. Las sementeras están abandonadas. Los bueyes dormitan en los apriscos, añorando el rumor de las bandadas de gaviotas, que eran como un sueño de alas sobre sus muslos dorados por el sol; las últimas golondrinas no cortan el fleco blanco de los tejados con su tijera; las viñas están retorciéndose en calambres inútiles, porque en los resecos sarmientos no zumba el canto del viñatero que las podaba; los campanarios arrojan sones profundos, con una tristeza sólo comparable a la denunciada por Virgilio para la tierra, en la muerte de César, cuando "lloró en los templos el marfil desolado y sudaron los bronces". La dicha de los colores, su alta lozanía, su contagiosa dicha se fueron perdiendo como se pierden bajo la influencia melancólica de la lluvia el verde de la pradera y el azul del cielo. Gris el campanario; gris la conversación sin buenas noticias; grises los camiones que pasan. Y la ropa de los soldados. Y los cañones. Y el alma de los hombres que vuelven del frente. Y la tierra transitada por el olvido. Y los atardeceres sobre los edificios de piedra en que ya no coloca el arco voltaico su retoque de oro.

NO es la muerte la que desespera, sino la incertidumbre, que se tiende como una pesada nube sobre esta tremenda vigilia. Siempre las mismas frases, para decir las mismas cosas: "La noche fué de calma a lo largo del frente." "En algún lugar de Francia hubo revista de tropas." La imprecisión en lo geográfico contagia a las almas, que no saben si podrán sentirse libres o amenazadas. La guerra no se ve; se presiente. Es como el vuelo del murciélago en la noche. Un rumor que se desliza en secreto por las calles, que oprime los pechos, que suspende diversiones, que coloca una preocupación en los ojos de la madre silenciosa, que aquieta al niño que quisiera jugar por las tardes. A veces, la guerra, que consigue cierta grandeza elocuente en los comunicados de los gobiernos, en los discursos de los dirigentes, en las arengas de los jefes, sólo se presenta a la hora del almuerzo o de la comida. El caldo es escaso, falta la manteca, hay que ir juntando pequeños montoncitos de azúcar para que pueda haber un postre en las fiestas. Lo sublime y lo ordinario se conjugan para notificar la realidad. Y a lo lejos, los cañones siguen retumbando — con su oído de cobre atento — el trueno inmemorial de la contienda, quizá porque no saben hacer otra cosa, porque están cansados de apuntar a los horizontes que no huyen o porque quieren cambiar de postura para abreviar la espera que soportaron en todos los parques. No hay listas de muertos; los viejos carteros, que en las novelas de la guerra anterior solían darse una importancia de mariscales, con sus buenos mostachos y sus cartas enlutadas, ahora sólo reparten avisos comerciales, donde se ofrecen máscaras contra los gases a 25 francos la pieza; y el boticario, que era también sargento de reserva, lee vanamente el Memorial de Santa Helena, entre sus potes y retortas, convencido de que no le sirve para nada la receta del heroísmo. Lo único grande es el rencor; lo positivo se lo ha llevado la tragedia, que para ser más intensa cae sobre lo anónimo, encarnece a lo pequeño y se enseñorea sobre lo corriente.

EN 1914 los pueblos sabían por qué luchaban, y se batían de verdad por su existencia. Ahora ni conocen las causas que los dividen, ni se baten. La política con sus sofismas ha reemplazado a la guerra con su estrategia. La mentira: ¡he ahí la gran arma! Y esa arma, desenfundada a tiempo, bien utilizada, sagazmente dirigida contra las naciones, ha concluído en pocas horas con un pueblo — con Polonia — y está apuntando a otro — Finlandia —. Por los caminos de Europa ruedan el hambre, la miseria, los desterrados, los "sin patria". Y el viejo dios sangriento de las antiguas mitológías bebe en su casco de roja cimera, acompañando el trago con una enorme carcajada de ópera para festejar, él primero que nadie, los éxitos de un año en que sucumbieron todos los principios bajo su planta, la civilización cayó vencida y la locura colectiva lo hizo el gran dictador de los destinos humanos. Brindemos, pues, para que los campos de Europa vuelvan a florecer, los bueyes retornen a la amelga entre pacíficas gaviotas para labrar la nueva égloga, y el hogar festeje el reparto del pan civil con todos los hermanos reunidos alrededor de la mesa.

ALBERTO CASAL CASTEL

A UN SIGLO DEL LIBRO DE ORVAL, INICIEMOS EL AÑO HACIENDO CÁBALAS

Por

JUAN ROQUE EDWARDS

MIL novecientos treinta y nueve está por fenecer, y sus últimos días se llevan un centenario tan famoso como olvidado hasta ahora por los periódicos: el centenario de la Profecía de Orval.

Esta Profecía de Orval es uno de los documentos más curiosos que es dable tener en las manos. Se trata de un librejo que, según se afirma, fué escrito en el año 1544 por cierto monje de la villa de Citeaux, llamado Felipe Olivario, pero de cuya existencia sólo se tienen noticias desde fines de 1839, fecha en que fué reproducido por una revista francesa titulada "Semanario de la Ciudad y el Campo".

Descartada, pues, la ilustre antigüedad que sus panegiristas le atribuyen — pretenden nada menos que anteponerlo a los célebres vaticinios de Nostradamus, el astrólogo que hizo la historia de la humanidad a través de una reseña profética en verso, — la Profecía de Orval no tiene desperdicio, no sólo por la sorprendente forma en que acierta o se equivoca, sino por el pintoresco y obscuro lenguaje en que está escrita. Añadamos a esto la circunstancia de cumplirse un siglo de su revelación a las puertas de un año nuevo, y no hará falta más para que nos entreguemos a la cábala, no sin antes poner al lector someramente en contacto con ese singular opúsculo.

Felipe Olivario, monje de Citeaux, o quien fuere, hace cuatrocientos o cien años, contó lo que iba a ser del mundo, y hay que convenir en que lo hizo sin términos medios. Porque cuando acertó, acertó sin equivocarse ni en un pelo, y cuando erró, erró de la manera más lamentable que pueda concebirse.

Pruebas al canto:

En dos puntos la Profecía de Orval se ocupa de la ciudad de París y le señala desventuras sin cuento. Una vez dice: *"¡Castigada ciudad! ¡Cómo te veo de afligida durante los años 1870-71!"* Y basta recordar la guerra francoprusiana para reconocer que el monje Olivario da pruebas en tal exclamación de un poder profético admirable. Pero a poco se le atraviesa el año 1896. Y aquí se le acaba la puntería, porque, según él, en ese año no quedaría piedra sobre piedra de París. Veamos: *"Las grandes ciudades perecen por el fuego. De París no quedarán ni rastros en 1896. Mucho es lo malo y poco lo bueno que veo en este tiempo... Dios se ha arrepentido de su misericordia..."*

La historia de los pontífices, de los reyes y de los grandes personajes pasa abigarrada y confusa por la profecía de Orval. Y estos defectos se van haciendo más notables conforme avanza el tiempo. Sus aciertos concretos son anteriores al año 1896. De entonces en adelante el opúsculo re-

LOS NUMEROS PUEDEN DECIRLE CUAL SERA SU AÑO MAS DICHOSO

Si usted, lectora o lector, quiere saber cuál será el año en que alcanzará el logro de sus más acariciadas ilusiones, no tiene sino que hacer una simple suma con las siguientes cifras:

A. — Las del año en que nació.

B. — La de la casa del mes de su nacimiento, partiendo del principio de que, astrológicamente, marzo ocupa la casa número 1 en el horóscopo y, en consecuencia, abril el 2, mayo el 3, etc.

C. — La de la fecha en que nació (el día del mes).

D. — La hora de su nacimiento, teniendo en cuenta que el cómputo debe ir de 1 a 24.

La suma se realiza así:

Queremos hacer la averiguación con una persona nacida el 23 de abril de 1912 a las seis de la mañana:

1 + 9 + 1 + 2	13
23 (día)	23
6 (hora)	6
2 (mes)	2
Total	44

Esta persona se sentirá plenamente feliz a los cuarenta y cuatro años.

Además, este ensayo cabalístico permite saber cuál ha sido el año más triste para el examinado: no es otro que el total de la primera cifra o sea los trece años para el caso que acabamos de verificar.

sulta un caos harto difícil de descifrar. Sin embargo, tiene momentos tan lúcidos y sobrecogedores como estos:

"Año 1899... Todo se separa... El siglo del fin ha comenzado... Dios combate por sus dos justos, pero el hombre malo siempre se lleva la mejor parte... ¡Consumatum est! El alto Dios obscurece mi razón y no veo más nada..."

"Conforme el siglo avanza — el siglo XX, — el fuego sube e iguala a la tierra... Todo arde... El propio sitio del delito es juzgado por las llamas. Y el gran río lleva rojas de sangre sus aguas hacia el mar".

Pero no tiemble el lector, que la cosa se compone luego. No todo es pesimismo en la profecía de Orval. Ved, si no:

"La Galia desangrada, arruinada, se rehace. Dios quiere por fin la paz. Y todavía será El bendecido por catorce veces seis lunas y seis veces trece lunas después..."

Excusado es decir que el opúsculo que nos ocupa tiene párrafos enteros que son incomprensibles. Parece, a ratos, la obra de un loco. Pero su deshilván está en ocasiones tan de acuerdo con lo que ha ocurrido, que a ello se debe el que aún hoy se le considere una de las obras más notables en su género.

★ Y ya que en ello estamos, empecemos el año haciendo cábalas. Las cábalas proféticas, o la revelación del destino por medios especiales, resultan un buen entretenimiento y tienen la virtud de revivir muchas veces cosas de nuestro pasado que teníamos olvidadas. Si queréis empezar averiguando cuál es el momento culminante de la vida de un político o de un gobernante, o de su obra, anotad el año en que tal personaje llegó a una posición espectante y proceded de la siguiente manera:

Demos por existente el año 1843. Sumemos así estas cifras: uno más ocho, más cuatro, más tres, igual dieciséis. Sumemos este resultado al año y tendremos: 1843 más 16, igual 1859. Quiere decir que el año culminante que buscábamos es el año 1859. Os aseguramos que ejercitándoos en esta prueba tendréis sorpresas desconcertantes.

Pero lo que querremos será averiguar cosas de nuestro propio destino. Y a tal objeto ofrecemos en esta nota dos cábalas sencillas y muy interesantes. Ponga el lector manos a la obra. Y que los números y las letras le sean amables y ligeros durante los 366 días del año 40.

Y EN SU NOMBRE ESTAN ESCRITOS LOS AÑOS DECISIVOS DE SU VIDA

Esta otra cábala es algo más complicada, pero ofrece resultados muy interesantes. Nuestro propio nombre — no el de la fe de bautismo, que puede ser largo, sino aquel que usamos todos los días y con el cual firmamos — nos sirve para saber a qué edad nos han ocurrido y nos ocurrirán sucesos de importancia. Veamos el procedimiento:

A. — Para el ejemplo tomamos el nombre de don Juan Manuel de Rosas y lo numeramos así:

JUAN MANUEL DE ROSAS
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

B. — Anotamos la cantidad de letras de los nombres de pila, incluyendo las preposiciones, tanto en el caso de los apellidos compuestos como "de la Puente" o "de Répide", como en el de las señoras casadas. Cuando los nombres de pila son varios, al segundo, tercero, etc., se les resta una letra. Con el apellido procederemos de otro modo: contamos la cantidad de guarismos que le corresponden y la añadimos al total. Veamos:

JUAN	4
MANUEL	5 (se restó una letra)
DE	2
ROSAS	10 (guarismos)

C. — Bajo estos totales vamos colocando los que dan los números repetidos en el nombre completo, que para nuestro ejemplo de Juan Manuel de Rosas son:

El	1	que está	10 veces	10
„	2	„	2 „	4
„	3	„	2 „	6
„	4	„	2 „	8
„	5	„	2 „	10
„	6	„	2 „	12
„	7	„	2 „	14

D. — Ahora lo sumamos todo del siguiente modo:

4 + 5 **9** + 2 **11** + 10 **21** + 10 **31**
+ 4 **35** + 6 **41** + 8 **49** + 10 **59**
+ 12 **71** + 14 **85**

E. — Verificamos después el número de sumandos que hemos reunido y vemos que son 11. Descomponemos este resultado en dos números uno. El primero se lo añadimos al quinto parcial en la suma D, por tener cinco letras el apellido Rosas, y así nos da 36; el segundo lo restamos al total 85 y así nos da 84. Cuando los sumandos, sin llegar a diez, son pares, se les divide en dos partes iguales, la primera para añadir y la segunda para restar (por ejemplo, de 8, dos 4); cuando son impares sin llegar a 11, se les descompone en dos partes (por ejemplo: de 9, 4 para añadir y 5 para restar). De diez en adelante, cada número sirve independientemente (por ejemplo, el 1 para añadir y el 0 para restar).

F. — Si por casualidad el nombre examinado tiene más de diez y ocho letras, las que excedan de esta cantidad se eliminan de la prueba y sólo se suman al último parcial. En el caso de Rosas, el último parcial es 85. En tales ocasiones, la resta final del cuadro E se hace después de añadir el número de las letras sobrantes.

Y bien: un somero examen de la vida de don Juan Manuel de Rosas, Restaurador de las Leyes, nos informará hasta dónde son de reveladores los números puestos en tipo mayor: recordaremos, al menos, que se adueñó del gobierno a los treinta y seis años (35 + 1) que fué derrocado a los cincuenta y nueve y que murió desterrado en Londres a la avanzada edad de ochenta y cuatro años (85 — 1).

LA RECONQUISTA DE SU AMOR

CUENTO DE FIN DE AÑO

por

SOFIA ESPINDOLA

TAXI, señora?

Ella hizo un signo afirmativo con la cabeza. Dos chicuelos corrieron en busca de un vehículo libre. Ardua tarea les resultó encontrarlo. Los coches eran materialmente asaltados. La enorme afluencia de forasteros que arribaban a la capital para recibir el nuevo año justificaba aquella demanda.

La señora paseaba su mirada ansiosa por la calle, esperando encontrar por sí misma el vehículo desocupado. Consultaba su reloj pulsera. Cada segundo que pasaba era un lapso largo para su impaciencia.

Por fin aparecieron los chicuelos sentados en los estribos de un automóvil. Tres caballeros quisieron ocuparlo, pero la resistencia de los muchachos frustró la tentativa. Justificaron su actitud al gritar:

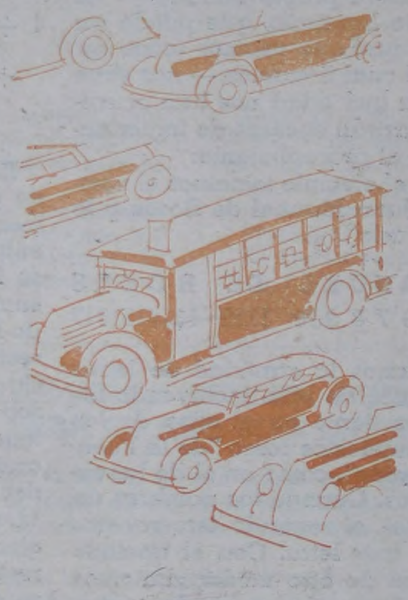
—¡Es para aquella señora!

Esta avanzaba ya hacia el coche.

—Perdonen, señores. Pero llevo prisa — dijo, ubicándose en el interior. Dió un billete a los chicuelos, que lo recibieron alborozados.

—¡Feliz Año Nuevo, señora! — exclamaron, levantando en alto el billete.

Sonrió ella, feliz con aquella demostración de júbilo. Sentíase tan dichosa que hubiera querido esparcir a manos llenas parte de su ventura. Acarició la idea de que aquella noche podría hermanar a todos los hombres de la tierra para hacerlos olvidar la barrera de intereses que los separan.



Si cada corazón, si cada pensamiento se prodigase en una buena acción, tal vez quedaría tendido el primer hilo con el cual se cimentaría más tarde la urdimbre de una mejor comprensión y de un amor más amplio y más sincero. Principio de tolerancia mutua sobre el cual el ideal de unos pocos dejaría de ser un sueño para convertirse en una bella realidad.

El automóvil, respondiendo a los deseos de su pasajera, hacía esfuerzos por abrirse paso entre la multitud de personas y de vehículos que invadían la calzada. A veces la detención forzosa del coche acicateaba la impaciencia de Lida.

"Llegaré tarde", se decía. Pero al comprobar la hora en su reloj, suspiraba, aliviada. Tenía mucho tiempo por delante. Cerca de una hora.

De pronto le asaltó una inquietud. ¿Y si él no estuviera en casa? ¿Si invitado por algunos amigos hubiera decidido recibir el año en algún lugar de esparcimiento? ¡No! ¡Imposible! Llevaba el presentimiento de que Luis había resuelto substraerse de todo holgorio en ese día memorable, el primero que los hallaba distanciados después de cinco años de matrimonio. Se habría alejado de toda emoción exterior para recordarla, para tenerla, con el pensamiento, cerca de su corazón. Se lo había asegurado la última vez que fué a verla. Ella, regocijada, había fingido aceptar aquella comunión de ausencia, prometiéndole, a su vez, proceder en igual forma. Porque ya había resuelto su viaje a la capital. Se hallaba muy mejorada de la dolencia que la obligó a emigrar de la ciudad. Ocho largos meses de ausencia habían acrecentado su amor por él. Lamentaba, más que su enfermedad, la distancia que los mantenía separados. Las visitas fugaces que alguna vez le hacía dejábanle dolorida, con una gran angustia en el corazón. Comprendía que le era imposible vivir sin él. Y a pesar de ello se sometía a su destino con forzada resignación, soñando con un pronto restablecimiento que la restituyera a su hogar con los mismos derechos que ahora su enfermedad le negaba. Paladeaba la sorpresa de Luis al verla lle-

gar toda trémula, impresionada, desfallecida de emoción. Ella se echaría en sus brazos, buscando resguardar su pobre debilidad en el pecho sano de su marido. Imaginaba ver su mutación y luego su alegría. Porque Luis la amaba. Estaba segura. Tal vez por quererla tanto la regañaría, pasada la emoción del primer momento. Hacer un viaje tan largo, sola, de noche y en su estado... ¡Era una locura! Pero ella se colgaría a su cuello, riendo y llorando, como en sus mejores tiempos de pasión, cuando en su carácter de hombre maduro le reprochaba alguna ligereza de conducta.

Lida lloraba al rememorar el pasado, violentamente distanciado por la realidad del presente.

Sufrió una fuerte conmoción cuando el conductor le advirtió:

—Hemos llegado, señora.

Se repuso. Desde los cristales de la portezuela atisbó la casa. Suspiró al divisar luz en las habitaciones de arriba. Luis, como se lo había prometido, estaba allí, recordándola, estrechándose a su lejana imagen.

Abonó con generosidad el importe del viaje y descendió. El jardín estaba solo. Ni un ruido partía de la casa. Tal vez Luis había dado asueto a la servidumbre.

La puerta de calle cedió a una suave presión de sus manos. Extrañóle hallarla sin llave. Algún olvido de los criados... Avanzó por el camino de pedregullos, dichosa de que tal hecho la llevara sin advertencia hasta las habitaciones de Luis. Ascendió la escalinata, empujó la puerta interior, igualmente sin trabas. Nadie en el amplio "hall", casi en penumbras. Subió con sigilo la escalera. Unos recios pasos la guiaron al salón de recibo. Eran los pasos de Luis. Los

(Concluye en la pág. 51)

Notas y comentarios

DEL 39 AL 40

LLEVA este número, el 1576 de EL HOGAR, la fecha del 29 de diciembre de 1939. El sol de 1940 asoma en el horizonte. ¡Adiós, año viejo! ¡Salud, año nuevo!

Diría una socorrida fórmula pesimista que el primero se va con su paquete de desengaños y que el segundo viene con su paquete de ilusiones.

Pero ni todas serán ilusiones lo que traiga el año 40, ni todos serán desengaños lo que su antecesor se lleve.

Hay también las realizaciones del uno y los planes madurados del otro.

Lo que podemos enrostrar en firme al año 39 es que nos trajo la guerra. ¡Quizá el 40 nos traiga la paz!

En todo caso, queridos lectores, anunciantes, colaboradores, agentes, corresponsales, vendedores: que traiga vuestra felicidad personal, ¡ejem!..., y la de vuestros servidores de esta casa.

ARTICULO SUNTUARIO

ESTE es artículo suntuario y debe pagar derechos", dijeron los aduaneros, procediendo al secuestro de dos barras de oro, de valor de 5000 pesos, con las que acababa de llegar al puerto un pasajero de Europa.

Pagáronlos, pues, y amén una multa de la mitad del valor por presunta tentativa de contrabando... de oro.

Al parecer, a la Aduana no podía ocurrírsele que aquel oro no era una importación que el país hacía, sino un pago que le hacían a él; y que si no era un pago... ¡era un regalo para pagar importaciones!

Y se necesitó un año de pleito para convencer a la Aduana.

Pero ya os dijimos otra vez que entre nosotros dominan ideas peregrinas acerca de lo que deba entenderse por artículos suntuarios.

LAS ENFERMERAS

PARA tener conciencia de lo que es una enfermera digna de su humanitaria misión, convenía estar presente en el acto del XXV aniversario de la Escuela de Enfermeras de la Conservación de la Fe.

Enfermera no quiere decir solamente idoneidad, sino también caridad y abnegación.

Por eso uno de los premios entregados en aquel acto fué el premio a la mujer más abnegada en el cuidado de enfermos contagiosos.

Y por eso dijo un prestigioso prelado que más que la técnica o sabiduría en el arte de cuidar enfermos, hay que inculcar a las enfermeras la dulzura y el sentido de la caridad.

La civilización moral argentina debe hondo reconocimiento a la cristiana obra que dedica gran parte de sus desvelos a la formación de estas piadosas enfermeras.

LOS CADETES EN CORDOBA

LA realización de las maniobras del Colegio Militar en Córdoba, en lugar de Buenos Aires, como de ordinario, se debió a una feliz iniciativa de las fuerzas vivas cordobesas.

La Bolsa de Comercio, el Rotary Club, la Asociación de Turismo, el Club Social, el Centro Comercial, la Institución Defensa de la Propiedad de Córdoba, el Círculo de la Prensa, el Jockey Club, el Club Hípico interpusieron sus empeños para que las maniobras se efectuasen allá, en la patria chica del general Paz, y fué provisto de conformidad y con la mayor simpatía.

Y ya que hemos estampado esta palabra, simpatía: ella debiera ser la primera y la última de este suelto, por la activa corriente de simpatía que se estableció entre los cadetes y el pueblo cordobés, y por las manifestaciones similares de que aquéllos fueron objeto.

DIGNO DE IMITACION

TANTOS animales sueltos como vagan por los caminos no son un exponente indispensable de la riqueza ganadera argentina. Sobre todo, ésta no sería más pequeña porque ellos estuvieran pastando pacíficamente en sus respectivos potreros.

De gran parte de la república, principalmente de las provincias de Buenos Aires, Santa Fe y Mendoza, llegaron últimamente quejas de los automovilistas, por causas de esos inocentes pero peligrosos obstáculos a la circulación por los caminos.

Aplaudamos, pues, al gobierno de Santa Fe por sus recientes disposiciones para impedir el tránsito de animales sueltos por los caminos pavimentados.

Habrá multa para los dueños de los animales y penalidades para los miembros de la policía caminera que hayan descuidado la vigilancia.

Que este ejemplo encuentre imitadores en todas partes donde convenga.

LOS HACEDORES DE LA HISTORIA

NO ha sido lo menos importante de todo, en el episodio de Punta del Este, la entrega de diez litros de sangre por el Hospital de Clínicas para los heridos del "Exeter".

La transfusión de sangre, el descubrimiento del método de conservación — debido a un hombre de ciencia argentino, — la organización del servicio del Hospital de Clínicas, no son cosas menos admirables que las realizaciones del arte bélico. Podríamos repetir con este motivo conceptos análogos a los de un suelto anterior sobre los que hacen realmente la historia.

Ridículo fuera querer empequeñecer los acontecimientos que hoy se desarrollan en la Europa beligerante, pero la transfusión de la sangre pertenece al número de los factores permanentes de los destinos humanos.

¿Quién hará más historia: ella o las piezas de grueso calibre?

HAYA COBRES

SEPAMOS para qué sirven los nuevos cobres de uno y dos centavos. Porque, después de haber servido para que se especulara con ellos los primeros días, vendiéndolos con premio a los curiosos y a los que querían viajar económicamente en el subte de la Chadopyf, deben empezar a servir para pagar y dar el vuelto.

Corresponde a los cajeros de las oficinas públicas dar el buen ejemplo. No les debe faltar provisión de cobres de uno y dos centavos, pues de otro modo, cuando las cuentas no se pueden arreglar exactamente con las moneditas de níquel, dan uno, dos, tres o cuatro centavos de menos.

Rara vez dan de más, y cuando lo hacen, su generosidad no pasa de un centavo.

¡Animo, pues, señores cajeros! ¡Haya cobres!

UN PASEO EN AUTO ES UN MAL PASEO

Por el doctor BONANFANT

NO hay nada que despierte tanto entusiasmo en los niños, ya desde muy pequeños, como el automóvil. Revelado al principio por más o menos vagas onomatopeyas, y bien pronto por más exactas indicaciones, el niño actual adquiere muy pronto nociones exactas sobre el auto y cuanto a él se refiere. El moderno sistema de locomoción centra la atención infantil con mucho más alto tono emotivo que el caballo en la niñez de hace treinta años; fenómeno por demás explicable si se piensa que muchísimos pequeños de la ciudad apenas conocen al caballo, que pasará, como marchan las cosas, a ser, sin exageración, un bicho de jardín zoológico.

Los niños de hoy adoran al automóvil y expresan un singular contento cuando se les lleva en él. La promesa de salir en auto es uno de los premios ofrecidos con mayor frecuencia por los papás regalones. Así encauzada sentimentalmente, la costumbre de pasear al niño en auto cobra auge entre nosotros cada día de un modo más activo. No se toma al vehículo como un medio de trasladarse de un punto a otro, para llevar y traer al chiquillo a un parque o plaza; el automóvil constituye por sí mismo todo el paseo.

No son pocas las mamás que creen cumplir brillantemente el consejo médico de hacer dar un paseo higiénico a su bebé haciéndole dar una vuelta en auto con las ventanillas bien cerradas para evitar "las corrientes de aire". No es tampoco ya raro el caso del niñito en edad preescolar que, mitad para que tome aire, mitad para que no moleste en la casa, pasa gran parte del día en el auto con el chófer mientras éste cumple los mandados.

Conviene, pues, saber, ante costumbre tan con miras de arraigarse entre nosotros, que desde el punto de vista higiénico el automóvil así empleado es un mal recurso en el plan vital de la infancia. Cualquiera que observe un poco a los niños de sus relaciones conocerá casos de pequeños a los que el auto produce a poco de andar en él malestar, sensación vertiginosa y aun náuseas y vómitos. En algunos, muy sensibles, el fenómeno se denuncia casi de inmediato; en otros, sólo tras cierto tiempo; pero puede asegurarse que la inmensa mayoría de los chicos luego de un largo viaje experimentan una fatiga o un decaimiento especiales. Y ello es de sobra explicable. El viaje en auto determina en el organismo infantil dos efectos de igual manera opuestos a su natural higiene. En primer lugar, los obliga a una gran inmovilidad; basta observar que luego de un rato el chico se hace insoportable dentro del vehículo; trepa, salta, pasa por sobre los respalderos y molesta a cuantos lo acompañan; y ello no por capricho, sino porque le resulta una penosa esclavitud la quietud forzada en el espacio reducido. En segundo lugar, la marcha del automóvil obliga a ejecutar pequeños y continuos movimientos para asegurar un equilibrio a cada minuto más inestable; esos movimientos, que se cumplen aun marchando sobre el más liso de los pavimentos, aunque inconscientes y por lo tanto inadvertidos, representan un continuo trabajo muscular más allá de las posibilidades de la fatigabilidad normal.

Añadamos todavía que el ambiente de un auto no es siempre respirable, o por lo menos no significa un ideal a ese respecto. Si se marcha a gran velocidad, el viento entra directamente por las ventanillas abiertas, arrastrando polvo y partículas sólidas; basta sonarse las narices luego de una jornada en auto para notar el pañuelo sucio hasta lo impresionante. Si se cierran del todo las ventanillas, el ambiente se confina por la respiración de los ocupantes y se vicia por los gases del motor que penetran al interior, aun en los mejores coches, y que son tóxicos siempre.

¿Qué hacer entonces? Excluir el auto de los hábitos del niño es tal vez exagerar; pero sí es necesario tener en cuenta las circunstancias higiénicas que hemos señalado. Si se hace un viaje largo, nada de apresuramientos; jornadas cortas, interrumpidas por largas detenciones en sitios arbolados y agradables; si en la ciudad, usar el coche para trasladar al niño a un lugar salubre: la plaza, el parque, la costa; pero no como constituyente del paseo mismo.

A los inconvenientes apuntados se suma el de la conversación inexcusable, prolongada y fastidiosa siempre, del niño con quien dirige el auto, lo que está contra su natural posición psíquica de libre expansión y de atención inestable.

Sólo el aire libre, el pleno aire sin restricciones de espacio ni de movimientos, sin temor a arrugar el traje o a ensuciar los zapatos, sin demasiado evidente vigilancia de los acompañantes, pueden proporcionar al niño el paseo que favorezca su desenvolvimiento físico y su salud.

EL PROBLEMA DE LA LINEA

Los trajes estivales, acentuando más la silueta, renuevan en las mujeres el problema de las líneas. No pocas, en aras de un ideal estético y de moda, se imponen a sí mismas regímenes alimenticios con el fin de adelgazar; ello entraña siempre graves peligros, uno de los cuales es la posibilidad de facilitar el estallido de una tuberculosis. Siempre que se quiera adelgazar se ha de hacer bajo la estricta y permanente vigilancia de un médico; lo contrario es jugar con la salud. Siga la moda, pero bajo los dictados de la prudencia y el cuidado de quienes entienden.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

Eau de Nice

AGUA DE COLONIA

Nada exalta tanto la seducción y delicadeza femeninas como el hálito de un delicioso "bouquet".

•

Halago de los sentidos, con el espíritu de los jardines aromados de la ciudad que le dió su nombre, COLONIA NICE rodea a la mujer que prefiere su uso con un nimbo sugestivo de fragancia suave y juvenil.

Tamaño prueba	$ 0.70	— El cuarto:	$ 1.90
El medio:	$ 3.40	— El entero:	$ 6.50

Se vende en todas las buenas farmacias, perfumerías y en la

Franco-Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

LA ULTIMA MEDITACION DE JOAQUIN V. GONZALEZ

1923 — 21 DICIEMBRE — 1939

EL rostro enjuto y ocre, la barba blanca y la pupila vaga, acentuaron en las últimas horas el físico del hombre que había vivido entre la tierra y los astros.

Los que rodeaban su lecho fueron testigos en la víspera de su muerte de la prodigiosa vitalidad de su espíritu.

"La luz no se ha apagado todavía", balbucearon sus labios, mientras la mano huesosa señalaba su cabeza de patriarca y los ojos se alzaban al raudal de sol que entraba en el cuarto ese día luminoso de diciembre. Se refería, al mismo tiempo, a la luz de su espíritu y a la que hace germinar la vida y viste de esplendor las formas, esa luz del Gitanjali de Tagore, el poeta de sus meditaciones.

Habló después de la Alegría, esa Alegría exaltada por Beethoven, el músico de su amor y de su comprensión, y durante largas horas pronunció frases impregnadas de belleza, que resumían el contenido de su doctrina ética y filosófica.

Después su pensamiento fué sólo para Samay Huasi, la cuna de su mística, y así no pronunció casi palabra, permaneciendo silencioso y triste, con los ojos abiertos hasta el fin.

Es evidente que si esos ojos no podían acariciar la línea de su montaña riojana y la explosión de luz de su jardín, su espíritu volaba durante esas largas horas sobre la quietud de su mansión provinciana.

El que vivió impregnado de belleza, de arte y de armonía quiso morir vibrando bajo el mismo ritmo en que pasó la vida, y así no tuvo frente a la muerte más que una obsesión: retener en sus sentidos hasta el último trance la visión de Samay Huasi, con todo lo que Samay Huasi concentraba en sus sentidos y en su espíritu. Y fué tan fuerte esa evocación, que tuvo el poder de trasladar su espíritu allá mismo, al rincón de su montaña, donde el montañés que lo custodiaba tuvo una visión y lo contempló caminando entre las rosas.

Su creencia en la vida futura, si bien no identificada con la doctrina católica, no puede calificarse de totalmente herética, puesto que el Dogma afirma la resurrección de la carne, y González confiaba en la supervivencia de su cuerpo a través de la trasmutación de la materia, porque alguna vez evocó "el día en que fuese a alimentar las raíces de otras plantas". Y como creía, además, en la eternidad del espíritu, su evocación de Samay Huasi en esos momentos era un medio instintivo o consciente de facilitar la transición entre la vida de la vida y la vida de la muerte.

Para González, espíritu y materia se compenetran y se influyen. Ello es natural en la mística panteísta, donde el estado de exaltación espiritual se presenta por una preparación de los sentidos, los que son arrastrados a su vez por la exaltación del alma. "Nada es hermoso fuera de la naturaleza, ni hay belleza verdadera sin la íntima correlación con la substancia: substancia es ciencia, belleza es forma, color y armonía." "Yo agradezco al que me puso los ojos en la cara, porque me hizo posible ver las maravillas de la naturaleza, las páginas de un libro y todo lo que hace el encanto de mi vida, de mi razón y de mis sentidos."

Nada más natural entonces que en los instantes de su agonía concentrara su pensamiento en la evocación del lugar donde tantas veces sintió confundir su cuerpo con la tierra y las plantas, y su alma con el espíritu inmanente en la atmósfera que rodea las constelaciones de su cielo riojano. En esa evocación silenciosa y llena de tristeza había una tierna despedida y el augurio de un saludo de retorno.

Ese corazón saturado de tanto y tanto amar está dando los últimos latidos, pero la llama de su cerebro aún perdura. Esta vez el éxtasis no se iniciará por los sentidos, porque la carne se adormece, y así los ojos siempre abiertos ya no miran para afuera. "Haz el silencio en torno y dentro de ti mismo, si quieres oír el canto de tu alma." (1).

Y empezó entonces la última meditación y el último éxtasis del místico.

Una infancia entre los cerros, bajo un cielo transparente, bañado de azul durante el día. Noches silenciosas que invitan al niño a mirarse en las estrellas o a seguir azorado la trayectoria inflamada de un bólido cruzando el firmamento de horizonte a horizonte para perderse tras la montaña, mientras su resplandor ilumina las copas de los talas y los cardones florecidos. Y junto a la infancia se aparece la figura de la madre, ésa que tenía "la emoción silenciosa, y por todo lenguaje una lágrima piadosa", ésa que despide al hijo "petrificada en la puerta de casa..., llorando sin gemidos".

Córdoba conventual surge en la visión del moribundo. Las campanadas infinitamente tristes del Colegio de Monserrat, la melancolía del claustro y el recuerdo de la madre atenazan el corazón del niño.

Córdoba del estudio; arden los ojos en las largas noches del insomnio; sed de ciencia y literatura. Córdoba del amor; pasión romántica y primeros versos.

Después, la lucha, una lucha larga, inacabable por el triunfo; una sola idea, una sola obsesión: saber, saber, saber.

Y otra vez la tierra provinciana. Un dolor inmenso; padre y madre han muerto; ninguno conoció la gloria del hijo, y el hijo no pudo leer en los ojos de los padres el orgullo de su triunfo.

Dos rutas se abren a sus pies: la vida pública y la vida retirada. Una es el poder y los honores, otra la escondida senda de fray Luis de León. Dos rumbos: vida para sí, vida para los demás. Surge en el recuerdo del moribundo el momento definitivo de la decisión, larga lucha, profunda y previa meditación. La vida silenciosa dejaría el alma incontaminada, pero sin las riquezas de la lucha. Ya purificará las salpicaduras del camino del mundo el místico perfume de la torre de marfil. Y así, la mente afiebrada de González rememora el sentido de su elección. Marcha de años y de años por los dos caminos, cumpliendo en uno su deber al mundo, curando en el otro las amarguras de la lucha. A menudo se entrecruzan las sendas, y es la profunda alegría de servir a la patria sin que el alma se aparte de la vida exaltada del arte y la belleza.

Juventudes ansiosas de escuchar la palabra del maestro; vida de enseñanza y sensualidad de entregar la sabiduría recogida a ese templo universitario, hijo predilecto de una amorosa gestación.

Y así van pasando los años de la vida, que se apaga lentamente en el espíritu exaltado del filósofo del amor y la verdad.

Surge ahora la visión de nuevas luchas que acentúan los ideales. "A mí no me ha derrotado nadie, y aunque así hubiera sido, la derrota sólo habría conseguido hacerme más fuerte, más optimista, más idealista; porque los únicos derrotados en este mundo son los que no creen en nada."

Después otro inmenso dolor: el odio de la

(1) Graf.— Cit. por González.

Por BONIFACIO LASTRA

guerra. El rostro del moribundo se estremece. La visión dantesca del odio en el mundo; el consuelo de una esperanza. El amor, amor humano y amor divino, "una sola e indivisible esencia", "amor terreno por cuya sublimación nace el amor divino". Y después otro consuelo más: la verdad, "amor supremo de la inteligencia o el espíritu".

Y ahora la dulzura de una vejez apostólica en el retiro de la Casa del Reposo. Una mañana azul que se evapora en las montañas. La nieve blanca en la cumbre del Famatina. Sol que se hace vaho en las piedras del camino y olor a la tierra.

¡Ah, cómo debió sentirlo en su último éxtasis frente a la muerte el olor de la jaranilla provinciana!

Senda de arena y pedregales, cerros grises que bordean el camino, y a lo lejos esfumado el perfil de una montaña larga que se estira. Sopor del mediodía; canción de la cigarra que adormece.

Después el portal de Samay Huasi. Frescurá de los parrales cargados, murmullo de los pinos y aroma de los rosales. Mágico anfiteatro entre un cerro y unos álamos, y banco de granito, piedra que tiene el alma de la montaña. "Puntos de cita de los pájaros, que me traen la diaria confidencia de la tierra donde duermen mis padres, y así yo estoy en perpetua confesión y unísono con el alma de las cosas."

Largos crepúsculos y esencia del Oriente: Kabir, Tagore, Khayyám. Horas de sublime inspiración y páginas blancas que se iluminan con los pensamientos y las vibraciones del alma. Sinfonía de la luz cuando anochece; últimas notas de los pájaros; silenciosa presencia de los gérmenes; quietud de la montaña.

Después las noches estelares. El cielo es una inmensa urna cuya tapa incrustada de luces recoge y devuelve en ecos pitagóricos la música de la tierra. Los sonidos se transforman en luz y la luz de los astros se convierte en murmullos al chocar con el cordaje tenso de las plantas. Los árboles exhalan su beatitud seráfica, los troncos poblados de ramas se aferran con amor a la tierra perfumada y las copas inmóviles contemplan hieráticas el giro de los astros. El pino romántico recita en el silencio de la noche. El árbol poeta estira sus hojas a los cuatro rumbos para emitir al tañido del aire las voces de un canto hecho de luz y aroma. Llega al oído el desperezo de las hojas y en los dedos palpita la vida de las cosas.

Las noches de su evocación coinciden con los últimos instantes. Los ojos siempre abiertos ya no miran, pero aún llega a sus oídos una música extraña, la misma de sus noches exaltadas, de sus éxtasis nocturnos. El zumbido de la muerte tiene un ritmo indescriptible; es el ritmo del Cosmos, el ritmo de los astros en la esfera. La nota aumenta y es cada vez más clara. Y la música del éter luminoso rimando el Resurrectio lo envuelve por completo y lo levanta.

"Y allí, tan cerca de los astros, de la sombra infinita, de la nada pavorosa y absorbente, he deseado mil veces tender los brazos y arrojarme inerme en el vacío."

10 ESPERANZAS

AÑO nuevo, vida nueva... La Meca del cine también se ampara en estas palabras y trata de renovarse. Por eso nos presenta diez nuevas figuras a las que quiere convertir en estrellas para que eclipsen, o por lo menos igualen, la fama de las más grandes luminarias actuales. EL HOGAR las brinda aquí para que sus lectores las juzguen. A algunas las conocemos, aunque poco. De todas maneras, tendremos que esperar hasta el año próximo para admirarlas mejor en la pantalla, tribunal inapelable donde se jugarán su futuro artístico. ¿Hay entre ellas alguna nueva Greta Garbo? El tiempo lo dirá. Por ahora sólo nos resta contemplarlas y pensar que si el triunfo dependiese de la belleza física, las diez que aquí vemos estarían destinadas a hacer época.

LYA LYS

Nació en Austria en 1914. Tiene el cabello rubio y los ojos claros. Mide m. 1.61 y es soltera.

Mientras vivió en Viena, su ciudad natal, actuó en películas de escasa importancia. Se trasladó a Hollywood, obtuvo carta de ciudadanía norteamericana, y debutó en "Confesiones de un espía nazi", película cuya exhibición no fué permitida en nuestro país.

MURIEL ANGELUS

Nació en Kansas City (Estados Unidos). Su cabello es rubio y sus ojos claros. Mide m. 1.65 y está soltera.

Hollywood asegura que el tipo de mujer exótica nunca desaparecerá de la pantalla. Y como Marlene Dietrich parece estar en decadencia, es ésta la actriz de quien se espera que suplantará a la heroína de "Marruecos", "El expreso de Shanghai" y otras películas.

LOUISE CAMPBELL

Nació en Toronto (Canadá) en 1914. Tiene el cabello castaño, como sus ojos. Mide m. 1.62 y está soltera.

Hace dos años que está contratada por Hollywood, pero ha actuado en muy pocas películas. Los productores se dieron cuenta de que había en ella una gran figura y resolvieron no prodigarla mucho. Su film más reciente es "El creador de estrellas", en el que actúa en compañía de Bing Crosby.

BRENDA JOYCE

Nació en Los Angeles (California) en 1920. Tiene cabello rubio y ojos castaños. Mide m. 1.59 y está soltera.

A pesar de que tenía experiencia teatral, fué "extra" en Hollywood durante un año, hasta que obtuvo pequeños papeles. Tenía condiciones y la hicieron actuar en un papel de gran importancia en "Llegaron las lluvias", con Tyrone Power y Myrna Loy, que conoceremos durante esta temporada.

DE HOLLYWOOD PARA 1940

LINDA DARNELL

Nació en Boston (Estados Unidos) en 1920. Sus cabellos son negros, lo mismo que sus ojos. Mide m. 158 y es soltera.

Se la conceptúa como uno de los más firmes valores que el cine norteamericano presentará en 1940. Pronto la veremos en "Hotel para mujeres", su primer film de importancia. Los productores aseguran haber encontrado en ella otra Janet Gaynor.

GREER GARSON

Nació en Inglaterra en 1914. Sus cabellos son dorados y sus ojos celestes. Mide m. 1.63 y es soltera.

Descubierta mientras actuaba en los teatros de Londres, fué llevada a Hollywood, donde permaneció un año sin hacer nada. Volvió a Inglaterra y, por cuenta del mismo estudio que la había contratado, hizo "Adiós, míster Chips", con Robert Donat. Volvió a Hollywood y filmó entonces "Susana y Dios", que pronto conoceremos.

VIRGINIA VALE

Nació en Estados Unidos en 1921. Tiene el cabello castaño y los ojos negros. Mide m. 1.57 y está soltera.

Su primer film de importancia es "El jorobado de Notre Dame", que será estrenado entre nosotros dentro de pocas semanas. Después de eso los productores aseguran tener en ella a un excepcional tipo de "ingenua" del cine.

VIVIEN LEIGH

Nació en Inglaterra en 1916. Tiene el cabello castaño y los ojos claros. Mide m. 1.55, está casada y es madre.

Habiendo filmado en su patria "Un yanqui en Oxford", con Robert Taylor, fué llevada a Hollywood por el productor David Selznick para que hiciera de Scarlett O'Hara en la versión de "Gone with the wind" ("Se fué con el viento"), que pronto veremos. Actualmente filma "Rebeca", una adaptación de la famosa novela de Daphne du Maurier.

MAUREEN O'HARA

Nació en Irlanda en 1918. Tiene el cabello y los ojos castaños, mide m. 1.56, soltera.

Después de actuar en el teatro británico por espacio de dos años, debutó en "La posada maldita", un film británico, al lado de Charles Laughton. Fué contratada para actuar en Holliywood, donde ya filmó "El jorobado de Notre Dame", también con el mencionado actor. Los productores aseguran que será una revelación

LINDA HAYES

Nació en Nueva York en 1914. Tiene el cabello castaño y los ojos claros. Mide m. 1.58 y está soltera.

Hasta ahora sólo la vimos en "La señorita Ciclón" y "Confidencia fatal", pero a pesar de que tuvo en ambas películas papeles secundarios, los directores creen tener en ella a una de las grandes revelaciones de 1940. Y los directores muy pocas veces se equivocan.

Josefina Virot Cabral presenta:

EL té y bridge realizado en la residencia de don Luis Duhau y su señora, Lucía Ham, a beneficio de la obra vicentina, promovió una reunión social de destacadas proporciones. En esa ocasión fueron lucidas las toilettes que presento esta semana.

(Ver nota en la página 45).

MARIA CELSA ACHAVAL DE GUERRICO

lució un elegante modelo de crêpe azul lavanda.

SARA GUTIERREZ DE SERÉ

Original creación en blanco y negro y sombrero de flores blancas y cinta de satin.

KATHERINE M. DE MAFFITT

Gorro de jersey azul marino y saco de tela roja.

TERESA MAQUIEIRA DE SOJO

Panamá blanco y jersey verde. Vestido de crêpe verde almendra plissé.

ALBERTINA CARABASSA DE DEL CARRIL

Sombrero de paja brillante y flores rosadas sobre el peinado. Vestido negro bordado y calado.

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para EL HOGAR.

...toilettes elegantes lucidas en el bridge de beneficencia realizado en el palacio Duhau

ELENA KENNY DE MORGAN

Gran "bord relevé" de fieltro bordeaux y gros grain gris. Vestido del mismo color.

SUSANA NOUGUES DE ZORRAQUIN

lució este vestido de líneas muy juveniles, a rayas de colores vivos.

ANA CARRANZA

Toca de crêpe azul con campanillas rosas y fuschias. Vestido azul sobre encaje.

DELIA GUERRICO

Bolero de paja azul marino y tailleur del mismo color.

...Toilettes elegantes lucidas en un bridge de beneficencia realizado en el Palacio Duhau

MARIA ELVIRA BAS DE OLMEDO ZUMARAN

Elegante sombrero y velo de jersey azul

MARIA CRISTINA DE CANTILO

Boina de castor rosa con plumas de avestruz. Saco de taffetas negro.

FELISA DE ALVEAR DE SANTA COLOMA

Turbante de jersey blanco y vestido imprimé blanco y negro.

PILAR GOMEZ ACEBO DE OLAZABAL

Sombrero de paja y tailleur blanco. Accesorios de piedras verdes

ANGELICA GOMEZ MOLINA

Sombrero de paja azul marino con lazos de taffetas del mismo color. Tailleur azul marino.

Cuatro libros de mujer

LAS letras femeninas — en particular la poesía — constituyen desde hace tiempo una de las más apreciables expresiones intelectuales de nuestro país. No pasa año, en efecto, sin que se impriman veinte o treinta volúmenes con firma de mujer. Y — justo es reconocerlo — tampoco llega final de año sin que resulte amable destacar tal o cual nombre, ora como la revelación de una promesa, ora como una fehaciente prueba de madurez lírica.

AQUI está, por ejemplo, el "Romancero porteño", de Francisca Chica Salas ("El Ateneo", Buenos Aires). Se trata de un romancero porteño en cuya guitarra se afirma, sin ambages, el tono lorquiano, pero cuyos sones son siempre limpiamente argentinos. Francisca Chica Salas es dueña de una gran facilidad y de una fina ternura ciudadanas, y tal, la raíz andaluza que da flor en sus versos no olvida jamás que está nutrida por el agua espesa del río más ancho del mundo, de ese río que cuando está soleado es capaz de inspirar canciones como ésta:

"Buenos Aires tiene un río — quemado de sol y fiebres. — El río de Buenos Aires — es morenito y alegre. — Del río de Buenos Aires — se enamoran las mujeres. — Alta niña de la brisa — con cuatro caras solemnes — y una mirada redonda — para cuatro redondeles, — vive prendada del río —la torre de los Ingleses.—El río de Buenos Aires — es morenito y alegre. — Del río de Buenos Aires — se enamoran las mujeres."

Como se ve, Francisca Chica Salas es una enamorada de su río morenito y alegre y de su ciudad. Todo su "Romancero porteño" está saturado por eso de un aire tradicional y nativo: las dos fundaciones, la Cruz del Sur y el primer Adelantado, y sobre todo la ciudad pequeñita, ya cautiva del indio, ya presa de las llamas, ya orillada de lavanderas, siempre henchida de marineros y asombrada de muchachas lindas, va y viene encantadoramente por las páginas de este libro en el que el modo lorquiano no significa a la postre otra cosa que un simple señorío formal.

CUANDO en 1928 Rosario Beltrán Núñez publicó "Sol de amanecer" — poemas en prosa,—expresé en alguna parte la impresión de que ese libro señalaba una fervorosa vocación poética. La autora dió después "La llama en éxtasis" y "Rascacielos", obras de la misma naturaleza; y luego "Tierra brava" y "El retablo de Satanás", volúmenes de cuentos. Estos últimos robustecieron mi opinión. Rosario Beltrán Núñez era una poetisa cuyo vehículo expresivo no podía ser otro que el poema en prosa. La reciente aparición de "Poemas de la arcilla y el Ala" (Editorial Tor, Buenos Aires) no deja ya lugar a dudas. Estas lecturas para la soledad, de Rosario Beltrán Núñez, son una permanente angustia en un torturado afán de elevación. Algo así como el ala poética plegada sobre la premisa filosófica. Veamos un fragmento:

"Canto, canto mi hastío y mi fatiga..., ¿qué me reprochas?... Canto mi amor y mi alegría..., ¿qué me reprochas?... Canto mi odio, mi desengaño y mi lujuria..., ¿qué me reprochas?... Mi dolor, mi júbilo y mi fiebre son los tuyos y los mismos de todo corazón. Ardieron en la sangre ahora yerta de los muertos, y cuajará en la carne de las cunas aún vacías... Canto la angustia de mi destino..., ¿qué me reprochas, si es la historia de todos los destinos?..."

Pero la fe no abandona nunca a los espíritus superiores, y por eso Rosario Beltrán Núñez cierra su hermoso libro con este bello poema:

"Junto a la vid de retorcido tronco y negras uvas, donde la angustia madura desde siglos para humanos odres, me embriagó la vida, y canté, mientras la lágrima rodaba hasta los labios...

"A la sombra del parral de duros racimos y pámpanos de esperanza que desde siglos madura la dicha de los hombres, me embriagó la vida y canté olvidando la lágrima en el beso...

ZULMA Núñez publicó en 1926, en Montevideo, un libro de poemas en cuyo título parece estar implícito, sin que yo atine a discernir por qué, el *élan* de la juventud: "Verdades y fantasías". Posteriormente, casi diez años después, la joven poetisa de esos poemas se convirtió en la grave autora de "El espíritu en crisis" (ensayos). Y he aquí que si el primer título daba la impresión del titubeo inicial, el segundo no hacía sino exteriorizar, de manera perentoria, la postura de una mujer muy inteligente y muy sensible que no sabía qué hacer ni con su inteligencia ni con su sensibilidad.

Ahora Zulma Núñez ha publicado "Coplas para la soledad" (Domingo Viau y Cía. Apuntes de J. P. Laverdet), y en este volumen sí que se solaza anchamente su verdadera vocación. Porque ella es ante todo un cantar, un cantar de espontánea y morena gracia que se brinda siempre, que "se da siempre porque es copla— porque se puede cantar, — se da porque tiene un alma — y porque el alma se da..."

Para estas coplas de Zulma, las quejumbres de la guitarra están como embebidas de miel, y antes que tristeza trasuntan no sé qué antigua dulzura. Son todas coplas estrictas, que ofrecen y piden música, envanecidas de su golosa redondez:

"Te quiero porque te quiero, — no me preguntes por qué. — El agua vive en el agua — y la sed está en la sed."

De igual modo está la copla en cada copla de Zulma Núñez, cuya verdad y cuya fantasía se han vuelto espíritu puro en una íntima crisis de soledad...

JULIA Bustos es una profunda conocedora del alma infantil. Casi toda su obra — tres o cuatro libros—está dedicada a los niños. Pero es en su último libro, "El país de los niñitos buenos" (Librería del Colegio, Buenos Aires), donde sus condiciones magistrales se ponen de relieve más notablemente.

La expresión directa y sencilla, que es requisito esencial de todo lenguaje destinado a los niños, tiene en Julia Bustos una cultora llena de graciosos recursos. Los versos fluyen de su pluma con cándida transparencia y se van sumando hasta formar la linfa en que se espejan todas las rondas infantiles y todas las mariposas blancas del mundo. Oíd:

"En el país de los niñitos buenos — yo viví muchas horas de mi infancia, — las horas más felices de mi vida — cuando el asombro me llenaba el alma. — Yo esperaba un milagro cada día: — una flor, un juguete, una calandria, — una estrella fugaz que diera al cielo — la emoción del prodigio y la esperanza. — Mi dulce infancia se quedó muy lejos, — pero la niña aún perdura en mi alma — y sueña y ríe y canta y alborota — si ve "su" estrella iluminando el alba. — Evocación de aquellas dulces horas — es este libro en que la niña canta."

AUGUSTO GONZALEZ CASERO

¿Porqué arriesgarse a tener mal aliento?

La penetrante espuma de COLGATE elimina de entre los dientes las partículas de alimentos que son la causa principal del mal aliento. Al mismo tiempo su ingrediente pulidor especial limpia y da brillo a la dentadura.

Compre hoy un tubo de Crema Dentífrica COLGATE. Es muy económico en todos sus tamaños. El tubo gigante que contiene 100 gramos neto y sólo cuesta $ 1.20 representa una compra excepcional.

Historia de una imagen sagrada a través de una matrona asunceña

Por EVA LUJAN

El oratorio de la Asunción, concluído y bendecido por la curia paraguaya el 14 de mayo último.

Un aspecto del interior del oratorio de la Asunción. Foto tomada durante el oficio religioso de la entronización de la imagen.

LENTAMENTE, apoyada en el fuerte bastón que reemplaza la energía dejada a lo largo de ochenta y cuatro años de vida, avanza por el quieto corredor de esa casa asunceña una blanca figura. No se ha escapado de un lienzo antiguo adosado a la pared con un sólido marco de madera tallada, como en un cuento de hadas, al sonar la hora de los conjuros. Ha sonado, sí, la hora de la evocación, y doña María Haedo de Abente vuelve a la casa de sus antepasados para ocupar el trono de sus recuerdos. Un sillón de mimbre la aguarda en el sitio desde el cual se domina el corredor en ángulo, la entrada del zaguán, el patio dormido entre madreselvas. Junto a ella no tardan en agruparse sus hijos, sus nietos, sus amigos, y hasta algún extraño que ha oído en un retazo de conversación sobre las tradiciones de la ciudad el nombre de la dueña de la casa encantada, y ha resuelto ir a contemplar con sus propios ojos la dulce reliquia asunceña que se llama doña María Haedo de Abente.

Ya la tiene ante sí. Ella lo recibe con cordialidad de matrona, sonríe y tiende la mano, casi inmaterial, su mano que conoció como ningún otro el arte reverente de adornar con flores el anda de la Virgen de la Asunción.

Porque doña María Haedo de Abente es la última mayordoma de la imagen modelada por un ignorado artífice en un taller de Nápoles, hace dos siglos, traída hasta el Paraguay por orden del canónigo de la catedral de la Asunción, don Alonso Delgadillo y Atienzo, y adorada desde entonces por el pueblo paraguayo, profundamente tradicional y devoto.

La Virgen de la Asunción llegó a su ciudad protegida para reemplazar a una imagen de la Virgen de la Concepción — la Conquistadora, — objeto del culto asunceño por espacio de dos siglos, traída por los españoles en el bergantín "La Concepción", en la expedición de Juan de Ayolas. Deseaba el pueblo de la capital una imagen que representase a la Madre de Dios, con los atributos de la Asunción, para erigirla legítima patrona de la ciudad que llevaba su nombre.

Llegó la esperada imagen en 1742: rostro y manos de madera primorosamente tallada, rico vestido de brocato recamado de oro, hermosa corona de filigrana y pedrería. Fué instalada en casa de doña Lorenza Delgadillo, sobrina del canónigo de la catedral y mayordoma de La Conquistadora. La dama que tenía a su cargo el cuidado de la Virgen, por herencia de sus mayores, descendientes directos del gobernador don Domingo Martínez de Irala, le dedicó en seguida particular devoción, lo mismo que su marido, el general don Juan Antonio de Zavala. Y en su casa tuvo la Virgen su primer altar y las primeras ofrendas.

La Curia la bendijo como patrona de la Asunción, pero la imagen no abandonaba el solar de los Zavala sino una vez al año, durante la semana de su festividad, para ir a la catedral a recibir la devoción de sus fieles. Sin embargo, quien tuvo deseos de llevar hasta sus plantas sus dolores, sus quejas o su admiración, la encontró firme sobre sus andas floridas en la sala tradicional de la familia que la custodiaba. La vida de la colonia, primero, la de la joven república después, llegaba hasta el silencioso retiro de la Virgen con las plegarias de los tristes, el agradecimiento de los felices y las peticiones de dichosos y

Conducida por el pueblo, la Virgen de la Asunción entra en el oratorio.

Doña María Haedo de Abente, figura tradicional de la capital paraguaya, última mayordoma de la sagrada imagen de la Virgen de la Asunción.

Foto Civitate.

desgraciados. Pero el acontecimiento más tremendo de la vida del Paraguay en el pasado siglo, la guerra contra la triple alianza, repercutió violenta y cruelmente en la historia de la Virgen.

Acompañando a su dueña de entonces, doña Bárbara Machaín de Haedo, formó parte de la trágica caravana de familias que en carreta y a pie abandonó la ciudad para seguir a López en la campaña de las cordilleras. Llegó con aquélla hasta el pueble de Itacurubí, donde el destino debía separarlas. El mariscal López, entonces en Caacupé, ordenó que la imagen fuese conducida a la iglesia de ese pueblo para la festividad del 15 de agosto de 1869. La familia Haedo se despidió de ella con el desgarramiento que producen las grandes pérdidas.

Qué fué de la *(Concluye en la pág. 53)*

EL NOMBRE DE LOS MESES

Por

SEBASTIAN CORDOBA

EL MES DE MARZO... era, antes de la reforma de Numa, el primero del calendario romano. Fué consagrado por Rómulo al dios Marte. Las calendas de Marzo señalaban el aniversario del nacimiento del dios guerrero. Celebrábanse en su honor fiestas y carreras. En el altar de Marte se sacrificaba un caballo, y la víctima propiciatoria era el animal que iba a la derecha de la cuadriga vencedora, vale decir, el mejor del concurso.

ABRIL ERA EL SEGUNDO... Abril viene del latín "Aprilis", que, según Ovidio, algo tenía que ver con Afrodita. Abril abría el seno de la tierra para que surgieran a la vida los frutos. Colocado en el cuarto lugar por la reforma de Numa, se iniciaba con los juegos en honor de la diosa Venus, promediaba con los de Ceres y terminaba con los florales. Los romanos, con motivo de la resurrección de la naturaleza, pasábanse, como se ve, el mes íntegro en fiestas.

MAYO, EL TERCERO... en el primitivo calendario. Era el mes de los mayores, de los ancianos, a los que estaba consagrado. Tenía también sus grandes fiestas, entre las cuales destacábanse Lemurias, del 9 al 13, instituídas por Rómulo para olvidar los remordimientos provocados en él por el fratricidio de Remo.

JUNIO .. correspondía al Junius de los romanos. Ovidio, en "Los fastos", asegura que tres diosas, Juno, Hebé y la Concordia, se disputaban la gloria de haberle dado nombre. Según la tradición, recordaría a Junius Brutus, fundador de la República romana.

JULIO, QUE LLEVABA EL NOMBRE DE QUINTILIS..., era el quinto. Cuando la reforma de Julio César y el triunfo del gobierno imperial, recibió el nombre actual, en memoria del tío de Augusto. Muchas fechas de la historia de César se rememoraban en su transcurso. Los griegos lo llamaban Hecatombeón, y con él comenzaban el año.

AGOSTO... anteriormente era Sextilis, o sea el sexto. Macrobio asegura que en el transcurso de este mes le acontecieron al emperador Augusto las cosas más trascendentales de su vida. Un senado-consulto, después de la batalla de Accio, le dió el nombre actual. Pero tenía su día nefasto: el de la muerte de Augusto.

SEPTIEMBRE..., que no es el séptimo, sino el noveno, estuvo a punto de recibir variadas denominaciones, como Antoninus, Tiberius y Tacitus. Empero, quedó con el correspondiente a la ubicación que antiguamente tenía. Los romanos lo colocaban bajo la protección de Vulcano. En él se realizaban las fiestas más importantes del año: las de Venus Genitrix, del 4 al 19, que se clausuraban con formidables combates en el circo.

OCTUBRE, QUE AHORA ES EL DECIMO..., era el octavo. Dominiciano intentó darle su nombre, y el Senado también estuvo a punto de llamarlo Faustinus, como homenaje a Faustina, la esposa de Antonino. Commodo deseó denominarlo Invictus, y entre nosotros, en 1840, un proyecto del diputado Agustín Garrigós pretendió denominarlo Mes de Rosas, como homenaje al dictador por su actuación frente a los gobiernos extranjeros.

NOVIEMBRE CASI PIERDE EL NOMBRE... y se convierte, también a instancias de Commodo, nada menos que en Exaperatorius. Tuvo fortuna, empero, y quedó señalando la ubicación que tenía en el viejo calendario. Los romanos lo habían consagrado a Neptuno. La fiesta cristiana de Todos los Santos fué instituída por el papa Gregorio IV, en los comienzos del siglo IX. En cuanto a la de los Fieles Difuntos, al parecer, se generalizó después que San Odilio, abate de Cluny, a finales del siglo X, la dió a su diócesis.

DICIEMBRE SIEMPRE FUE EL ULTIMO..., puesto que en el viejo calendario romano el año, hasta que no se agregaron los de julio y agosto, tuvo diez meses. Por tercera vez debemos mencionar un intento de cambio de denominación de Commodo, quien aspiró a darle el nombre de Amazona, pero su galantería quedó en la nada.

ENERO, EL PRIMERO..., lo fué desde la reforma de Numa. Debía su nombre romano de Januarius a Jano, antiguo rey itálico que luego fué convertido en dios, al que se le representaba con dos rostros, mirando hacia el pasado y al porvenir. El templo de Jano sólo se clausuraba cuando había paz en Roma, y en mil años sólo lo estuvo ocho veces.

FEBRERO, EL ULTIMO..., en tiempos de Numa, pasó a segundo. Derivaba su nombre Februarius del verbo februare, hacer expiaciones. Era el mes consagrado al culto de los muertos y a la limpieza de las culpas que en el curso de todo el año los romanos habían acumulado.

YO LO TOMO

dice

EDGARDO DONATO

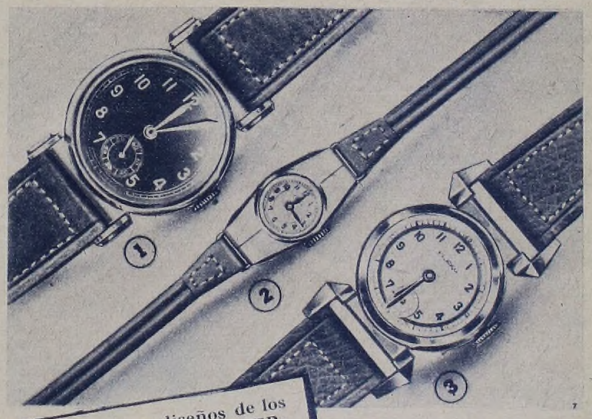
el gran compositor y director

"...porque GENIOL me quita el cansancio y me da bríos para tocar toda una noche lleno de buen humor."

Edgardo Donato

GENIOL

UN REGALO NOBLE Y FIEL: UN FLEXO O UN CERTINA!



Los diseños de los relojes "FLEXO" y "CERTINA" son concebidos por artistas especializados, que ganan fortunas. En cuanto a sus mecanismos, son probados y revisados 28 veces antes de salir de fábrica! Elija su reloj entre la gran serie "FLEXO" y "CERTINA" que abarcan más de 30 bellísimos modelos!

1. *Nº 24K "CERTINA", Para caballero: enchapado fino oro 18 K., fino cuero chancho.* $ 62.-
2. *Nº R 860. "FLEXO", Para dama: original creación, fondo acero inoxidable.* $ 68.-
3. *Nº 806. "FLEXO". Para caballero: fondo acero inoxidable: cuero fino.* $ 49.-

RELOJES

FLEXO y CERTINA

EN LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

COSAS DE ARGENTINOS

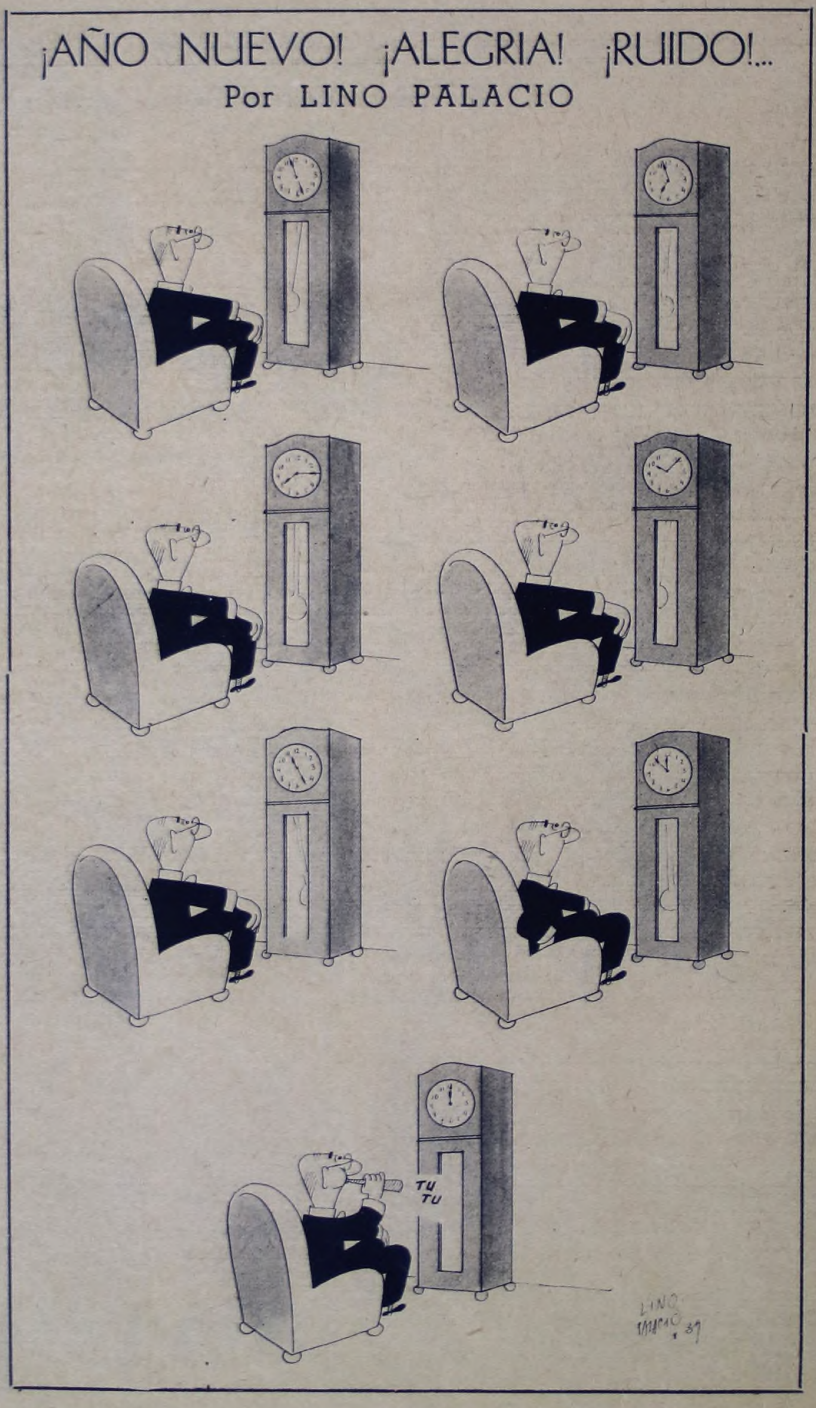
Por JUAN DE GARAY

EL AÑO NUEVO

DIGASE lo que se quiera, existe en el espíritu la sensación de que el 31 de diciembre a medianoche hay como una raya; una línea divisoria, un hito o algo material y concreto que divide el tiempo en dos. La idea de que el tiempo es inconsútil y continuo no es nada más que una idea. Todos sentimos el escalón de la noche de San Silvestre. Y el acto simple y estelar de pasar de un año al otro se convierte en un rito que pone a dura prueba el organismo. Parece que nos hubiésemos propuesto demostrarnos a nosotros mismos que nuestro cuerpo tiene resistencias suficientes para aguantar un año más. Transcurrida la prueba, es casi seguro que hemos de sobrevivir. Hay un intento salutífero en todo ello.

★ LO primero que hay que tantear es la capacidad del aparato digestivo y glándulas anexas. Se llama año al plazo de tiempo que media entre los dos atracones rituales. Dichos atracones empiezan en Nochebuena y terminan en Epifanía. Con igual participación de ambos años, para que no haya líos. Se bebe sidra, que es una hija no reconocida del champán y de la soda. Realmente, si no bebiéramos sidra nos parecería que el año no ha transcurrido. La miramos con un poco de desdén (como al salame, que es un jamón en zapatillas), pero la bebemos lo mismo. Se come turrón, que es la forma culinaria del concreto. Y del que no nos acordamos en todo el año. Pero que en esta ocasión sirve para comprobar la resistencia de la dentadura. Y mazapán, del que nadie ha conseguido saber nunca si es un turrón blando o una jalea dura.

★ TAMBIEN hay que comer castañas. Que están fuera de época, pero no comerlas es como renegar de la tradición más esencial. Pero se lo hace para demostrar que en el curso del año uno puede aceptar como agradables cosas que tengan gusto a jabón. Fuera de las fiestas, sólo está bien visto comer las castañas en forma de "marrón glacé". Que es un avatar pituco. También corresponde comer pan dulce y torta de Reyes, que es un bizcocho circular con juguetitos ordinarísimos adentro. Pero ante cuyo encuentro hay que emocionarse. Y hacer pálpitos tipo horóscopo. Quien hiciera lo mismo el 9 de julio sería un idiota. En Año Nuevo es delicioso. La enumeración de lo que corresponde comer es larga. Baste saber que quien transcurre bien ese tramo digestivo es un hombre sólido. Casi nadie lo consigue, pero no importa. No es una época para andar con pesimismos.



★ TAMBIEN hay que poner a prueba el aparato auditivo. Una serie de métodos de hacer ruido resultan encantadores. Especialmente en el tránsito del año. En cuyo último minuto se promueve un escándalo que dura media hora. Según mis investigaciones, coincidentes con las de Ploss Bartel, en Oceanía, el ruido tiene un fin terapéutico. Los magos de las tribus australianas han descubierto que las enfermedades temen al ruido. Y por vía terapéutica hacen un bochinche espantoso junto a los enfermos. Nuestras costumbres son equivalentes. El barullo del Año Nuevo es para ahuyentar las enfermedades que se pueden colar de un año a otro por la rendija. El sistema es bueno, sobre todo para la gripe. Que dispara casi siempre hasta el invierno.

★ Y comprendo que esta interpretación profiláctica e higiénica del Año Nuevo necesita mayores comprobaciones. Sólo la adelanto como primicia, que ofrezco como hipótesis de trabajo a la Sociedad de Eugenesia, Biotipología y Medicina Social.

Lady Marguerite Strickland

confecciona su lista de regalos de AÑO NUEVO y REYES...

Al hacer mis regalos para estas fechas tradicionales, procuro siempre que sean a gusto de la persona a quién obsequio, así tengo la seguridad de que serán bien recibidos. Creo que no hay una sola persona que no le agraden los perfumes, por eso verán que los he incluído con preferencia en mi lista:

COLONIA MEDALLA DE ORO. Esta fina y auténtica Colonia, que voy a regalar a mi amiga Ana, está preparada a base de flores frescas de azahar. Su exquisita fragancia siempre agrada, nunca cansa ($ 0.70 a $ 7.-).

CARILLON. Una maravillosa creación para la mujer moderna. Tiene un aroma sutil y fascinante. He adquirido un frasco de Extracto para Lidia, una chica coqueta y elegante. ($ 1.50 a $ 6.20). Hay también Loción Carillon ($ 0.90 a $ 6.50).

LOCION LAVANDA. A Marta que detesta el calor, le agradará la reconfortante sensación de frescura que deja el simpático aroma de la Lavanda. Es el perfume estival por excelencia. ($ 1.- a $ 9.50).

LOCION COLONIA. El perfume clásico del hombre refinado, por eso pienso será el mejor regalo para Juan, el novio de Ana. Además de su aroma exquisito, es un excelente tónico capilar ($ 0.70 a $ 8.-).

LOCION RUSSE. El perfume para la noche. Su aroma cálido y persistente es ideal para las grandes ocasiones. La he escogido para Isabel, asidua concurrente a fiestas y bailes. ($ 1 a $ 11.-)

COLONIA PARA BAÑO Y TOCADOR. Mi regalo para Dorotea, tan afecta al deporte. Su fragancia deliciosa, que estimula y refresca, y sus múltiples aplicaciones la hacen indispensable en el tocador ($ 0.75 a $ 8.-).

EL REGALO IDEAL

Al terminar esta lista, se me ha ocurrido una idea que tal vez pueda ser de utilidad para Vds.: Si desean hacer un regalo más completo y de más valor, pueden obsequiar un conjunto que incluya, además de la loción, otros productos perfumados con el mismo aroma, como ser Brillantina Sólida o Líquida ($ 1.30), Jabón de Tocador ($ 0.50).

Atkinsons ofrece estos artículos en las siguientes fragancias: Loción Colonia, Lavanda y Russe. La serie Lavanda incluye también un Talco finísimo ($ 1.30), muy suave y refrescante.

ATKINSONS

AST-7

SONETO DEL TRIGO Y LA PALOMA

¡Qué milagroso júbilo de trigo!
(Este trigo solar de nuestra era.)
El amasado pan de estar contigo,
sin la inútil fatiga de la espera.

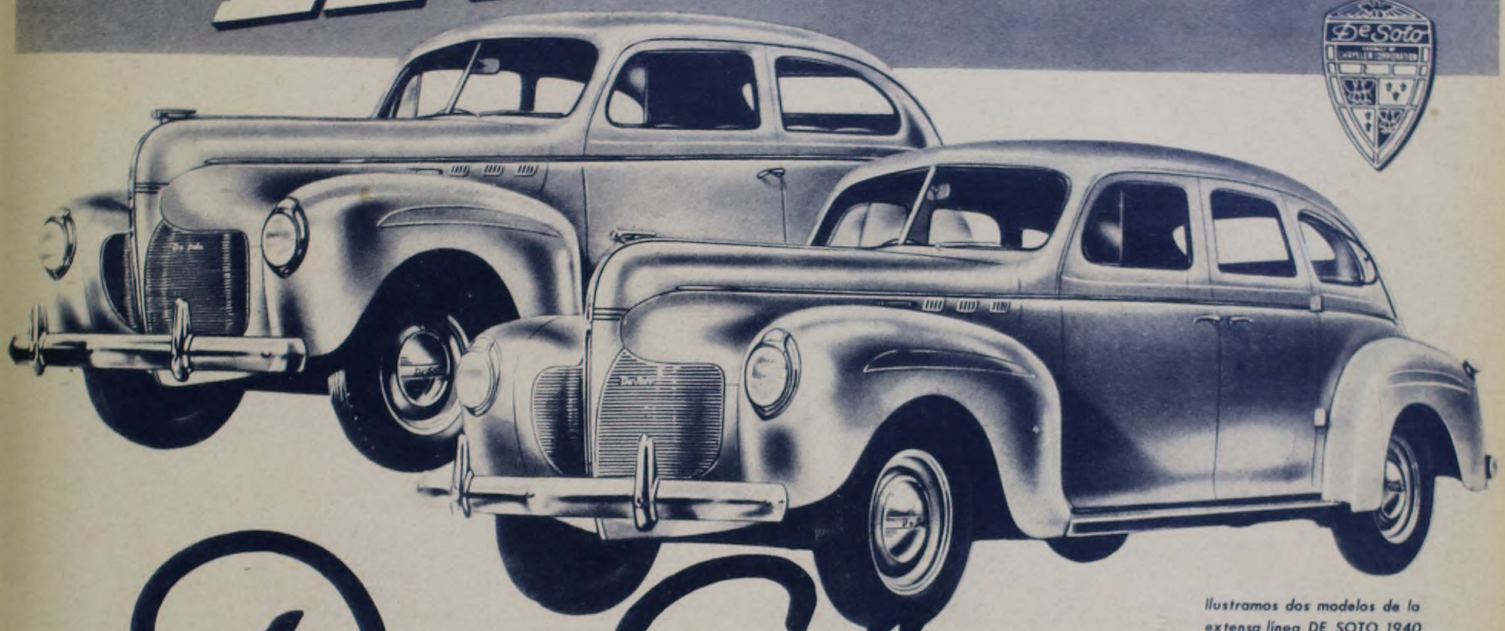
Ese decir: ¡Estemos!, y ya estamos;
suma de alientos y de sangre suma.
Preso todo el amor en nuestras manos:
con su pico, su voz, garganta y pluma.

Para poder, así, soltar al viento,
después de tantas veces reprimida,
la indudable verdad de lo que siento.

Y en la boca triunfal jugar la suerte
de prolongar la vida de la vida
con el mismo veneno de la muerte.

RAUL RUBIANES

vea EL MAGNÍFICO



Ilustramos dos modelos de la extensa línea DE SOTO 1940

De Soto 1940

La última palabra en líneas, refinamiento mecánico, confort, pique, velocidad y economía de precio y mantenimiento.

Vea sin falta el magnífico automóvil que hace suspirar de deseo a cuantos lo examinan. Vea el nuevo DE SOTO 1940, la concepción más pura y bella que ha realizado la Chrysler Corporation. Llegó el nuevo DE SOTO 1940 para satisfacer la ambición estética y la exigencia de lujoso confort de un público que distingue lo bueno y lo hermoso.

Un poderoso torrente de fuerza dócil, ágil y firme, lo impulsa silenciosamente por nuestras avenidas, sobre una suspensión tan suave y perfecta, que en las rutas rurales suprime - absorbe casi - todas las irregularidades del camino.

Viajar en el nuevo DE SOTO 1940, deleita y extasía; manejarlo, entusiasma y enorgullece. Y constatar su bajo precio de costo y de mantenimiento, convence, decide, determina!

Extendemos a usted nuestra cordial invitación, para que examine y pruebe el nuevo DE SOTO 1940, sin el menor compromiso!

Distribuidor exclusivo: **EDUARDO RESTA**

Exposiciones: Córdoba 1118 y Viamonte 1131 - U. T. 44, Juncal 0097 y 0098

Sucursal Rosario: Entre Ríos 433 - 35

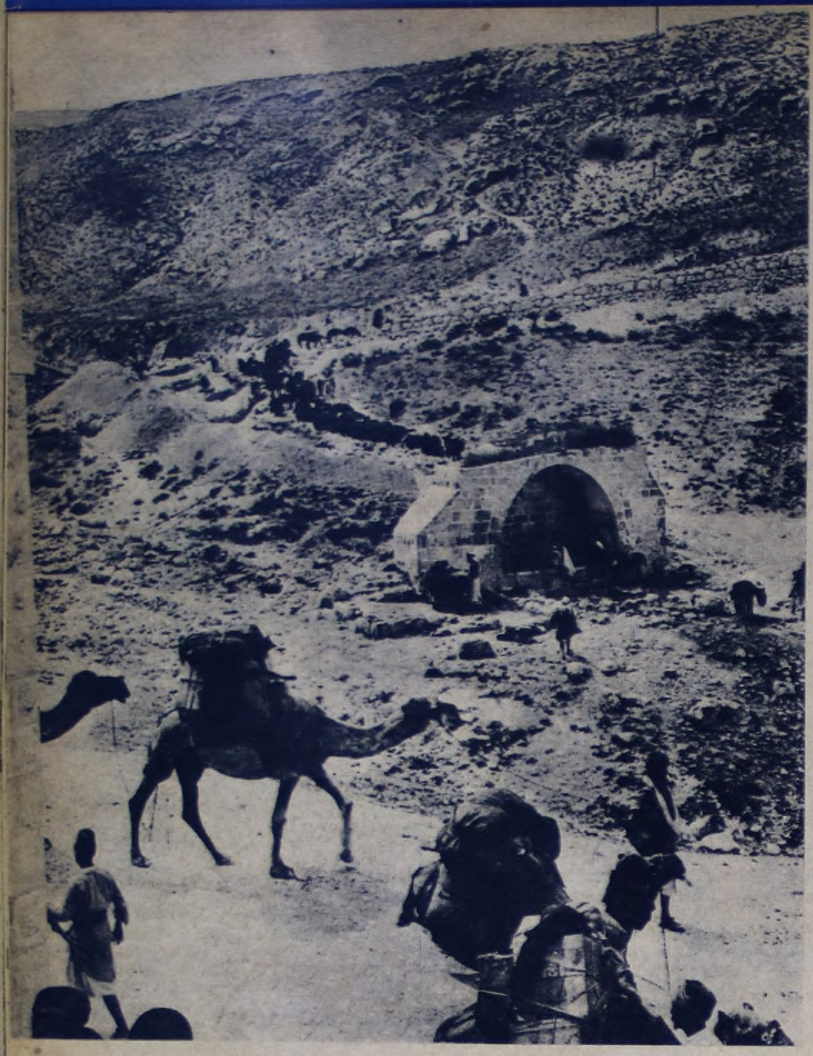
¿Por qué comprar un auto vulgar, cuando por muy poquito más puede tener un magnífico DE SOTO 1940?

De Soto : CONQUISTA MIRADAS Y DEVORA DISTANCIAS

ALBATROS

LA ROSA DE JERICÓ

Por SUSANA MONTES CARIDE



Sobre el camino a Jericó en Tel-es-Sultán está la famosa fuente de los Apóstoles, en la que todos los peregrinos se detienen a apagar su sed y a hacer abluciones.

LOS pastores y nómades de las regiones más áridas de la Palestina conocen desde tiempo inmemorial esta pequeña planta. Insignificante, fuertemente arraigada al suelo, tiene las ramas retorcidas, replegadas y formando una a manera de esfera de un diámetro de cinco o seis centímetros a lo sumo. Hasta cuando las lluvias reviven al resto de la vegetación y ésta recobra sus variados colores, la rosa de Jericó permanece invariable, convertida en un nudo de resecos tallos.

Una mañana, empero, hace 1939 años, unos pastores vieron con estupor que la planta del desierto se había transformado completamente: las duras y resecas ramas se habían distendido, cambiando de color, enderezándose, tornando a la vida. Era un milagro. Pero ¿quién lo había realizado? ¿A qué se debía?

Mientras los pastores contemplaban asombrados el portento, llegaron otros, de Belén, y dieron la noticia: ¡había nacido el hijo de Dios!

La plantita humilde e insignificante del desierto, ella también, había querido agregarse al regocijo de la tierra y festejar la llegada del Redentor.

— He aquí — decían y dicen desde entonces, — he aquí la planta milagrosa. Vive todo el año encerrada, convertida en un puñado de tallos resecos, y se abre, verde y rozagante, cada vez que llega la Navidad.

NO había razones de ninguna especie que justificaran el nombre de esta planta. Rosa de Jericó... Lo que menos se parece es a una rosa. Y, no obstante, así, desde hace casi veinte siglos, se la conoce.

En cambio, los naturalistas, que casi siempre bautizan con feos y complicados nombres a las flores que embellece el ingenio popular, la llaman *anastatica hierochuntica*, y la colocan en la familia de las crucíferas, la misma a que pertenecen el alelí y el berro..., para no citar otras más vulgares y mucho menos poéticas.

Modestísima de aspecto, la milagrosa rosa de Jericó es, también, parca y resistente a todas las inclemencias. Está muy difundida en el Sahara septentrional, en Egipto, en Siria, en Arabia, en la Palestina. Vive en lugares donde difícilmente aparecen otros vegetales. No se la ve al borde de los torrentes, ni en los oasis, ni entre las rocas, que a veces procuran un poco de sombra y humedad. No. La rosa de Jericó es como una piedra. Una piedra más en el arenal: gris, casi invisible, leñosa, despreciada hasta por los camellos de las caravanas.

Pero, como hemos dicho, no siempre la rosa de Jericó permanece así, convertida en un puñado de ramas secas.

También, durante una temporada del año, sus tallos se levantan hacia lo alto, como los de las otras plantas. En esta posición respira, absorbe la humedad del aire, la poca que, lo mismo que las sales minerales del suelo, le son necesarias para todo el año.

LENTAMENTE crece y produce frutos de tipo sílicua, piriformes, frutos que en su casi totalidad se encuentran en la parte de las ramas que mira hacia lo alto. Cuando estos frutos están maduros, la rosa de Jericó los defiende y los va envolviendo con sus ramas hasta formar una pequeña esfera, un ovillo de tallos que se van estrechando para defenderlo de los vientos del desierto, de las arenas arrojadas con violencia, del calor, de los pájaros.

Así vive la rosa de Jericó durante la estación tórrida.

Luego, cuando el aire se vuelve un poco húmedo o cuando, por milagro, cae la lluvia, la rosa de Jericó resucita de esta muerte que ha sido la vida latente que ha llevado durante meses, y con amplitud tiende sus ramas. Casi al mismo tiempo los frutos tan celosamente guardados se abren y dejan caer las semillas sobre las estériles rocas de las que las arrastrará el agua de las lluvias hasta otro rincón, cercano o lejano, donde queden a la espera de la germinación.

PRIVADA de sus frutos y con sus tejidos entonces ricos en agua, la rosa de Jericó permanece abierta, desafiando las inclemencias de la estación y el calor implacable. Y se cerrará cuando sus ramas cargadas de sílice estén próximas a la maduración.

Curiosa y simbólica, la rosa de Jericó, según los hombres de ciencia, no tiene utilidad alguna. Sólo de ella se han ocupado los poetas, quizá para confundirla un poco, y los habitantes del desierto, que aseguran que sus frutos tienen la virtud de volver la vista a los ciegos...

Aquí vemos a la rosa de Jericó en sus dos aspectos. A la izquierda, la planta replegada; a la derecha, tal como está cuando, merced a unas gotas de agua, revive.

NUEVA CREMA DESODORANTE Y ANTISUDORAL!

Evita la transpiración de 1 a 3 días.

No es grasosa — no mancha.

Evita el olor de la transpiración.

No irrita la piel ni arruina los vestidos.

Puede aplicarse inmediatamente antes o después de depilarse o afeitarse las axilas.

Se seca en seguida.

Mantiene frescas y secas las axilas.

IMPORTANTE

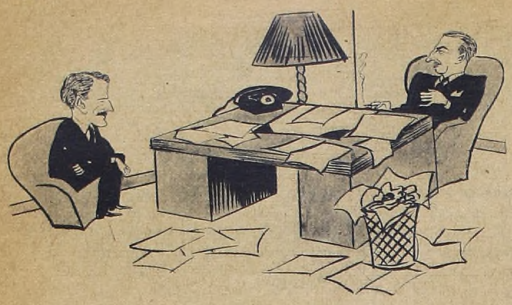
Odorono es una fórmula médica y puede usarla con toda confianza. Odorono no impide la "respiración" normal de la piel. Esto ha sido positivamente comprobado en estudios recientes por un eminente químico biológico. Un desodorante que no corrige la transpiración, no puede tener efecto tan duradero — ni puede proteger debidamente sus vestidos. Para tener seguridad, use un desodorante de efecto prolongado. Odorono es usado y recomendado por médicos.

CON todas estas ventajas, la crema antisudoral Odorono ha conquistado en seguida el favor de las damas elegantes. Es la última palabra en cremas desodorantes — la más cómoda — la más práctica. Con su protección usted se siente segura de que la transpiración no traicionará su pulcritud ni malogrará sus encantos.

DOS TAMAÑOS $0.70 Y 1.50

Crema Desodorante y Antisudoral

ODO-RO-NO



UN INVENTO DE DON PEPE CAMUESO

Por CHAMICO

DON Pepe Camueso, mi viejo, querido y españolísimo amigo, me visitó la otra tarde. Venia excitado y jubiloso, llevándoselo todo por delante. Le pisó la cola al gato, el delantal a la mucama, cuatro huevos a una gallina clueca que habíamos puesto a empollar sobre la alfombra del vestíbulo, y no me pisó la cabeza a mí porque la levanté rápidamente del montón de papeles viejos que estaba revolviendo en busca de un certificado de buena conducta, expedido a mi nombre por la policía en 1921, que necesitaba para demostrarle a mi esposa que cuando digo que voy a una conferencia científica voy a una conferencia científica, y que no hay que armar tanto escándalo por un pelo rubio hallado en la solapa, porque pelos se encuentran hasta en la sopa. Pero ésta es otra historia, como dice Rudyard Kipling.

Puesta a salvo la cabeza, pregunté a mi amigo:

—¿Está usted loco?

—Sí — me respondió, encendiendo el cabo de mi lapicera y metiéndose la pluma en la boca.

Me quedé observándolo en silencio, para ver hasta dónde llegaba su locura, pero no fué más allá de la tercera pitada.

—Este puro no tira — dijo, arrojándolo lejos de sí. — Dame otro.

Le alargué, sin decir palabra, un lápiz Faber número 2, pero él lo rechazó diciéndome:

—No seas tonto y dame un cigarrillo. ¿O te crees que no advertí que el otro era una péñola? Fué una manera delicada de reprocharte tu mala costumbre de no ofrecer cigarrillos y esperar que se te pidan.

—Entonces, ¿no está usted loco?

—Lo estoy y no lo estoy.

—¿Debo entender que está usted medio loco?

—Es un modo de hablar: estoy loco de alegría.

—¿Qué ha tomado usted? — le pregunté, pareciéndome que exhalaba cierto tufillo a anisete, que es su bebida favorita.

—¿Lo que he tomado? ¡A la gloria por los cabellos! ¡He inventado un nuevo género literario!

—Si no es más que eso...

—Ya apareció el envidioso. Pero no importa: te mostraré mi obra, aunque me plagies, que, por otra parte, no sería la primera vez. El género que he inventado, que no viene a ser un género propiamente dicho, sino una nueva escuela, o estilo, se llama el estilo alfabético. Se trata de escribir una historia comenzando cada renglón con una letra del alfabeto, puestas en orden alfabético. La gracia está en que no se conozca el esfuerzo, en que el asunto resulte perfectamente lógico y bien armazonado, y perdona el galicismo. Escucha.

Consecuencias de una broma

"Al rayar el alba, Benito despertó.

Benito era el joven que hasta ese momento estaba dormido.

Cediendo a una vieja costumbre, encendió un cigarrillo.

Después se incorporó, se vistió y salió a la calle.

—¡Enrique! — llamó a un amigo que cruzaba la calzada.

—¡Feliciano! — respondióle el otro afectuosamente.

Gastaba Benito el nombre de Feliciano como segundo nombre.

Hicieron juntos el camino que los separaba de la oficina.

Introducidos ya en ella, Enrique propuso:

—Juguémosle una mala pasada al jefe.

—¡Kikiriquí! — cantó Benito para hacer creer al jefe que había traído un gallo.

Llamólos el jefe y los despidió por farristas.

Más los jóvenes no se asustaron por eso, y Enrique propuso:

—No trabajemos por hoy, ya que no tenemos empleo.

Olvidando su triste situación, se fueron al bar de la esquina.

Pero allí los esperaba una sorpresa: el bar estaba lleno de soldados.

—¿Quiénes son ustedes? — les preguntó el que parecía el jefe.

Respondieron la verdad, pero los tomaron por espías, pues había guerra.

—Tenemos que fusilarlos — les dijo el militar. — Pónganse ahí. — Después, mandó:

—Uno, dos, tres, cuatro tiros péguenles a estos espías peligrosos.

Vino un piquete y cumplió la orden. Al tiempo de morir, Enrique comentó:

—Waterloo fué menos sangriento, para mí al menos.

X. X. pusieron sobre sus tumbas solitarias. No se volvió a hablar más de ellos.

Zumbaba el viento que daba gusto."

—¿Qué te parece mi hallazgo? — preguntó don Pepe una vez terminada la lectura.

—¡Magnífico! — le respondí. — Voy a ver si puedo imitarte; pero lo haré invirtiendo el orden de las letras, aunque conservando la lógica, como tú.

Y esto es lo que me salió.

Historia moralizadora

"Zaparrastroso, inculto, mal vestido y famélico, recorría un hombre la ciudad.

Y no tenía más remedio que hacerlo, pues carecía de casa, ropa, comida y demás,

Xavier era su nombre, pues de apellido carecía, como tantas otras cosas.

Whisky habría deseado para reponer sus fuerzas. Pero era un sueño vano.

¿Vivía aquel hombre en verdad o vegetaba?

Unicamente Dios habría podido decirlo con franqueza.

Tratando de mejorar su suerte, le robó a un caballero el reloj de oro.

—Si hubiera sido de plata — dijo el robado, — lo sentiría menos.

Razonable era esta reflexión, pero Xavier no pudo oírla, pues huía velozmente.

¡Qué opíparo fué el banquete que se dió con el producto del robo!

Pero lo robado no aprovecha, según dice el refrán.

Operóse en su interior un desarreglo grave y cayó enfermo.

No teniendo casa adonde ir, se dirigió al hospital.

Manos piadosas lo cuidaron, y pronto estuvo sano y arrepentido de su falta.

Los buenos oficios de aquellas manos lo hicieron engordar mucho.

Kilos recuperó veintitrés de los perdidos en la miseria.

Inclinado al bien, cuando salió buscó a su anciana madre.

—Hijo: ¿dónde anduviste tan perdido? — preguntóle la santa mujer.

—Galgueando por ahí — fué su verídica respuesta.

Felices desde entonces, madre e hijo ya no se separaron más.

El trabajaba de la mañana a la noche en una carbonería.

Dedicábase en los ratos de ocio a mejorar su cultura.

—Cambiado estás — decíale su madre al verlo tan juicioso.

—Buen trabajo me cuesta, con la sangre torera que tengo — respondía él.

Así se reformó aquel vagabundo de Xavier, para bien de la patria y suyo propio."

Cuando terminé mi lectura, don Pepe me dijo, rompiendo sus papeles.

—¡Eres un idiota!

Y se fué dando un portazo.

●

Del carnet de Bolonio

● Para consuelo de la mala cosecha del año, se ha inventado la posibilidad augural del año nuevo.

● Por eso, el "año nuevo" es la puerta por donde los ingenuos entramos al campo de los consuelos baratos.

● En fin de año la felicidad se distribuye a domicilio.

● ¿Qué es felicidad? Es una cosa inventada para diferenciar a los infelices de quienes no lo son, y a los vivos de los sonsos.

● Florece una vez al año, y a fin del mismo, en las tarjetas postales y en los almacenes donde se da la yapa.

● Tiene la apariencia deslumbrante y pasajera de un pan dulce.

● Para muchos mortales de buena fe, la fruición de un pan dulce resume la gloria de un año entero de trabajo.

● Créase o no, la "felicidad", por la que se sacrifican, luchan y mueren los pueblos, es un concepto que cabe en el mezquino espacio de una cartulina de pocos centímetros.

● ¡Si sería honrado el infeliz cartero, que se pasó muchos días cargado de augurios de felicidad, y él se quedó sin ella!

● Había un hombre tan confiado, que recibió tantos augurios de felicidad, que se tiró en la cama pensando que ya no tendría que trabajar ni que preocuparse del porvenir.

● Hay personas tan desgraciadas, que ni felicidad pueden desear para los demás.

● A las personas que se les quiere mal, se les puede desear felicidad para el "año que viene".

● Porque el año que viene es un año que no llega nunca. Cuando llega, ya no es el año que viene.

● Por muy mal que lo hayamos pasado, nunca el año ha sido tan malo que no deseemos otro igual, por lo menos.

● El desencanto de un año se cura con la esperanza en el otro.

● A todas las mujeres, sin excepción, les fastidia, aunque lo callen, eso de un año nuevo.

● Se queja la humanidad, y con razón, de que el año de trescientos sesenta y cinco días no tenga más que una noche buena, que ni siquiera es buena para todos.

● Entre el disfrute de la Nochebuena y la esperanza del Año Nuevo, hay una zona neutral en que navegan los inocentes.

● Las cartas distribuídas a fin de año circulan siempre retrasadas. No llegan a destino hasta el año siguiente.

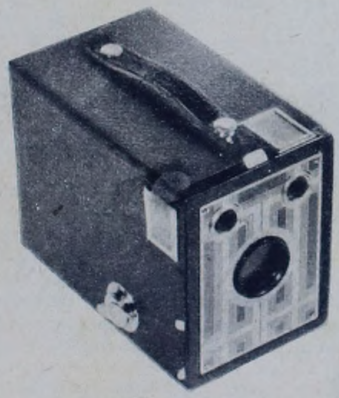
Los Reyes

SABEN QUE SUS PIBES ESPERAN UNA KODAK

Pregúnteles si no les agradaría poseer una Kodak. ¡Cómo no van a quererla! Si a cada instante se les presentan escenas que piden a gritos ser perpetuadas por una Kodak... el team de fútbol de la cuadra... las zambullidas en el río... las gracias del hermanito... mamá descansando...

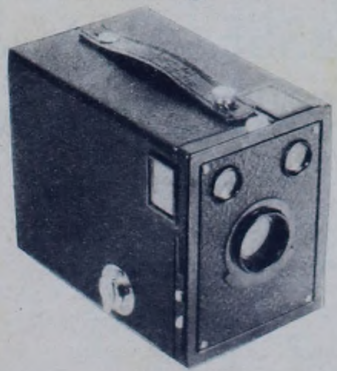
Luego de la emoción de apretar el disparador, ¡a ver las copias! Simplemente maravillosas. Cuesta creer que estas fotos las tomó un niño. Sin embargo, ahí están. Con toda la elocuencia que les presta la vida... nítidas... con detalles que escaparon a la vista misma... y con el supremo valor de perpetuar para siempre muchos momentos de la época más hermosa de la vida.

¡Por eso y porque son Magos, los Reyes saben que sus pibes esperan una KODAK!



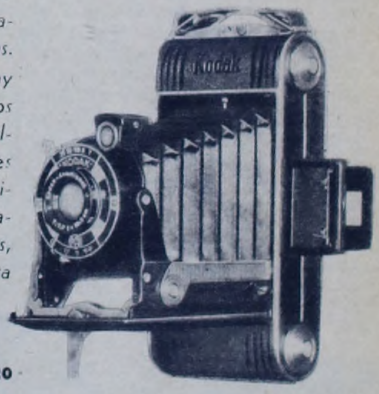
Brownie Junior Six 20

Moderna máquina de cajón para fotos 6x9 cms. Tiene el objetivo Diway que permite sacar fotos precisas y nítidas a cualquier distancia. Visuales dobles para fotos verticales u horizontales. Diafragma con 3 aberturas, obturador Rotary para poses e instantáneas.



Target Hawk-Eye Six 20

Otra buena cámara de cajón con la calidad que hizo famoso en el mundo el nombre Kodak. Tiene dos visores, uno para fotos verticales y el otro para horizontales. En el tamaño más pedido, 6x9 centímetros.



Kodak Junior 620

Una **buena** *cámara plegable a precio económico. Objetivo Kodak Anastigmático f:8.8 y obturador Kodak con 3 velocidades: 1/25, 1/50 y 1/100. "Tiempo" y "Bulbo", foco a 5 puntos. En el tamaño más popular porque es el más conveniente, 6x9 cms.*

Kodak

Enviamos a quien lo solicite, el interesante folleto "La Kodak en el Hogar".

El aficionado que usa películas Kodak Verichrome — la película de dos emulsiones — obtiene de la fotografía los mejores resultados.

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

KODAK ARGENTINA LTDA. - ALSINA 951 - BUENOS AIRES

EXPLICACION DEL DIBUJO

Domingo	Día feriado
Día festivo	Día de labor
Sol	Frío
Tiempo caluroso	Niebla
„ sereno	Lluvia
Trueno, relámpago	Viento
Nieve	Buen tiempo

Calendario para analfabetos

ANTES que Gutenberg maravillara al mundo con su invención de la imprenta con caracteres movibles, ya existían libros notables para analfabetos. Entre éstos destácanse las ediciones de la "Biblia Pauperum". Libros semejantes no faltan en nuestros días. Hay uno sobre todo que se edita actualmente y que merece especial mención. Se titula *"Nuevo calendario para campesinos"* y se edita en Graz, en el establecimiento "Leyham". Su forma no ha variado desde el año 1782, primer año en que se editó. Tiene sólo 32 páginas y su tiraje está limitado a 150.000 ejemplares.

La impresión de los varios dibujos que componen el calendario es, como el lector puede apreciar en la reproducción, algo más que difícil. No se trata, sin embargo, de un gran hallazgo. Son viejísimos esos originales, y se encuentran ya en incunables del 1500, existentes en el convento de los padres benedictinos, de Atmond, en Siria. Para que el lector comprenda los signos del calendario, es necesario hacer una aclaración. Los domingos y días festivos se representan por un signo religioso. Además, en su impresión se hallan en un color distinto al resto de los grabados.

Estos grabados de madera substituyen a las palabras y hacen la representación gráfica de todo el año católico.

Un puñado de curiosidades para fin de año

Por NICASIO MORAN

"El manso cordero"

"Agnus Dei", dice el sacerdote en la sagrada misa al iniciarse la ceremonia de la comunión. El cordero es síntesis de mansedumbre, de bondad, de candor, de ternura. Con él se alude a la resignación y a la bondad de Jesús.

Fray Luis de León representa a "Jesús" con la palabra "cordero".

El antiguo y el nuevo testamento también así llaman a Jesús. En estos días, pues, el místico cordero cobra un sortilegio excepcional. Su figura aparece grabada en todas las estampas de Navidad. El cordero ocupa un lugar de privilegio, como ya lo ocupaba en el cuadro de Rafael Sanzio.

Se titula "La sagrada familia del cordero". Representa a María y José a un lado, y al Niño a horcajadas sobre el manso animalito.

Los villancicos

La gente ya no canta en Nochebuena villancicos. Eran hermosos. Eran ingenuos. Eran humildes. Eran todo lo que precisamente la humanidad está dejando de ser. ¡Qué bueno será el mundo cuando para Nochebuena, la gente, unida del brazo, viejos y jóvenes, grandes y chicos, vuelva a correr por los pueblos, cantando para Nochebuena villancicos olorosos, tiernos, ingenuos como eran los villancicos, como eran los pastores, como era Belén!

En las fiestas eclesiásticas del siglo XVI apareció el villancico, y desde entonces recorrió año tras año los Nacimientos del niño Jesús. Hubo una época en que para cantarlos los hombres y las mujeres vestían trajes adecuados, trajes de pastores como los de Belén. En Francia se les llama "Noëls" y en Inglaterra "Christmas".

La Navidad en el mundo

La fiesta de Navidad tiene el carácter de fiesta universal. Pero para festejarla, para saberla festejar, tienen desde luego un privilegio especial los países del Norte. Los países con "paisaje nevado". Es el marco necesario. El sol, nuestro sol, derrite un poco la alegría. Hay demasiada luz. Con tanta claridad parecería que la fiesta pierde todo el recogimiento, quizá el misterio que necesita su celebración. Por eso donde la Navidad es más bella, donde la Navidad adquiere toda su grandeza y toda su dulzura, es en los países donde el invierno es más adusto, donde la intimidad es más forzada. La Navidad es sobre todo una fiesta germana y escandinava. Quizá este año sirva la bondadosa Nochebuena para hacer reflexionar un poco más a los hombres que en la vieja Alemania no han titubeado en arrojar al mundo en la hoguera de la guerra para saciar sus ambiciones insaciables.

La característica de la Navidad del Norte es el árbol. En Francia, en Italia y en España también lo es. En los países del Norte no hay familia que no tenga su abeto iluminado y adornado, aunque no sea más que con tres velitas de cera rosa y cuatro estrellas de papel de plata. Es una tradición sagrada, recuerdo de la leyenda que quiere que todas las plantas hayan florecido la noche que nació Cristo, y que nadie faltaría a ella.

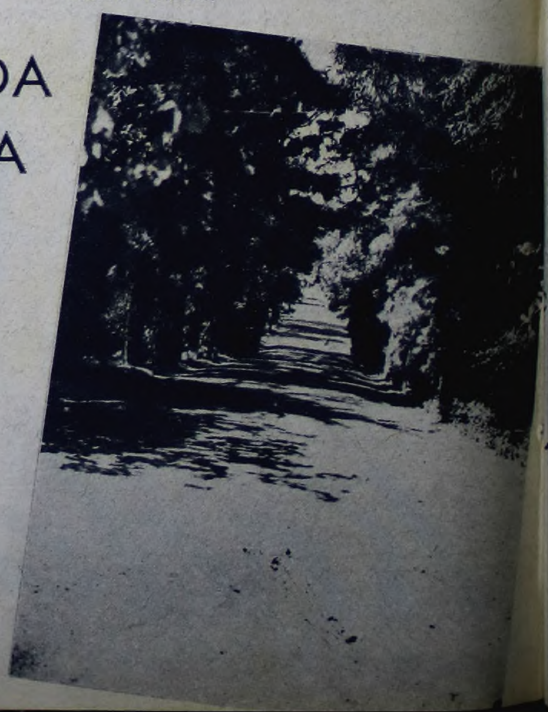
A las doce se va al templo, a la misa de gallo, y el día de Navidad los niños recorren las calles haciendo un ruido infernal con una especie de tubos de cartón atravesados por un palo muy largo al que van dando vueltas.

KERMESSE ALIADA DE BENEFICENCIA

EN los jardines de la antigua quinta de Pearson, donde se construirá la nueva sede de la embajada británica, se realizará hoy, con el auspicio de los embajadores de Gran Bretaña y Francia y del ministro de Polonia, una gran "kermesse aliada" a beneficio de los fondos patrióticos de esos tres países.

Esta fiesta, que congregará a lo más representativo de la sociedad porteña y de las esferas diplomáticas, contará con grandes atractivos: funcionarán tres cabarets, varias pistas de baile, casino, restaurante y entretenimientos.

Las mesas pueden reservarse en Córdoba 359, o por teléfono en el número 5983 de Retiro.



De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

PACIENCIA, SI NO SOMOS AMADAS

PACIENCIA, si no somos amadas... Si no nos recuerdan..., ¡paciencia! Todo lo podemos reclamar en la vida: objetos, dinero, todo; pero cuando se trata de sentimientos, no cabe la reclamación.

Reproche tonto ése de que: "¡No me recuerdas!" Absurdo clamor ése de: "¡Amame!..." Tratándose de sentimientos, no lograremos nunca nada más que aquello que nos quieran dar. ¿Poco? ¿Mucho? Lo que sea, ¡y bien venido sea!

No mendiguemos, no reclamemos. Amemos y seamos felices con nuestro propio sentimiento. Encontremos ahí la verdadera ventura, porque en realidad ahí está. Amar es todo; ser amada es cosa secundaria. Saber amar es una dicha suprema; ser amada es un agrado.

•

¡SI NO FUERA LA ENVIDIA!

ENTRE los hombres, siempre la despiadada lucha. ¿Uno va en camino de llegar o ha llegado?... ¡Pobre hombre! Un ejército de "hermanos"... le cavan hoyos, le hacen zancadillas, le ponen obstáculos... En fin: le minan el camino. Niegan su capacidad y ponen en duda su valor, su éxito, ¡todo!

Es que la envidia roe la dicha ajena, come el prestigio, disfruta cuando ha podido hacer caer a alguien.. ¡Caer! Como si todos no fuéramos, hombres y mujeres, susceptibles de caer, ¡de perder!

De palabra, la gente suele alegrarse de nuestro bien..., ¡pero si pudiéramos verles el corazón!... Más vale que tal osadía nos sea negada, porque el desconsuelo nos invadiría el alma.

La envidia es una guerra latente, silenciosa y ruin, que todos los días mata una fama, una ilusión, un derecho, un triunfo o una gloria bien ganada.

Entre los hombres siempre la despiadada lucha; el inútil aniquilamiento con su palabra, envidiosa de la obra del capacitado, del laborioso, ¡del sabio!

Aprendamos de la naturaleza: el verano prepara la obra del otoño; el otoño, la obra del invierno, y el invierno, la obra de la primavera.

•

OÑEMOS, QUE SOÑAR S DERECHO DE TODOS

SOÑEMOS, que todo sueño es idealizar la vida... En la realidad va engarzado el desencanto. Hasta cuando anhelamos y obtenemos, hemos dicho, fatalmente: "Lo he logrado, es verdad, pero yo creí que era de otra manera."

Es que siempre creemos que la felicidad es más grande y que el goce de tocarla es más intenso de lo que en realidad es.

Soñemos; arrullemos soñando despiertas el ensueño, la ilusión, la esperanza de cuanto no tenemos, de cuanto quisiéramos tener...

¡Soñar!... Soñar es todo... y es nada, me dirán... Pero es el derecho del rico y del pobre, del desposeído y del poseedor... "Sueña el niño y sueña el viejo", dijo el poeta. Otro poeta ha dicho: "La vida es sólo de los soñadores."

Sí: la vida es mía, yo sueño... ¿A cualquier edad? ¿Y por qué no? No se sueña siempre en el amor, sino también en poder ser umbral, para que los hijos lleguen a tocar las estrellas con la punta de los dedos, ¡y que se llenen de luz los labios y las manos!

•

E L O S

ANTES de marcharse, hay mil cosas a tentar. Los celos son intolerables, es verdad. Un hombre celoso humilla y deprime a la mujer; pero la mujer tiene mil medios para curar a ese hombre.

¿Cuáles? La paciencia, la tolerancia, la conducta transparente, y luego la energía, la imposición.

El hombre celoso es un enfermo, un afiebrado. Ve imágenes, ve fantasmas. No comprende que la lógica más digna del amor es la fe en la mujer querida. Porque en la mujer que se ama es menester creer; la confianza es una consecuencia del cariño.

Aceptemos a los hombres celosos como aceptamos a las enfermedades inevitables: con resignaciones, con cuidado prodigado, con paciencia; pero marcharse airada, no; dejarlo porque ama con exaltación y angustia, no...

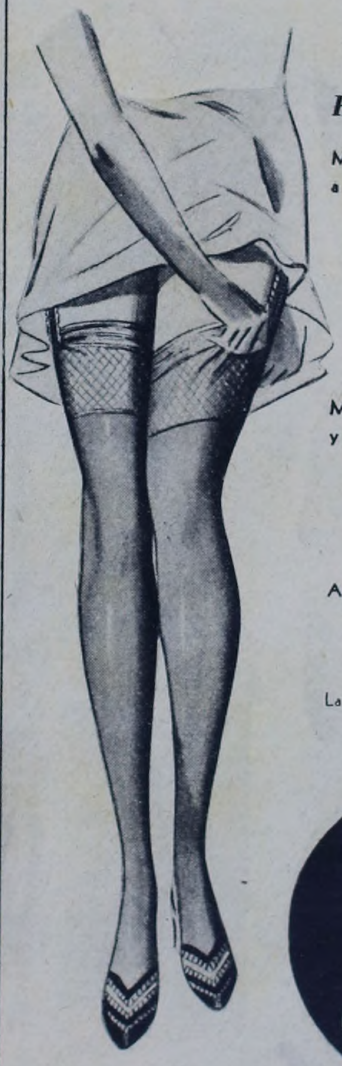
Es a veces el precio de la felicidad, es el tributo al amor. ¡Pobres celosos, gastando sus nervios, destrozando la imaginación, agotando en angustias el alma!...

Pero las mujeres tienen un papel divino: ser ángeles de paz, ¡ángeles de paciencia!

Por primera vez en Buenos Aires...!

Medias Evelina

DE PURA SEDA NATURAL, CON PUÑO-RED ELASTICA (Patentada)



He aquí sus ventajas:

Más libertad de movimiento a las rodillas

pues el broche de la faja se aplica sobre un puño de mayor refuerzo, protegido por una red que le da más elasticidad e independencia a la malla de la media, la que se mantiene siempre estirada.

Menos corridas de punto y más duración.

El hecho de que el broche prende en un refuerzo independiente, aislado por una red, evita la corrida de puntos producida por el broche.

ARTICULO N.° 5.
Con pie reforzado con la misma seda, en colores de moda. $ 4.90

La elasticidad del puño permite usarla también sin broche alguno.

Anexo
Planta baja

Observe como acompaña al movimiento de la pierna, el Puño-Red Elástica, sin afectarla.

GATH & CHAVES

GARANTIZA CALIDAD
FLORIDA Y CANGALLO

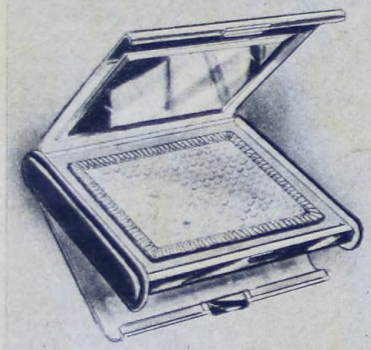
ARTICULOS para REGALOS

REX

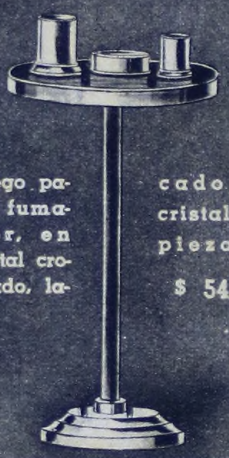
Oro 18 kilates, platino y brillantes..... $ 145.-

Anillo, para señorita, de plata fina con piedras fantasía $ 35.-

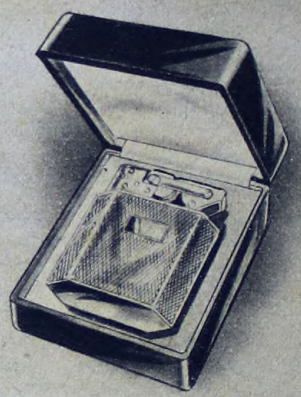
Pulsera de oro 18 kilates, pulido y mate, con cierre $ 135.-



Polvera "Vanity-Case", dorada y lacada en colores... $ 24.-



Juego para fumador, en metal cromado, lacado y cristal, 4 piezas, $ 54.-

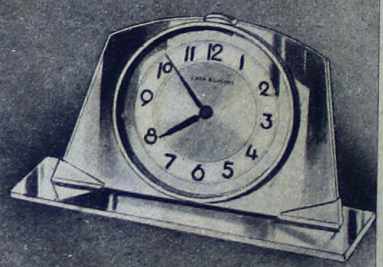


Encendedor automático, de plata fina sellada..... $ 60.-

Panera de metal plateado, calada, 27 cm. de diámetro $ 16.-

CYMA

Acero inoxidable, asas movibles..... $ 84.-



Reloj de cristal y cromado fino, 18 cm. de largo, 8 días de cuerda..... $ 80.-

CREACIONES EXCLUSIVAS DE

JOYERIA **CASA ESCASANY** RELOJERIA

ROSARIO
BAHIA BLANCA

BUENOS AIRES

TUCUMAN
MAR del PLATA

Fotografía de Thorlichen, exclusiva de "El Hogar".

EL ULTIMO GRAN ENLACE DEL AÑO

PUEYRREDON SAAVEDRA - DE ELIZALDE

EN la catedral metropolitana fué consagrado el enlace de Silvia Pueyrredón Saavedra Lamas con Carlos de Elizalde, boda que vincula a dos familias de singular arraigo en la sociedad porteña. Este que ha sido el último de los grandes enlaces del año promovió también una de las ceremonias nupciales más brillantes que se hayan realizado entre nosotros, por su marco elegante y suntuoso. Actuaron de padrinos el doctor Carlos Alberto Pueyrredón y su señora, Silvia Saavedra Lamas, y don Luis de Elizalde y su señora, Elena Sansinena. Después del acto religioso, en casa de la novia se realizó una recepción que congregó a una numerosa y calificada concurrencia.

● Un momento de la ceremonia, en la catedral. Aparecen ante el altar, el presidente de la Nación, doctor **Roberto M. Ortiz**; el gobernador de Buenos Aires, doctor **Manuel A. Fresco**, y su señora, **Raquel de Monasterio**; doña **Silvia Saavedra Lamas de Pueyrredón**, doña **Lía Elena Elizalde de Pirovano, J. J. Blaquier, Enrique Ibarguren** y el doctor **Luis de Elizalde.**

ENLACE PUEYRREDON

● Doña **Carmen Sastre de Pueyrredón**, el coronel **Juan M. Garay** y señora, y don **Carlos Unzué.**

● **Silvina Cobo de Cibils y Alejandro Shaw** (hijo).

● La señorita Dodd y Horacio Gutiérrez Martínez de Hoz.

● **Mercedes de Elizalde de Blaquier** y **María Teresa Hunter de Roca.**

● Doctor **Héctor Marino**, su señora, **Susana Schóo**, y don **Alejandro Shaw** (hijo).

● Ana Cárcano de Acevedo, Silvia Saavedra Lamas de Pueyrredón, Elena Sansinena de Elizalde, José Heriberto Martínez, Alfredo Zemborain y Agustín N. Matienzo.

● María Teresa Alzaga Pearson y Luis Frías Ayerza.

SAAVEDRA - DE ELIZALDE

Fotos de THORLICHEN exclusivas para EL HOGAR.

● Lucía Duhau de Escalante y Juan Mihura.

● Agustina Luro de Sansinena, Angélica Gardella de Larrain y María L. Larreta Quintana de Pradère.

● La novia es conducida al altar por su señor padre, el doctor Carlos Alberto Pueyrredón.

ESTAMPAS DE L

CUANDO la pintura argentina, superando la etapa de las influencias académicas cosmopolitas que siguieron a los períodos del arte autóctono y del ciclo colonial, buscó en la expresión de nuestros tipos de tierra adentro la fuente de su inspiración vernácula, puede decirse que encontró, finalmente, su propio camino.

Bermúdez y Quirós en la figura, Fader y Ripamonte en el paisaje, llevaron a sus telas temas locales profundamente sentidos. Emoción nativa y sensibilidad geográfica valorizaron con sello de argentinidad las realizaciones de una técnica magistral, definitivamente conquistada para la exaltación de un arte nuestro. Así sucedió al simple virtuosismo plástico, la trascendente preocupación por una expresión de auténtico cuño americano y argentino.

Pertenece Salvador Calabrese al grupo de los jóvenes artistas que continúan y diversifican con renovada visión la orientación de los maestros iniciales. Las dos figuras de firme acento racial que reproducimos pertenecen a la serie de cuadros — verdaderas estampas de la tradición norteña — con que Calabrese ha afirmado su concepción y su personalidad artística.

Oleos de SALVADOR CALABRESE

TRADICION NORTEÑA

PONCHOS y mantas, matras y huacos, son apenas decorativos atributos, necesarios complementos para ambientar las figuras, cuya fuerza expresiva y de sugestión radica, principalmente, en los vigorosos estudios anímicos y en los veraces documentos antropológicos que ellas representan.

Pintura directamente emparentada con el folklore, su nobleza radica en la emoción americana que la nutre de hondo hechizo expresivo.

El Norte argentino, opulento de color, animado de fuerte carácter regional, generoso de tipos, costumbres y vestuarios tradicionales, está presente en las telas del pintor, que hace de cada una de ellas un motivo de afirmación nacionalista.

El año artístico que toca a su fin tiene en la reciente obra de Calabrese una de sus notas más interesantes. Pasada la fiebre de influencias y sugestiones foráneas, la pintura argentina busca de una manera más evidente cada vez, en el venero de la emoción local, su obligada y exclusiva veta de arte. Esta es la conclusión que año tras año se afirma con mayor claridad, y que en el que está por terminar ha determinado expresiones plásticas como las que comentamos.

Texto de JOSE DE ESPAÑA

DINER DANSANT

● En el Buenos Aires Lawn Tennis Club, **Silvia Dodds** ofreció una comida y baile en obsequio de sus amistades. La señorita **Dodds** y **Guillermo Diehl**, en la fiesta.

● **Jorge Bell, Elisa de la Torre Urizar, Rodolfo Benítez Lastra, Audrey Bell y Mario Viale.**

● **María Delia Alemán y Horacio Lanús.**

● Un aspecto de la concurrencia durante el diner.

● **Ezequiel Paz, Estela Benoit Pieres y Julio Campos.**

Fotos de "El Hogar".

● **Alicia Jurado y Alejandro Rodríguez Lubary.**

● **María Josefina Argerich y Juan A. de la Torre.**

● **Ester Castilla Stegman y Alberto Videla Dorna.**

● **Mercedes Cádiz Christophersen y Carlos Maidana.**

LOS NIÑOS, EL PAJARO Y EL AGUA

Foto de Padilla.

● Fotografía obtenida durante los concursos de natación realizados en el Hurlingham Club a beneficio de la Cruz Roja Británica y los ciegos de la guerra. El saltarín ornamental **Alberto Istueta Landajo** durante una de sus pruebas.

HOMBRE, pájaro y pez, el hombre que vino de lo alto pisó elásticamente la tierra, hendió luego el aire tras el impulso violento y cortó, por último, el cristal del agua, que saltó hecho añicos ante el asombro cándido de las miradas infantiles... No fué el pie ceñido, ni el ala presunta, ni el símil de la cola, ágil y escamada, lo que deshojó en las bocas pueriles la pura flor de la sonrisa. Fueron, antes que todo eso, el aire que se movía, rasgado por el esfuerzo humano, y el agua que saltaba, cantarina, en el otro extremo de la parábola ornamental. Así rieron los niños el chapuzón magnífico. Y así la proeza del atleta — hombre, pájaro y pez — encendió cuatro rosas de gracia sobre la orilla de cemento.

PEJERREY
Y TRUCHA
LAGUNAS
YALA, POZUELOS
Y VOLCAN
RIOS
REYES Y GUERRERO
JUJUY
SALTA
SURUBI
RIO
TEUCO
LOS
ANDES
PESCADITOS
DE LOS LAGOS
SABALOS
DE 6 KILOS
RIO
PILCOMAYO
FORMOSA
CHACO
TUCUMAN
TRUCHA
ARCO IRIS
RIOS
LAS PAVAS
COCHUNA
SOLCO
TRUCHA
RIO
DEL CAJÓN
CATAMARCA
EL OBESO
PACÚ
RIO
SALADO
SANTIAGO
DEL
ESTERO
EL FRECUENTE
Y CALUMNIADO
BAGRE
RIO BERMEJO
BOGAS
HASTA DE 5 KILOS
RIO
ALTO PARANA
RAYA
MISIONES
PIRAÑA
LA INDIGESTA
VIEJA
TARARIRA
CORRIENTES
PEJERREY
SANTA
FE
LA RIOJA
CORDOBA
PERCA
O TRUCHA CRIOLLA
SAN JUAN
RIOS
DE LOS PATOS, JACHAL
BERMEJO Y BLANCO
DIQUES
ANZULÓN
Y
DE LOS
SAUCES
PEJERREY
Y TRUCHA ARCO IRIS
DIQUE SAN ROQUE
RIO III
PIRA PITA
PEJERREY
PATI
RIO
PARANA
ENTRE
RIOS
DORADO
SAN
LUIS
MENDOZA
TRUCHA
ARCO IRIS
MANDUBI
RIO
URUGUAY
TRUCHA
Y PEJERREY
RIOS
TUNUYAN
Y MENDOZA
LAGO
LOS HORCONES
LAGUNA
LLANCANELO
PEJERREY
LACUSTRE
DIQUE
POTRERO
DE FUNES
SARGO
CONGR

DONDE Y QUE SE PESCA EN LA REPUBLICA ARGENTINA
DIBUJOS DE ALEJANDRO SIRIO
TRUCHA CRIOLLA
LA PAMPA
BUENOS AIRES
SALMON Y TRUCHA
NEUQUEN
SALMON Y TRUCHA EUROPEA
LAGO CORRENTOSO
RIOS LIMAY CALEUFU CHIMEHUIN
CAMARONES MAR DEL PLATA
BROTOLA
LENGUA
MERO
ANCHOITA
MERLUZA
ANCHOA
RIO NEGRO
TRUCHA DE ARROYO
LANGOSTIN
BESUGO
RUBI
LA RASCASSE
BOUILLABAI
EN AGUAS PROFUND
CHUBUT
PERCA RIO CHUBUT
TESTOLIN
PEZ GALLO
PALOMETA
CANGREJO
ROBALO
MUY ABUNDANTE
SANTA CRUZ
TIERRA DEL FUEGO
ARAÑA DE MAR
CHOROS
ALMEJAS
ABADEJO
BACALAO FRESCO
MAQUEREL
CENTOLLA

Londres bajo el signo de la guerra

● Como no podía ser de otro modo en un país tan fundamentalmente democrático, la guerra ha acortado de golpe la aparente distancia entre la aristocracia y el pueblo británicos. Una y otro, en admirable solidaridad, trabajan sin descanso en las múltiples tareas que la situación impone a los no combatientes. Y en esta patriótica misión, las damas se distinguen por el celo con que se desempeñan en las más diversas actividades. Aquí vemos a la Hon. Mrs. **Gamage** y a Mrs. **Bridgeland,** que prestan servicio voluntario en la provisión de vendas y ropa a los hospitales de sangre.

● Miss **Joan Henderson** y **Mrs. J. Garforth-Bles** no tienen a menos actuar como cocineras en una de las cantinas organizadas para atender a los trabajadores de la A. R. P.

● Muchas damas de la sociedad, como miss **Morris** y Mrs. **Howard Dawborn,** que aquí aparecen con su casco y su careta contra gases, están afectadas al servicio de las estaciones de ambulancias.

● Mrs. **Vere Leon** y miss **Patricia Lambert,** conductoras de ambulancias, enroladas en la estación que corresponde al barrio de San Pancracio.

● Un grupo de voluntarias conductoras de ambulancias y camiones, integrado por miss **E. C. Hann,** Mrs. **Turner,** Mrs. **Wilfred Haviland,** Mrs. **T. S. V. Phillips,** Mrs. **Ronald Orpen,** miss **Josephine Buchanan,** miss **Lawson,** miss **Elizabeth H. Phillips** y Mrs. **Robert Howe.**

● Lady **Mainwaring,** vestida con su uniforme protector, junto a la ambulancia de cuyo cuidado y conducción es responsable.

● Miss **Betty Harbord** y Mr. **Lewis Maite** cubiertos con las máscaras contra gases y los trajes protectores durante uno de los simulacros que periódicamente se realizan para mantener entrenado al personal que tiene a su cargo la defensa de la ciudad.

● Y en todas partes, la augusta presencia de los reyes, quienes con incansable actividad recorren constantemente los múltiples resortes del complejo mecanismo en que reposan la seguridad y la eficiencia del corazón del imperio británico, alentando a todos con su simpatía. En la foto se ve a sus majestades el rey **Jorge VI** y la reina **Isabel** saludando al alto comisionado de Nueva Zelandia después de una visita realizada a las oficinas correspondientes a ese dominio.

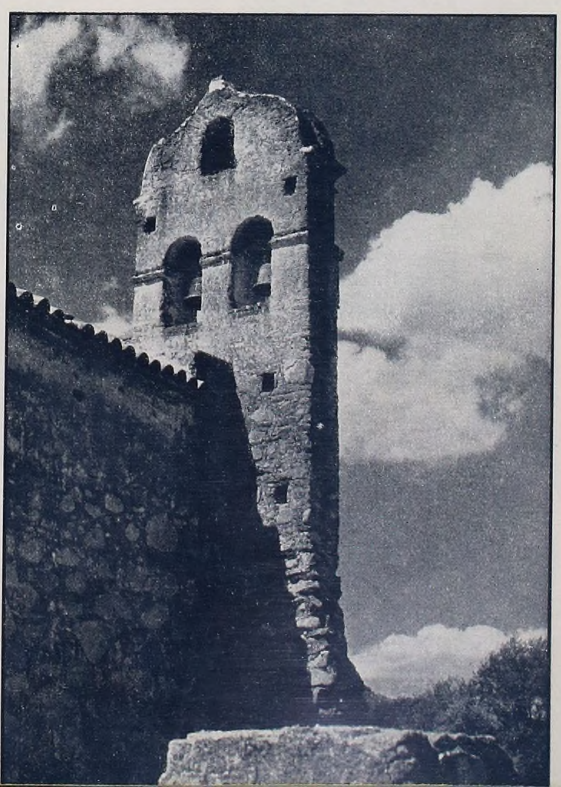
Fotos Radial Press.

● *Humildes y solitarios, alzándose en plena sierra con la serenidad mistica de un voto, los viejos muros de la iglesita de Candonga han resistido más de tres siglos a las injurias del tiempo, como muda proclama del imperio eterno de la religión.*

BELLEZAS SERRANAS:
LA CAPILLA DE CANDONGA

LUGAR de peregrinaciones, humilde templo serrano levantado en la paz de los campos cordobeses, la pequeña iglesia de Candonga destaca sus muros sobre un paisaje de idílica tranquilidad y apacibles lejanías. En este rincón del solar cordobés, que recientes hallazgos arqueológicos convirtieron en centro de científica curiosidad, el pequeño y antiguo templo de Candonga parece un avanzado centinela de la fe cristiana, acentuando la emoción religiosa que fluye de la propia mansedumbre del apacible paisaje campesino.

● *Fachada de la vetusta canilla cordobesa, en la que se puede admirar la sobria curva del arco principal y el severo estilo del pórtico.*



● *Desafiando el paso de los siglos, el primitivo campanario de Candonga completa la linea arquitectónica del humilde templo, con su caracteristico perfil.*

Fotos Rix.

(De la revista O CRUZEIRO. Río de Janeiro, 14 octubre de 1939.)

UN MILAGRO INDUSTRIAL

CONSTITUYE, sin duda, una de las más altas afirmaciones de capacidad creadora de nuestra gente la conquista que las INDUSTRIAS MATARAZZO hace poco han realizado, obteniendo la transformación de la cáscara de la semilla de algodón en CELULOSA de primera calidad, materia prima ésta que cada día se rinde más indispensable y es vastamente aplicada.

Para dar una idea de las benéficas consecuencias de este descubrimiento técnico, basta decir que, anualmente y para los más diversos usos, el Brasil importa celulosa por la cantidad de un millón y cien mil libras esterlinas.

Desde hace más de diez años los técnicos de Matarazzo estaban constantemente empeñados en la solución de este problema. Fueron probados diversos procesos, con costosas instalaciones adquiridas en el extranjero, pero no se obtuvieron resultados satistactorios.

Finalmente, los mismos técnicos, con instalaciones nuestras, han encontrado la solución, que ofrece tantas aplicaciones y tantas ventajas a la economía nacional.

Hablando a la revista "O Cruzeiro", el conde Francisco Matarazzo expone rápidamente las tentativas hechas para la aplicación y valorización de un residuo antes inútil y privado de cualquier ventaja.

— Desde hace diez años — dice el conde Francisco Matarazzo — estudiamos la cosa tenazmente, con el fin de rendir independiente nuestra casa y, en consecuencia, librar al país de la importación de una materia prima cada día más indispensable.

"Recurrimos a diversos medios, también con

(*Concluye en la pág. 69*)

A la izquierda: el conde Francisco Matarazzo habla a un redactor de los "Diarios Asociados". También a la izquierda, en el lado superior: plantación del algodón, ahora doblemente provechosa por la invención de los técnicos de la casa Matarazzo, que viene a revolucionar la industria de los tejidos.

A la derecha, arriba: la caja conteniendo diversas muestras de tejidos y otros productos extraídos de la semilla del algodón, ofrecida al señor Presidente, doctor GETULIO VARGAS.

En la página en colores: modelos de tejidos fabricados por la casa Matarazzo, en los cuales es empleada la semilla del algodón como materia prima.

MONUMENTOS DE BUENOS AIRES

EL PEDRO DE MENDOZA DE OLIVA NAVARRO

● *El monumento visto desde el ángulo que forman Brasil y Defensa.*

● *La Fundación*

EL MONUMENTO Don Pedro de Mendoza, verdadero fundador de Buenos Aires, aparece glorificado en el instante en que toma posesión de la tierra americana, clavando en el suelo inhóspito la espada de la corona, mientras exhibe en su mano las reales órdenes que le confieren jerarquía de Adelantado en las comarcas que poblare. A sus espaldas, una india — la tierra india — abre su brazos en la espera del esfuerzo que ha de fecundarla. A la vera del Conquistador hay una pequeña planta. Es el "cardo de agua", la única vegetación que mencionan las crónicas de entonces como existente en nuestras costas. El monumento tiene en cada costado un bajorrelieve. El de la derecha — "La Fundación" — muestra a los expedicionarios en el momento de empotrar el "rollo de la justicia". Se ve detrás el caballo que trajo al Plata don Pedro de Mendoza con el ganado vacuno, origen de nuestra posterior riqueza pecuaria. El otro bajorrelieve, denominado "El sueño de la Sierra de la Plata", alude al mito de la existencia de una fabulosa sierra, que aguijoneó la codicia de los intrépidos navegantes. Respaldando la imagen de la tierra india, está la silueta de "La Magdalena", la nave capitana. Debajo aparece la nómina de los principales jefes. El monumento tiene al frente una fuente piscina. Para terminarlo — dentro del plazo que le marcó al autor la Comisión del IV Centenario de la Fundación de Buenos Aires — se trabajó noche y día. Cuentan que cuando se colocaron las primeras piedras — travertino de los Andes, — la suspicacia popular, que jamás había visto bloques con esas estrías características, hablaba de "negocio dudoso". Está emplazado en un ángulo del parque Lezama, en la esquina de Brasil y Defensa.

● *"El sueno de la Sierra de la Plata".*

● *Don Pedro de Mendoza, el fundador.*

EL AUTOR *Juan Carlos Oliva Navarro es uno de los más laboriosos escultores argentinos. Ha concurrido a veintiún salones nacionales; ha participado en más de cincuenta y tres certámenes artísticos nacionales y extranjeros, obteniendo infinidad de recompensas, entre las que se destacan: medalla de bronce en la Exposición del Centenario de 1910, segundo premio nacional de escultura en 1923, primero de la Comisión Nacional de Cultura en 1937 para medallas — especialidad en la que sobresale, — premios especiales en salones de Chile y Brasil, y medalla de plata en la exposición de San Francisco de California en 1915. Es actualmente restaurador del Museo Nacional de Bellas Artes, y ha cumplido numerosas misiones oficiales. Además de las obras expuestas en entidades privadas y parques argentinos de todo el país, tiene piezas suyas en nueve museos argentinos y en el Kaiser Freiderich de Berlín, Soc. de Numismática de Nueva York y museos de Río de Janeiro y Lima.*

Texto de
FACUNDO LAS HERAS

Fotos de FORERO

● **Agustina Roca de Uriburu.**

● En el nuevo palacio Duhau, residencia de don **Luis Duhau** y su señora, **Lucía Ham**, en la avenida Alvear se realizó un té y bridge organizado a beneficio de la Obra Vicentina. La iniciativa alcanzó un completo éxito.

● **Sara Wilkinson de Marsengo.**

BRIDGE DE BENEFICENCIA EN EL PALACIO DUHAU

● Aspecto de uno de los salones de la recepción, donde fueron dispuestas las mesas para el bridge.

● **Lola Echagüe de Martínez Castro, Sara Duhau de Méndez Lynch** y **Elvira Landívar** con el señor **J. Rivas.**

● **Mercedes Isabel Anchorena de Hunter, Angela González Alzaga de Ledesma** y **Carlos** y **Pedro Ledesma**, en una de las mesas, durante el torneo de bridge de beneficencia, que tuvo lugar en el palacio Duhau para allegar recursos a las obras Vicentinas.

● **Elena Artayeta de Viel, Marta Peralta Ramos de Moreno Hueyo, María Teresa Peralta Ramos de Pando Carabassa, Edelmira Naón de Lanusse, Elena Victorica de Roca, Clara Uribelarrea de White, Elisa Uribelarrea de Lynch** y **Estela Ayarragaray de Villegas.**

Fotos de "El Hogar".

MADONA MARAJOARA

La danzarina Eros Volusia compuso el mito indígena.

EL ARTE DE DIMITRI ISMAILOVITCH, PINTOR DE MADONAS

Desde Bizancio a Río de Janeiro

Por E. RODRIGUEZ FABREGAT

Dimitri Ismailovitch

MADONA AZUL

Señora María Cecilia Alvarez Correia.

JUSTO por donde pasó otra vez el estrago de la guerra, en la ciudad de Kiew de la Ukrania blanca — ciudad de cúpulas azules, ceñida entre trigales de oro, — allí nació, soñó, sufrió y también guerreó, para expatriarse luego, cuando le desfiguraron la patria y le destrozaron la vida, este Dimitri Ismailovitch, pintor de madonas bizantinas.

Vida extraña la de este pintor forzosamente andariego, de contenido suficiente para un estupendo film de aventura. Y todo en él tiene categoría de estampa. Recio, de mediana estatura, ágil, dos rasgos sorprenden singularmente en él: la serenidad de su gesto, todo realizado en comprensión frente a la vida, y la luz de sus ojos. Tiene, por lo demás, hondos surcos en la frente, surcos de los que sólo son dibujados por la meditación y la amargura sin palabras. Y una rebeldía de cabellos rubios que los años vienen blanqueando y que le dan al artista la apostura romántica que completa la estampa.

A los cuatro años de edad perdió a su padre, militar imperial, en la guerra. Y en la Escuela de Guerra ingresaba el niño, porque, como en los cuentos de Gogol, esta continuidad en el lustre de las armas parece afirmar una continuidad de linajes. Y si lo de militar no fué posible después de los quebrantos sufridos en 1918, el joven cadete, que ya se significaba como dibujante y pintor en la escuela militar del imperio, emprendió hacia Grecia los caminos de la emigración para perpetuar esta vez con toda plenitud la tradición artística de su abuelo.

Fué éste un gran pintor ruso: Wladich Ismailovitch, catalogado con muy significativos valores entre los que mantuvieron la pintura clásica en el ciclo ruso del siglo XIX. También un hermano del abuelo Wladich fué pintor en Varsovia por aquel mismo tiempo.

Con la emigración, Ismailovitch empezará a recorrer la geografía del mundo, los caminos de la más maravillosa geografía. Siete años permanecerá en Constantinopla después de un período de estudio y observación en Atenas. Y en manera eminente, Ismailovitch estudia en Constantinopla dos cosas esenciales: arte bizantino y paisaje. Sus ojos se embriagan en la luz de los panoramas del Cuerno de Oro. Pero hay algo en él que lo lleva irremediablemente a estudiar con encendida pasión la arquitectura, la decoración, la iconografía de los antiguos templos. E hizo más. Estudió el arte de los miniaturistas orientales. Y aprendió también a tejer o a iluminar tapices como los que llegaban desde Persia a través de los caminos de Damasco y de Jaffa.

Después de este porfiado trabajo de siete años expone sus primeras producciones. Y tanto ha realizado, y en tan febril manera ha producido, que cuando en 1926 el gobierno de Grecia lo invita a realizar una exposición, Ismailovitch exhibe en Atenas casi un millar de trabajos que lo califican de inmediato como un extraordinario restaurador orientalista.

MARIA MARGARIDA

Una de las obras típicas de Ismailovitch.

HACIA AMERICA

Pero para este ukraniano andador no hay reposo. Lo sugestionan ahora los caminos de América. Europa sigue ardiendo como una fragua de odios.

En 1927 Ismailovitch va a Washington. El "Brooklyn Museum" lo invita y le ofrece sus prestigiosas salas para una exposición. Varias semanas dura ésta, y al cabo de ellas Ismailovitch ha vendido casi quinientas telas. La América del Norte lo asombra con la grandeza y los lineamientos profundos de una nueva civilización. Pero razones de salud física, y sobre todo razones vitales de deseo de trópico y de luz, lo hacen emprender un día los caminos del Brasil. A fines de 1927 llega a Río de Janeiro. Y la ciudad le ofrece una patria de luz y de amor donde el andariego doloroso conoce en seguida la generosidad y el afecto en que templa su alma la gente brasileña.

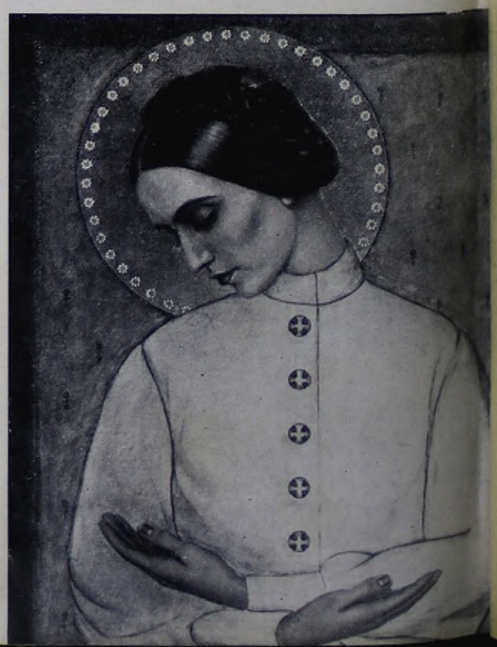
Desde entonces Ismailovitch está en Brasil. Pinta. Pinta sin descanso. Y así como sus ojos se llenan de luz durante el día en la ciudad, en el mar, en la isla, en la lejana perspectiva de la costa dorada que huye entre los juegos oceánicos, él va también por la noche a sorprender, a estudiar, a comprender la cifra de humanidad que está integrada en la iconografía de los mitos africanos remanentes en Bahía.

MADONAS BIZANTINAS

Ismailovitch acaba de realizar una nueva exposición en el Salón de Artistas Brasileños en Río de Janeiro. Allí lo hemos encontrado.

Retratista fino, alejado, sin duda, de toda tendencia moderna, Ismailovitch presenta una colección de telas entre las que se destacan los retratos de esta serie que él llama "Madonas". Sobre decorado bizantino, Ismailovitch ha descripto hermosas y maravillosamente reproducidas figuras de mujer. Y allí aparecen notablemente realizados en el plano del retratismo puro, al que el elemento bizantino da una ficción decorativa de estampa antigua, bellísimos tipos de mujer brasileña.

Ismailovitch tiene el fervoroso deseo de realizar un viaje al Río de la Plata. Buenos Aires es poderoso centro de cultura y de arte al que considera una meta de difícil acceso. Pero es su propósito, por eso mismo, venir en la primera oportunidad propicia a realizar una exposición en Buenos Aires. Y la gran capital del sur conocería así a un singular artista que viajó tres continentes, habla siete idiomas, ahondó las más diferentes culturas, viajó sobre los siglos, fué soldado en Kiew, pintor en Turquía, tapicero en Persia e iconografista en Río de Janeiro, y se levanta cada mañana a trabajar la tela que preparó cada noche.



MADONA DA SAUDADE

También tomó aquí el pintor como modelo a su discípula, la pintora María Margarida.

Para la Playa...

LA enorme variedad y la maravillosa selección de Trajes y Salidas de Baño y sus accesorios que Harrods presenta para esta temporada, permite a Ud. dar rienda suelta a sus gustos personales. Elija el equipo para su veraneo, entre las miles de atrayentes novedades que Harrods brinda a las Señoras, Caballeros y Niños para lucir con elegancia en la playa, el río o la pileta.

1 **MALLA** en tela de algodón y goma, estilo telescópico. Diseños estampados en infinidad de gustos, para señoras, $ **16.50;** para niñas, $ **12.—** para bebés $ **9.80**

2 **TRAJES de BAÑO** para Señora, en lana inglesa, con pollera entera y escote abotonada en el hombro. Colores de moda. Talles del 44 al 48, confeccionándose especialmente hasta el 54 . . . . . $ **24.50**

3 **SACO** en punto de lana, para playa o sport, bolsillo aplicado, motivos bordados. Rayados de bonito efecto, sobre fondo azul, rojo, Francia o blanco . $ **11.90**

4 **PANTALON** de lana en pañete jersey, de elegante corte. Azul, rojo, verde botella, Francia. negro o en blanco . . . . . $ **18.90**

5 **SALIDA PARA PLAYA** en tejido encorpado de algodón, estampado sobre fondo blanco, en diversos matices. Abrocha con cierre rápido separable. Talles 44 al 52 . . . . . $ **19.50**

6 **SOMBRERO HAWAIANO** de paja, formas originalísimas y tonos atractivos, a pesos **2.25**

7 **BOLSA de PLAYA**, para colgar o mano, en lona rayada, tela interior impermeable, con dos bolsillos, a pesos **11.90**

8 **ALPARGATA** francesa hecha a mano, suela gruesa de cáñamo y tacón de madera . . . . . $ **14.90**

9 **CINTURON** para playa, fabricación francesa. Tejido de algodón, con hebilla de galactite . . . . $ **4.80**

10 **SALIDA DE PLAYA** para niños, en punto de lana sobre fondo blanco, rayas color Francia, verde, rojo. Con mangas largas, largo 85 al 105, $ **15.90;** y 60 al 80, $ **13.80;** mangas cortas, largo 85 al 105, **14.50,** y 60 al 80 . . . $ **12.50**

11 **TRAJECITO** de baño para bebés, con motivo marino aplicado, cuerpo blanco con pantalón rojo, Francia, verde, azul o bordeaux. Para 2 a 5 años . . . . $ **4.50**

12 **PANTALONCITO** de baño, "Masllorens". Colores azul, marino, terracota, verde, marrón, blanco. Medidas para niños de 14 a 16 años, $ **6.10;** 8 a 12 . . $ **5.60**

También para los Caballeros presentamos un surtido inmenso de prendas modernas para playa y sport.

Harrods Florida 877

Parque Tres de Febrero (fotografía de la época)

¿RECUERDAN LOS PORTEÑOS...

Por CIRILO MACIEL

QUE tuvo que entendérselas en la famosa polémica que se suscitó entre Sarmiento y Pellegrini? Sarmiento sostenía que debían primar en las plantaciones las hermosas palmeras del Delta, que fueron siempre su debilidad, y Pellegrini, a su vez, sostenía que el árbol más hermoso eran las magnolias.

QUE la habilidad que Bouches puso en sortear la polémica aún puede apreciarse en Palermo, contemplando las hermosas avenidas de palmeras y los hermosos ejemplares de magnolias que adornan los jardines?

QUE hace poco tiempo fué destruída una casilla que se hallaba colocada en la avenida Alvear y la avenida Casares, desde donde Bouches vigilaba todo el movimiento del parque? Pellegrini había querido dar con ese edificio una especie de entrada oficial al parque, como, por ejemplo, tiene el Bois de Boulogne.

***QUE** otro gran amigo del parque fué el intendente Alberto Casares, a quien podía vérsele a menudo recorrer todos los jardines a caballo?*

QUE en época de Bouches era vicedirector de Paseos el ingeniero Benito J. Carrasco?

QUE durante la intendencia de Bullrich, Carrasco asumió la Dirección de Paseos, siendo el primer argentino que desempeñaba ese puesto? El primero fué el francés Eugenio Courtois y el segundo don Carlos Thays, también francés.

***QUE** Carrasco fué el que cambió las famosas palmeras de Sarmiento, avejentadas y entristecidas quizá por la falta de ambiente, por los decorativos jacarandáes que tanto han embellecido las alamedas del parque?*

QUE ya que hablamos de Palermo, recordemos que quien le da entrada oficial en la historia de la ciudad es don Juan Manuel de Rosas, que en 1836 compra a varios propietarios aquellos terrenos.

QUE ahí edificó don Juan Manuel, después de unas inmensas obras de rellenamiento, dos edificios indudablemente históricos y famosos? Su palacio para vivienda y la maestranza para vivienda de escolta.

***QUE** estaban tan bien construídos y tan resistentes, que sólo a la dinamita ceden los edificios cuando en el año 1899 se deciden a deshacer la morada del Restaurador?*

***QUE** el gran presidente Pellegrini fué el creador y el hombre que dió pulso al hoy magnífico parque Tres de Febrero?*

***QUE** fué nombrado en esa época administrador del parque, y murió jubilado, don Gabriel Bouches, verdadero técnico en plantaciones y a quien se debe en gran parte el embellecimiento de Palermo?*

QUE el parque Tres de Febrero, que tiene una extensión de 3.677.464 metros cuadrados, fué inaugurado oficialmente el 11 de noviembre de 1875?

QUE tanto Carlos Pellegrini como Sarmiento formaban parte de la comisión en compañía de José A. Guiraldez, Fernando Bermans, Julio Dormal y Eduardo Wilde, encargada de embellecer el paseo?

***QUE** donde comienza la avenida Sarmiento se levantaban los viejos portones de Palermo? Datan de la época de la formación del parque Tres de Febrero. De ellos tomó el nombre la estación de tranvía a caballo que llegaba hasta Belgrano.*

QUE Sarmiento, en su carácter de presidente de la comisión encargada de dar forma al proyectado parque, el día de su inauguración terminó su discurso con esta frase?: "Cuando el sentimiento artístico se haya entre nosotros depurado avanzando en museos y observatorios la ciencia, lanzándose locomotivas y rayos eléctricos al interior, difundiéndose la educación y mejorándose moral y físicamente la condición humana, yo quisiera que el pueblo, en cada punto del territorio, diga como por instinto: Por aquí pasó el soplo vivificante de la nación, como en cada campo glorioso de batalla, de los tiempos heroicos de la independencia, la historia ha dejado escrito: "AQUI EL BRAZO ARGENTINO TRIUNFO."

CINE NUESTRO

Por CELU-LOIDE

RECONVENCIONES DE FIN DE AÑO

ES frecuente caer en el pecado de revestir de inusitada gravedad las últimas crónicas del año. Traten de la materia que traten, el entendimiento humano tiende a aprovechar estos días formulando juicios, que por lo definitivos aparejan la condición de irrevocables, cuando lo aconsejado debería ser precisamente lo contrario. Porque ¡cómo nos enseña la experiencia que el tiempo es factor constante de cambios y mudanzas, tenidos por imposibles hasta la víspera!... ¡Y cómo nos muestra el cine, con arrolladora elocuencia, la extensión de esas transformaciones y el empuje creciente de las fuerzas que las generan!

POR eso, sólo el juicio provisorio es el único viable también con respecto a la evolución de las actividades en los estudios locales. Empecemos por reconocer que, técnicamente, nuestro cine está a la altura del cine norteamericano o europeo. Hemos incorporado casi todos los procedimientos de filmación, conocemos la mayoría de los secretos del maquillaje, y si no practicamos los trucos de las más fantásticas películas extranjeras, es porque todavía resultan demasiado costosos para las posibilidades de nuestro mercado productor. Nuestro rápido progreso en este sentido, que es considerable, representa una ventaja que nos señala un lugar privilegiado entre los países de habla española. Pero ¿estamos seguros de sacar de esta ventaja, y desde el punto de vista del arte cinematográfico, todo el partido que deberíamos sacar?... He aquí el problema.

EL primer defecto de nuestras películas — de la mayoría de las películas que producimos, se sobreentiende — es la vulgaridad. La vulgaridad que padeció el teatro nacional, y que concluyó con él, después de los gloriosos comienzos de Sánchez o de Laferrere. La vulgaridad de rematar con "La Virgencita de madera" lo que empezó siendo "Barranca abajo" o "Jettatore". Y el segundo defecto es la afectación. Una afectación que corroe hasta la entraña las situaciones mejor concebidas. Que reside en la disposición de los escenarios y que está en los actores y en los directores. Porque la verdad es que el cine exige una competencia minuciosa cada tres minutos. Una competencia y una dedicación tan especializadas, que privarnos de esta contribución en nombre de una supuesta suficiencia es conspirar contra los intereses de nuestra pantalla. Quien no conozca el campo no puede realizar escenas rurales. Para filmar un episodio en un ambiente bursátil o bancario es indispensable asesorarse del entendido. Y lo mismo cuando se trata de escenas que acontecen en el gran mundo o en las esferas políticas. La realidad no puede ser adivinada para el cine. Y por fin, el tercer defecto es la rutina, de modo que, aunque fuera por vía de ensayo, deberían nuestros productores renovar y renovarse para el año que viene.

¿QUE Y DONDE SE PESCA EN LA REPUBLICA ARGENTINA?

(Véase la nota gráfica de las páginas 38 y 39)

PUNTOS DE PESCA DEPORTIVA CON INDICACION DE ESPECIES

EL presente cuadro resume de una manera completa y fácilmente consultable los diferentes puntos en que puede practicarse la pesca deportiva en nuestro país. Con datos facilitados por la Dirección Nacional de Pesca, presentamos al lector una visión sinóptica de los numerosos lugares de pesca con indicación de especies, además de una lista de las especies de salmónidos en viveros y lugares de pesca nacionales, cuyas referencias servirán al lector para la exacta comprensión y la interpretación del mapa que publicamos en otro lugar.

PEJERREY LACUSTRE

Prov. de Buenos Aires. — Lagunas de Chascomús (Chascomús); Camarones Grandes, El Cacique y del Medio (Pila); Lobos (Lobos); Sauce Grande (Cnel. Dorrego); Salada Grande y Salada Chica (Gral. Madariaga); Del Monte, Cochicó y Alsina (Guaminí); Del Carpincho, Mar Chiquita y de Gómez (Junín); Del Monte, Las Flores Grandes, Las Flores Chicas y Las Perdices (Monte); El Esparto (Roque Pérez).

Prov. de Córdoba. — Dique San Roque; Embalse del Río III.

Prov. de La Rioja. — Diques Añzulón y de los Sauces.

Prov. de Santa Fe. — Laguna Melincué.

Prov. de Mendoza. — Laguna Llancanelo.

Prov. de San Luis. — Dique Potrero de Funes.

Prov. de Jujuy. — Dique de la Ciénaga, Lagunas Yala, Pozuelos y Volcán.

PERCA O TRUCHA CRIOLLA

Ríos de San Juan y Mendoza, y lagos y ríos de la Patagonia.

SALMONIDOS

Parque Nacional de Nahuel Huapí y zona vecina

- **Salmón**
  - Lago N. Huapí (Río Negro)
  - L. Correntoso „ „
  - Lago Mascardi „ „
  - Lago y Río Traful (Neuquén)
  - Río Limay „
  - Río Collun Curá „
  - „ Chimehuin „
  - „ Quilquihué „
  - „ Caleufú „
- **Trucha arco iris**
  - Río Traful „
  - „ Limay „
  - „ Chimehuin „
  - L. Huachulaufquen „
  - L. Lolog „
  - R. Caleufu „
  - R. Collun Curá „
- **Trucha de arroyo** — Lagos, ríos y arroyos de todo el Parque Nacional de Nahuel Huapí
- **Trucha europea**
  - L. Correntoso (RN)
  - L. Huachulaufquen, Neuquén
  - Lago Gutiérrez (RN)

	LUGAR	ESPECIE
Prov. de Bs. Aires	Ríos y arroyos de Sierra de la Ventana	Trucha arco iris
Prov. de Córdoba	Río III	T. arco iris, de arroyo y salmón
	Río I	T. arco iris
	Río Carape	T. arco iris
	„ Tío Mayo	
	„ San Miguel	
	„ Santa Catalina	
	„ Vaquerías	
	„ Pinto	
Prov. de Tucumán	Río Cochuna	T. arco iris
	„ Las Pavas	
	„ Santa Rosa	
	„ Jaya	
	„ Echeverría	
	„ Solco	
Prov. de Jujuy	Río Reyes	T. arco iris
	„ Guerrero	
	Laguna Yala	
Prov. de Mendoza	Lago Los Horcones	Trucha de arroyo
	Río Mendoza	„
	„ Tunuyán	„
Río de la Plata, Paraná, Uruguay y afluentes		dorado, surubí, boga, pacú, pejerrey, mandubí, bagres, patí, armado, pira-pita, tararira
Litoral atlántico	Mar del Plata, Necochea, Ajó, B. Blanca, etc.	corvina, corvina negra, pescadilla, tiburón, mero, raya, gatuzo, brótola, pejerrey, pez gallo, congrio real

SALMONIDOS

(Especies existentes en nuestro país)

NOMBRE COMUN	N. CIENTIFICO	INGLES	FRANCES
Salmón	salmo sebago	landlocked salmon	saumon
Trucha arco iris	trutta iridea	rainbow trout	truite arc-en-ciel
Trucha de arroyo	salvelinus fontinalis	brook trout	truite de fontaine
Trucha europea	salmo fario	brown-trout	truite commune

VIVEROS Y ESTACIONES DE PISCICULTURA DEPENDIENTES DE LA DIVISION DE PISCICULTURA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION

NOMBRE	UBICACION	ESPECIES CON QUE SE TRABAJA
Vivero de Salmónidos	San Carlos de Bariloche (RN)	Toda clase de salmónidos
Estación de Piscicultura	Embalse del Río III (Cba.)	Pejerrey de la Patagonia Pejerrey lacustre Salmónidos
Establecimiento de Piscicultura (Próximo a inaugurarse)	Rosario de Santa Fe	Pejerrey lacustre y especies del Río Paraná

Pejerrey lacustre — Odonthestes bonaerensis
„ de la Patagonia — Odonthestes hatcheri

ANTOINE

Pequeñas imperfecciones

GRANDES PREOCUPACIONES

...Usted nunca habla y sin embargo sufre: los barritos, acné, patas de gallo y las arrugas le motivan tantas preocupaciones de las que quedará liberada con el empleo regular de los productos científicos ANTOINE, cuya eficacia ha sido probada en millares de aplicaciones.

* "CREME 50"; debe aplicarse todas las noches alrededor de los ojos y sobre los párpados y al mismo tiempo que extirpará las arrugas, nutrirá su epidermis.

* "CREME 22"; si usted la conserva toda la noche le hará desaparecer rápidamente cualquier irritación y los barritos, dejándole la epidermis completamente lisa.

*

EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS

Dirija su correspondencia consultando a nuestra experta Mlle. I. Decroix, quien después de un cuidadoso estudio de las características de su cutis le aconsejará el tratamiento que más se adapte a él para que usted obtenga un resultado perfecto.

ANTOINE

Representantes: S. C. R. I.
25 de Mayo 140. — U. T. 33-0892
Buenos Aires

IDEAS DE NUESTRO TIEMPO — Por EMIL ZADIG

La Civilización y su crisis

CASI la mayoría de los escritores contemporáneos podrían jactarse de no haber resistido la tentación de entrar en el examen de nuestra quebrantada civilización. Hilaire Belloc, que figura en el elenco de los más representativos, acomete la empresa con singular intrepidez dialéctica, empezando como conviene a un ex alumno de Oxford por definir qué es una crisis. Y dice: "una crisis es una presión".

En el ajuste de una crisis, en la recuperación de condiciones inmutables y aceptables está la *resolución* de esa presión. La presión es provocada por el equilibrio inestable entre las partes constitutivas y las circunstancias de cualquier índole que actúan sobre aquéllas; el equilibrio inestable debe ser reducido otra vez a la estabilidad, o de lo contrario seremos destruídos. Así en el sistema nervioso de un ser humano puede aparecer una presión bajo la cual las facultades de la inteligencia y de la voluntad, el juego inarmónico de los sentidos lleguen a determinar un desarreglo en el equilibrio de esos mecanismos. Podrá resolverse esa presión restableciendo la coordinación de esas facultades; es decir, gracias a la cura del paciente y su recuperación del juicio, o de lo contrario se resolverá en ese particular desmoronamiento de las facultades que llamamos locura. Una combinación química es inestable y debe ser resuelta por la separación de sus partes constitutivas, por un reajuste entre ellas en forma estable o bien dejando que la inestabilidad se resuelva por sí misma en el desastre de una explosión.

PERO Belloc, educado en Inglaterra, nació en Francia y demuestra el mejor deseo de ser bien entendido. Tómese como ejemplo un edificio — agrega, — una torre alta que pierde su estabilidad al inclinarse en forma peligrosa. Podemos provocar su caída para reconstruirla después, o sostenerla con puntales y luego reforzar su estructura hasta corregir la inestabilidad; o también puede suceder que actuando demasiado tarde o en forma equivocada, como consecuencia de nuestra demora o error, la masa se derrumbe, dejando de ser lo que antes era.

Bajo cualquier crisis (esto es, bajo cualquier presión), para actuar con discernimiento y prevenir el desastre inminente debemos descubrir dos cosas. Primero, determinar su gravedad, porque sólo entonces estaremos en situación de valorar qué clase de esfuerzo, quizá drástico y doloroso, vale la pena hacerse. Segundo, determinar cuáles son las causas actuantes que aumentan la tensión, porque si desconocemos la causa resulta evidente que no podremos encontrar el remedio.

NO persigue otra cosa Hilaire Belloc a través de las trescientas páginas del volumen que glosamos, y que es una ordenada exposición histórica de la influencia que el cristianismo ha ejercido en la civilización occidental. ¿Cómo lo explica? Ante esta "crisis final de nuestra civilización" — son sus palabras — donde la querella entre desposeídos y posesores, entre el explotado y el explotador, el que sufre la injusticia y el que se beneficia de ella, amenaza derrumbar nuestro mundo, no puede haber cuestión en cuanto a la gravedad del resultado. Es de una gravedad máxima. No puede ser más grave. Más aún, es inmediata. Ya está sobre nosotros.

Mas en lo referente a las causas, el asunto es distinto: precisamente es porque los hombres discuten tanto sobre sus causas que difieren tanto en cuanto al remedio que deben emplear. Empero, si no damos con la causa y elegimos el remedio adecuado, pereceremos. Ahora bien: ¿Qué actitud debemos adoptar ante la causa?

LA verdad es que no cuesta trabajo ponernos de acuerdo en que sólo existe un método para acercarse a ella, y este método consiste en seguir y apreciar la historia de la cosa que está en peligro de muerte — nuestra sociedad. Para comprender cómo la Cristiandad llegó a ser y es, en verdad, el íntimo principio gracias al cual fué durante tanto tiempo lo que fué, y por qué sólo ahora ese principio falla bruscamente, debemos considerar su desarrollo y permanencia. El problema es orgánico; debemos conocer la naturaleza de la cosa viviente a fin de curarla ahora que está atacada por una enfermedad mortal. Sólo podemos conocer esta naturaleza observando cómo nació, creció y vivió.

LA SEMANA LIRICA — Por ENRIQUE LARROQUE

Música e instrumentos antiguos

LA evocación musical de los siglos XVII y XVIII que, bajo los auspicios de la Comisión de Cultura, ofrecieron el maestro Adolfo Morpurgo y su orquesta de instrumentos antiguos, constituyó un maravilloso andar por sitios encantados del pasado...

Música apacible la de aquellos tiempos, impregnada de esencia polifónica medioeval, que incita a la contemplación y sorprende por la perfección de su escritura. Música que cobra su verdadera significación cuando se la escucha en los instrumentos para los cuales fué compuesta.

Suave, comunicativa es la voz de ese antiguo violín llamado quintón, que destacándose sobre un fondo de violas infunde tanta expresión a un "Rondó" o a un "Air" del gran Henry Purcell. Graves son las resonancias de la viola de amor; afectuoso el canto que surge de la caja sonora de la viola bordona; cálidas las inflexiones del bajo de viola. Cuarteto que traduce la música como una confidencia, y al que los metálicos toques de un clave o de una espineta confieren una poesía exquisita.

SUMASE a esta pequeña orquesta de cuerdas un elegante archilaúd de interminable mango, que tañido por Adolfina Raitzin sugiere la visión de alguna de aquellas "damas" ricamente ataviadas, inmortalizadas por el pincel de Van der Meer...

Integrado por Américo Bellotto (quintón), Aquiles Romani (viola de amor), Adolfo Morpurgo (viola de gamba y bordona), Ricardo Beccarini (bajo de viola), Elena C. de Bellotto (clave), el conjunto del profesor Morpurgo interpretó, con la seriedad y ese sentido del anonimato que en todas sus manifestaciones ponían los artistas del medioevo, páginas amables, sentimentales o danzantes, del italiano Dall'Abaco (1675-1742), Marín Marais (1750), Lully (1636-1687), Glück (1714-1787), etc. Ramillete de suave y perenne fragancia.

La serie de canciones y danzas de la ópera "Hipólito y Aricia" nos transportó al gran siglo de Luis XIV y a una de las grandes figuras de la historia de la música: Jean Philippe Rameau. Escuchar música tan clara, tan "ordenada", tan precisa es recordar el juicio definitivo que respecto a su autor emitió Debussy hablando de Glück:

"En la obra de Rameau teníamos, sin embargo, una tradición francesa pura, compuesta de ternura delicada y encantadora, de acentos justos y de declamación rigurosa en el recitativo, sin esa afectación a la pesadez germana ni esa necesidad de subrayarlo todo a puñetazos, de explicarlo interminablemente... Es de lamentar, asimismo, que la música francesa haya seguido durante tanto tiempo senderos que la alejaban pérfidamente de esa claridad en la expresión, esa precisión y concisión de la forma, cualidades particulares y significativas del genio francés".

LA interpretación del maestro Morpurgo y de sus instrumentistas confirmó la veracidad de tal aseveración, resaltando la espiritualidad y la elegancia de una música llena de exquisiteces y de reverencias... Contribuyeron al brillo de la versión la inteligente y musical soprano Blanca C. Dobranich y un conjunto de ocho bailarinas, adiestradas con arte por Gema Castillo.

El momento de mayor intensidad de este memorable concierto fué el proporcionado por la audición de "Il Ballo delle Ingrate", ópera-ballet en estilo declamado, de Claudio Monteverdi, representada en su versión original con el instrumental de la época, según las indicaciones del autor: coro de violas antiguas, dos claves y archilaúd.

EN esta obra, que participa de la ópera y del "ballet", se manifiesta con frecuencia la presencia del genio monteverdiano. El arte de Monteverdi, en efecto, resulta inimitable porque es, precisamente, personalísimo; porque utiliza procedimientos y fórmulas con acierto tan feliz que el músico pareciera inventar continuamente su técnica, crear sus medios de expresión.

Contemporáneo del "Orfeo", tres siglos después de escrito, "Il Balio delle Ingrate" aparece tan grande, tan nuevo como en la época de su creación, y la declamación lírica del autor procura al auditor la misma emoción.

Bellos momentos musicales los que nos deparan Adolfo Morpurgo y sus colaboradores.

Cuando
PIES HINCHADOS
hacen insufrible el calzado

Cuando los pies se hinchan y lo torturan a uno a cada paso. Cuando los zapatos aprietan y causan dolor, pareciendo que son muy pequeños para sus pobres pies doloridos, quiere decir que el sudor ácido se ha apoderado de ellos. Este peligroso estado comienza en los poros de la piel. Sus pies tienen tres mil de esos poros por pulgada cuadrada de piel. Cuando éstos se tapan, el exceso de ácido se amontona en los músculos. Sus pies se hinchan dentro de sus zapatos. Duelen y arden. Se forman callos y callosidades. No debe sorprender que las personas que tienen pies con ácido descompuesto se pongan malhumoradas, irritables, deprimidas. **¡Vd. tiene que librarse de ese ácido o seguir sufriendo!**

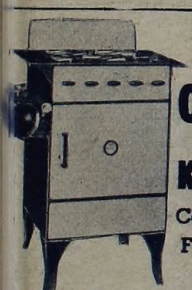
El tratamiento moderno es un baño diario de pies, en agua caliente, con un pequeño puñado de Radox agregado a ella. Radox satura el agua con oxigeno vivificante, el cual limpia los poros tapados y hace que desaparezca ese ácido tan dañino. ¡Oh, qué alivio! Los músculos se calman. La hinchazón disminuye. Los pies cansados, ardientes, ácidos son refrescados y confortados.

Las Sales Radox se venden en todas las farmacias

¡Señora! prepare Vd. misma en su propia casa
RAVIOLES - TALLARINES

cintitas, hoja para empanadas, pastelitos, municiones, etc., con la maravillosa máquina
"PRACTICA"

Fabricamos varios modelos, con rodillo de amasar de metal o quebracho colorado.
DESDE $ 8.50 HASTA 45.- C/UNA
Solicite folleto ilustrado gratis
CARBOTTO, GUZZINI & Cía.
SALTA 1044 - Bs. As.



COCINAS a KEROSENE
Con o sin horno.
Funcionamiento perfecto.
SEGURIDAD ABSOLUTA
Con surtido de modelos. Visítenos o solicite catálogo. Acordomos Créditos.
Casa PRIMUS
Santiago del Estero 143 – Bs. Aires

LA RECONQUISTA DE SU AMOR

(Continuación de la pág. 7)

reconoció en seguida. Cada latido era un golpe que dañaba su pecho enfermo. Abrió su bolso y sacó un espejo. Nunca se vió más bella. Sus ojos tenían un brillo inusitado. El zumo de rosas parecía haberse volcado en sus mejillas. Brasas vivas eran sus labios. Tersura de seda resbalaba por su frente y su cuello... Abrió la puerta quedamente. Y vió a Luis que, vestido de frac, se paseaba por la habitación.

—¡Luis! — Un rostro asombrado se volvió hacia ella. — Luis..., soy yo...

Estrechó un cuerpo rígido y besó unos labios helados, casi sin vida.

— Pero... querido... ¿Qué pasa?

El reaccionó en seguida.

— Perdona. La emoción... Te creía lejos en este momento.

— ¿Ibas a salir? — preguntó, estremecida por la frialdad de sus palabras.

— No..., es decir...

Lida miró a su alrededor con más detención. La estancia estaba llena de flores blancas. Resplandecían las luces en todas las arañas. Pero lo que más atrajo su atención fué una pequeña mesa, dispuesta en el centro del salón. Estaba colmada de confituras. Dos copas, dos platos con sus respectivos cubiertos, una botella de champaña... Fuése hacia la mesa. Sacó un bombón de una bandeja repleta y lo saboreó.

—¡Exquisito!... — dijo. Luego, volviéndose hacia él: — Querido, ven, ¡abrázame! ¿No te sientes feliz con mi retorno? Lo medité mucho. Días y noches los pasé acariciando este momento. Y ahora que lo tengo, ya mío, no sé..., me dan deseos de llorar...

El la atrajo hacia su pecho, observando al mismo tiempo su reloj. Las once y media... Retribuyó sus caricias con disimulada impaciencia.

— ¿Por qué viniste? — preguntó de pronto.

Ella rió alegremente.

— ¿Qué? ¿Acaso pretendes seguir fingiendo tu sorpresa? Tú me esperabas. — El la miró, sorprendido. — Comprendiste, como yo, que sería imposible recibir el año separados. No lo niegues. Esta habitación iluminada, estas flores, esta mesa, todo me dice que era esperada. Sin duda la última vez que me viste habré expresado alguna frase que te permitió entrever mi resolución. O la habrás presentido. Sí, eso mismo, ¡presentido! Nos amamos mucho como para creer en un posible vínculo espiritual tendido a la distancia.

El no cesaba de mirarla. ¿Decía la verdad? Entonces, ¿nada había comprendido? ¿Y si fuese posible salvar la situación sin que ella sufriera?

— ¡Dime que me esperabas! — exclamó ella con agitación.

—Sí—declaró él, ya más sereno.— Como dices, te presentí. Fingí sorpresa para llevar adelante la comedia. ¿No era eso lo que buscabas? — Sonrió ella, desviando los ojos. — Pero la hora pasa. Busquemos otro lugar para recibir el año. Hace calor aquí.

Ella probó otra confitura. Luego se sacó el sombrero, se ahuecó los cabellos con los dedos, y dijo:

— No deseo salir.

— Pero ¿por qué?

— No sé...

Permanecieron en silencio. Ella saboreando un bombón, al parecer despreocupada. El, en la ventana, mirando las luces de la ciudad.

— Necesitamos esta intimidad — dijo ella a media voz. — Pero... ¡es absurdo! — agregó. — Me has preparado este magnífico recibimiento. Hasta has tenido el tacto de alejar la servidumbre para sentirnos más a solas con nuestro amor y así poder recordar que hoy se cumplen seis años de nuestro primer encuentro, en aquella fiesta, ¿recuerdas? Y ahora quieres dejar todo esto... ¡No comprendo!

¿Había ironía en sus palabras o ingenuidad?

— Querida... ¿y si te dijera que me harías feliz acompañándome?

— Desearía hacerlo. Pero hay algo que doblega mi voluntad. A veces sospechamos que nos acecha un dolor. Y nos complacemos en ir a su encuentro para sufrir más.

La angustia de Luis se acrecentó al oírla.

— ¡Debemos salir!... ¡Necesitamos salir!... — dijo, exponiéndose a todo.

— Dime la causa. Pero no... No hables. Quiero recibir el año ajena a todo lo que no sea nuestro amor. — Apoyó la cabeza en el pecho de su atribulado esposo. — Luis, ¿recuerdas cómo lo pasamos el año anterior? Fué aquí. En este mismo salón. Tú, vestido con estas ropas que tan bien te sientan. Yo, con traje de "soirée". Recuerdo que me tomaste entre tus brazos y me paseaste por toda la casa, jurándome que me amarías siempre.

— Sí, lo recuerdo — dijo él, impaciente. — Pero...

— Tomamos champaña — agregó Lida con los ojos cerrados y la voz ausente. —Una, dos, cuatro botellas. ¡Qué noche aquélla! ¡La llevo aquí! — dijo, abrazando su pecho.

— Faltan quince minutos para las doce... — dijo él, como hablando consigo.

—Otro año..., otra ilusión que se nos va...

— ¡Salgamos! — insistió Luis.

— ¡No!

—¿Por qué te obstinas? Entonces...

— Entonces, ¿qué? — preguntó Lida, mirándolo fijamente.

— ¡Lida! ¡Prefiero que hables! — exclamó él intempestivamente.

— ¡Si es lo que hago desde que he llegado! ¡Hablarte! Decirte que te quiero. Que la vida me resulta una desdicha si tú me faltas. Me hallo restablecida, ¿sabes? Completamente restablecida. ¡Ahora no te dejaré nunca! ¡Nunca!

"¡Doce menos diez minutos! ¡Si la otra no viniera!", se decía Luis. "¡Si algún impedimento de última hora le hubiera hecho desistir de su propósito!"

Lida tomó un ramo de rosas y se lo prendió al pecho.

— Estoy contigo, Luis. ¡Vivo otra vez! — dijo, cerrando los ojos.

Luis se conmovió. Ahora le era dado comprender la magnitud de ese amor que aquella noche quiso olvidar, atraído por la novedad de una nueva impresión. Impresión que para su ventura no se realizaría, ya que la hora de la cita había pasado con exceso.

Alentado por esta convicción, tendió amorosamente sus brazos.

— ¡Lida! ¡Querida mía! Faltan pocos minutos para las doce... Déjame decirte que te quiero. ¡Y que me perdones!

Ella dejó caer las lágrimas que había retenido con esfuerzo entre sus párpados.

— Perdonarte ¿qué? ¿Por qué? Me has dicho que me quieres. No necesito más para considerarme dichosa. ¿Oyes? — agregó, batiendo palmas con infantil alegría. — Las doce. Brindemos por nuestro cariño. Descorcha el champaña. Quiero beber mucho, ¡mucho! Porque esta noche, querido, esta noche, siento que he recuperado tu amor.

El se volvió para servir champaña. Se sentía tan emocionado, que no halló palabras para responderle.

— ¡Por el año que entra!

— ¡No! — exclamó él, levantando su copa. — ¡Por la mujer más buena, más grande y más comprensiva que hay en la tierra!

Afuera arreciaban las múltiples manifestaciones que la ciudad prodigaba al advenimiento de otro paso en el andar de los siglos.

simplex

Imparte a los cabellos negros un brillo levemente azul intenso y deslumbrante como rayo de luz

$ 2.80

Abrillanta los cabellos rubios y los hace aun más dorados y con todos los reflejos de un rayo de sol

Nueva BRILLANTINA Irradiante
COTY

TOALLAS de PAPEL

marca "INCOMPARABLE"

Por razones de higiene y comodidad se imponen en los CLUBS, Confiterías, Restaurants, Cafés, Oficinas, etc. Evita el contagio de las enfermedades cutáneas.

Reemplaza a la toalla común de género, sucia, antihigiénica o mal desinfectada.

¡EXIJALA!..., por su propia tranquilidad.

Solicite condiciones y muestras GRATIS a U. T. 32-0201, 31-6882 y 31-6830.

P. Gastón Blache Lavalle 485.

Facilitamos un gabinete distribuidor.

Dorothy Dix

Consejera íntima de millones de mujeres

Señora Dorothy Dix—¿Podría usted ayudarme a analizar mi problema? Soy joven, visto bien y soy bastante atractiva. Me encanta el baile y bailo bien; pero no me invitan, y no sé por qué.

Contestación (extracto): "Toda mujer necesita algo que verdaderamente evite la transpiración axilar —algo efectivo y duradero aún después del baño, o en una noche de baile".

Consejo: Sólo en un desodorante como Odorono, que evita la transpiración axilar, puede usted confiar para librarse del olor de la transpiración en una noche de baile. Uselo con regularidad según se indica en la etiqueta. El uso de Odorono ha sido recomendado por médicos, y millares de damas han comprobado que es completamente inofensivo.

Sus hijos, cuya educación tanto la preocupa, pueden estar constantemente al lado de la voz de

LR1 Radio EL MUNDO

porque en esta broadcasting no se dice nada que pueda alterar el ritmo de su espíritu.

EL RINCON DE LOS NIÑOS

Estamos ya en los días que invitan al camping. Para esas oportunidades se han elegido estos modelitos que los chicos pueden llevar sin cuidarse mayormente de ellos, pues son fácilmente lavables y se planchan también sin dificultad.

El brin, los linos, el tobralco, el brin imprimé tootal son telas indicadas para confeccionarlos. De estos trajecitos se puede tener unos seis u ocho en el guardarropa, pues con ellos los chicos quedarán bien vestidos a toda hora.

RECORDEMOS QUE...

● Las vacunaciones preventivas, aunque en algunos casos pueden ocasionar reacciones y trastornos, generalmente leves, son un medio seguro, especialmente en tiempos de epidemia, para evitar enfermedades cuya evolución y consecuencias son siempre más graves que los trastornos que se trata de eludir.

● En el tratamiento de ciertas infecciones como la difteria y el tétano, el empleo de sueros antitóxicos es tan indispensable, que no se concibe cómo existen aún personas que se resisten a aceptarlo cuando el médico tratante lo propone. Cierto es que el suero ofrece peligros, mas éstos pueden evitarse con adecuadas precauciones. En cambio, sus resultados terapéuticos son innegables.

● Nada hay peor para un niño afectado de pereza intestinal que intentar corregírsela con métodos caseros o a fuerza de laxantes. Concluirá por habituarse a estos últimos sin mejorar, y aun ocurrirá que la anomalía irá acentuándose. Sólo el médico es el indicado para instituir el tratamiento que corresponde.

● Los niños, especialmente en la estación calurosa, necesitan beber entre las comidas. Conviene, pues, que se dejen a su alcance los medios para aplacar su sed en condiciones de higiene: agua pura o naranjada fresca — no helada — en recipientes bien tapados.

● Si los niños van al campo, deben dormir protegidos contra los insectos. El mosquitero es ineludible, tanto durante la noche como a la hora de la siesta. En algunas regiones del país, las moscas no sólo son peligrosas porque llevan gérmenes infecciosos, sino porque existen especies que ponen sus huevos en las fosas nasales o los oídos de las personas que duermen. Las larvas que salen de esos huevos originan la grave enfermedad llamada miasis, análoga al agusanamiento del ganado.

COCKTAILS HUMORISTICOS

Lo de un "día de inocentes"
es un grandísimo engaño,
porque inocentes patentes
se encuentran en todo el año.

INOCENTE es quien confía
en ganar la lotería
aunque en perderla es constante.
El que estudia mucho al Dante
y no sabe ortografía.
El que pesca en agua fresca
y no ve lo que se pesca.
El que luchando a su modo,
y privándose de todo,
hace una fortuna ingente
para dejarla a un pariente...
¡Inocente!...

EL que con instinto sano
se lo pasa trabajando,
y piensa que madrugando
amanece más temprano.
El que no bebe ni come
para que el mundo lo tome
por ahorrativo y prudente,
y encanijado y enteco
está quedándose seco.
¡Inocente!...

INOCENTE es el jumento
que se confía al momento
del amigo de tupé
que le amenaza el parné,
y cree en la buena fe
de todo el que le hace un cuento.
El que adula a su señor
para pasarlo mejor,
y no se entera el cuitado
que se queda postergado
por su conducta inferior.

EL impaciente Romeo
que siente un amor platónico
y se lo guarda el tontónico,
y le fracasa Himeneo.
Queda el infeliz soñando,
y sale del devaneo
sin novia y cacareando.

EL lector ignaro que
toma en todo cuanto lee
por artículo de fe
la autoridad de los críticos.
Y el pueblo tonto, que está
muy convencido de la
seriedad de los políticos.
¿Qué pensar de tales gentes?
¡Inocentes!... ¡Inocentes!...

QUIEN de libertad disfruta
y en su anhelo natural
busca un amor ideal
y encuentra una Sisebuta.
Quien va a un baile y se pelea
por una pareja fina,
y fatalmente termina
bailando con la más fea.
La gente despreocupada
que por mejorar de suerte
lucha sin cesar y fuerte
y se complica la vida,
y después de mucho andar,
con ansias tan impacientes,
no hace más que trabajar,
luchar, sufrir y sudar...
¡Inocentes!...

AQUEL sabio de apariencia
a quien le dicen en broma
que es todo un pozo de ciencia
y él en serio se lo toma.
Y aquel otro que de gente
tiene tan sólo su traje,
y con parada insolente
alterna de personaje.
¡Inocente!...

Y aquel tipo que se aferra
a este concepto rotundo:
de que al final de la guerra
quedará arreglado el mundo,
y no habrá más incidentes,
seremos todos decentes,
hombres de juicio y de honor,
pacíficos, complacientes,
cordiales, de buen humor...
Ese tipo es el mayor
de todos los inocentes.

TANCREDO

• • •

HISTORIA DE UNA IMAGEN

(*Continuación de la pág. 13*)

atrona de la
Asunción en los
años adversos que
siguieron, es algo
ue todavía permanece en el misterio.
estaurada la paz, alguien encontró
ntre los objetos olvidados en un al-
ar de la catedral de la Asunción
n pañuelo negro que contenía el ros-
ro de la venerada imagen. Doña
árbara Machaín de Haedo se apre-
uró a recobrarla, a hacerle devolver
u primitiva belleza y a colocarla,
nocionada, en la vieja sala colonial
e sus mayores. Pero la imagen no
taba completa. Le faltaban las dos
anos, aquellas dos manos que du-
nte más de un siglo condujeron el
estino de la ciudad de Asunción y
rtieron sobre ella la gracia de Dios.
Era preciso, indispensable, encon-
ar las dos manos benditas. Y el
ilagro se produjo. Una de ellas apa-
ció en el pueblo de Humaitá; la
ra en un apartado barrio de la
opia Asunción. Y la Virgen Patro-
a, sobre su anda florecida, vió de
uevo a su grey desfilar a sus pies.

Pero su pueblo, desde antes de la guerra, soñaba en construir un oratorio que dedicarle.

Las vicisitudes, la pobreza, los errores dilataron por mucho tiempo la conclusión del pequeño oratorio que se levanta actualmente a pocos pasos de la vetusta casa donde, en 1742, tuvo la Virgen su primer altar en la sala de doña Lorenza Delgadillo de Zavala.

El 14 de mayo pasado el clero paraguayo recibió de las manos consagradas de tradición de doña María Haedo de Abente la imagen de la patrona de la Asunción, y la entronizó solemnemente en el oratorio, a un tiempo panteón de los héroes, en cuyo centro duerme el soldado desconocido su sueño de gloria.

Desde su moderno altar de mármol blanco, con sus cándidos ojos levantados al cielo, su cabellera rubia, sus oídos que escucharon un trágico 15 de agosto las desgarradoras plegarias del conductor de un pueblo en derrota, y sus manos, que saben del dolor de la mutilación, derraman aún sobre su creyente nación, sobre ese puñado de almas que lleva con dignidad las desventuras y las vicisitudes que le cupieron en suerte al Paraguay, todas las bendiciones que su gracia intercesora alcanza de la misericordia divina...

— Y esta casa — comenta al fin alguien con voz que brota del silencio de su emoción — debería quedar como está, intocada...

Doña María Haedo de Abente sonríe.

— Sí — dice, — yo cuidaré de que así sea, mientras viva y después de vivir.

Tranquila fe de un alma que recibió, en confidencia de la Virgen de la Asunción, el pleno convencimiento de su supervivencia en el más allá.

Es tarde. El silencio envuelve de nuevo la casa que fué templo familiar de la Virgen de la Asunción por más de un siglo, y es hoy museo de sus muebles, de su anda, del arcón en que se guardaban sus flores, y de sus místicos y dulces recuerdos de patrona de un pueblo duramente castigado por el destino.

Es hora de que la casa encantada y su suave dueña de ochenta y cuatro años vuelvan a su silencio de historia y de leyenda. Por el zaguán, que el farol colonial alumbra con luz pálida, se marchan las visitas. La calle central de la Asunción palpita con el ajetreo del mundo. El ruido, la vida, sacuden los nervios, y es preciso volver a la tierra con un choque, casi con esfuerzo, después de haber experimentado, por un corto y místico instante, la impresión de haber llegado hasta el umbral del cielo.

Ud. imanta su reloj

Un buen porcentaje de relojes que van a compostura, se hallan imantados. Porque el magnetismo es uno de los mayores enemigos de la buena marcha de los relojes.

El "Tissot" es ***antimagnético***, lo que garantiza una regularidad de marcha imposible de alcanzar por los relojes comunes. Vea sus regios modelos en las buenas relojerías de toda la República.

6102 - *Sumergible, esfera moderna, líneas muy modernas. Acero "Staybrite"* $ **99.-**

6155 - *Cronógrafo sumergible de doble aguja con telémetro, pulsómetro y taquímetro. Caja de acero inoxidable. Cristal irrompible* . . . . . $ **226.-**

Tissot

EL RELOJ

ANTIMAGNETICO

RECUERDOS DE NAVIDAD A TRAVES DE LA GUERRA

Por MARCELO IGON

HUBO una generación de europeos que vivió y vive aún bajo la obsesión de la guerra. Con ella, puede decirse, surgieron y con ella — trágica permanencia — continúan viviendo. Sus obras las inspiró, directa o indirectamente, la guerra, el dolor de la guerra, las consecuencias de la guerra. De esos hombres, los escritores fueron los que se mostraron más sensibles y, por razones fáciles de suponer, son también los que hacen más patente y lacerante aquella influencia.

El año pasado, en vísperas de Navidad, un periodista francés se aproximó, en tren de confidencias, a tres figuras prestigiosas. Una escritora, un escritor y un inventor... Y los tres, por extraña coincidencia, interrogados sobre el mejor recuerdo de Navidad que tenían, lo llevaron a la pasada guerra.

LA ESCRITORA COLETTE DIJO:

Mi mejor recuerdo de Navidad no es muy alegre... Data de la guerra, de las regiones devastadas del Argonne, en 1915... Había salido con algunas amigas para repartir algunos regalos entre los pequeños que vivían cerca de la zona de trincheras, privados de todo, diezmados, y que, por lo regular, vivían con lo poco que podían proporcionarles los soldados.

Llevábamos un enorme automóvil, cuyo estrepitoso motor pronto fué confundido con el de un "taube". La primera población que encontramos, si aquello era una población..., fué Rampont... Había perdido la mitad de sus casas... Quedaban unos pocos cubos calcinados, muros destrozados y a punto de caer... Sólo permanecía íntegra la pequeña iglesia. Por sus ventanales, despojados de vitrós, escapábase el rumor de las plegarias de unas cuantas mujeres y niños. Entramos. Había también algunos soldados y oficiales, de rodillas todos, orando. La decoración interior había quedado hasta entonces intacta; pero el viento atravesaba las aberturas de las rotas vidrieras y agitaba la casulla del sacerdote-soldado que estaba oficiando.

Cuando comenzamos la distribución de juguetes y golosinas, quedé sorprendida de la gran cantidad de niños que habían quedado entre aquellas ruinas de pueblo. Uno tras otro íbanse presentando para obtener una corneta, una muñeca, una confitura.

La distribución la efectuábamos en el local de la improvisada escuela, y las cabecitas rubias y morenas, desgreñadas, atraían mi atención y mi compasión a punto tal, que repartía los regalos casi maquinalmente... Fueron unas horas inolvidables. Se mezcló en ellas el dolor, la emoción y la compasión. Pero debimos salir del lugar y proseguir nuestra misión. Los dejamos, felices por unos momentos. Y cuando reanudamos la marcha en el gigantesco auto, cargado aún de regalos, rumbo a otra aldea, un nudo en nuestras gargantas nos impedía pronunciar cualquier palabra para justificar las lágrimas que empañaban nuestros ojos. Fué esta la Navidad que más firmemente arraigada ha quedado a mi memoria, porque en ella se unieron las imágenes dispersas, mil visiones antiguas...

EL ESCRITOR ANDRE MAUROIS DIJO:

RECUERDO que ocurrió en el año 1915. En plena guerra. Desempeñaba el cargo de intérprete en un regimiento inglés. Estábamos en Flandes, en la parte de Bailleul. La noche de Navidad estuvo tranquila. Hubiérase dicho que, de común acuerdo, las artillerías de ambos bandos habían suspendido el fuego. El jefe de otro regimiento nos invitó a participar del pavo y el "pudding" de Navidad. Aceptamos el convite. Tuvimos que atravesar los campos silenciosos; sobre la nieve desplazábanse los destellos de nuestras linternas eléctricas, y de cuando en cuando un cohete de señales convertíase en cometa de fulgurante y policroma cabellera. Después de las jornadas de ininterrumpido bombardeo, aquella tranquilidad y aquel silencio resultaban de una belleza y una dulzura incomparables... He conservado de aquella tregua en plena tormenta, pasada entre camaradas alegres y cordiales, un recuerdo imborrable y delicioso..."

Y EL SABIO LUIS LUMIERE:

AQUELLA noche de Navidad, en la vorágine de la guerra, no la olvidaré nunca. Formaba parte de un comité dedicado a proporcionar recursos a los soldados inválidos, que ya eran incontables. Organizábamos fiestas de beneficencia y también algunos espectáculos para distraerlos y apartarles de sus pesares y tristes pensamientos. Aquella noche, después de la cena, bastante reducida por culpa del racionamiento, decidimos festejarla con una función de cinematógrafo. Los soldados, inválidos todos, se ubicaron en la sala. Cuando se apagaron las luces, debo confesarlo, no estaban muy alegres... Pero la pantalla, con sus sombras blancas y negras, operó el milagro; los arrancó de sus preocupaciones; les mostró paisajes y les evocó días mejores; la alegría de los días de paz se tradujo en no recuerdo bien qué obra... Pero sólo puedo recordar que, al volver a hacerse la luz, aquellos rostros habían recuperado un poco de la perdida alegría por obra y gracia del cine... Fué una noche feliz para mí, que logré comprobar cómo, a veces, el Creador se vale de los pobres hombres para dar a la doliente humanidad unos breves instantes de regocijo y despreocupación. Y lo agradecí a Dios con lágrimas en los ojos..."

EL IDOLO DEL BAILE

... GRACIAS A MUM

¡Qué inteligente es Rosita y cuantos pretendientes tiene! Nunca le falta con quien bailar, porque toma sus precauciones. Después de bañarse, siempre se aplica Mum en las axilas y no corre el riesgo de que éstas despidan mal olor. Mum resulta la manera más rápida y delicada de proteger el atractivo personal. Un poquito en cada axila ¡Y listo! Mum no impide la saludable transpiración. Elimina el olor durante el día entero. Sedante para la piel y no daña la ropa. Compre usted un pote en la farmacia o perfumería hoy mismo!

$ 0.50 y $ 1.50

MUM

Use Vd. Mum en las toallas higiénicas también para positiva protección.

MUM QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

PIANOS DE GABINETE

para departamentos modernos. Mecanismo perfecto y magnífica sonoridad. Marcas de fama mundial. **Créditos Liberales.** CASA:

• CELESTINO •

FERNANDEZ

BME. MITRE 975 • B. AIRES

Combata sus arrugas, especialmente en sus ojos, con productos como

"YEMINA"

la crema a base de huevo, que nutre y embellece, de los Laboratorios Blan Bert, Cánning 2189 - U. Tel. 71 - 7136. En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco Inglesa.

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

UN MAL CONTRATO

EN la mano siguiente se observará que el jugador Sud cometió el error de responder con dos diamantes, y Norte, con una declaración inicial mínima, pasó.

Norte Dador — Ambos lados vulnerables — Norte-Sud 60

	♠ A-Q-10-8-5 ♡ K-7-4 ◇ 8-4-3 ♣ K-9	
♠ 7-4 ♡ J-10-9-3 ◇ Q-J-10-6-2 ♣ A-5	N O E S	♠ K-9-6-2 ♡ A-8-5 ◇ 7 ♣ 10-8-6-3-2
	♠ J-3 ♡ Q-6-2 ◇ A-K-9-5 ♣ Q-J-7-4	

El remate:

NORTE	SUD
1 pique	2 diamantes
Paso	
ESTE	**OESTE**
Paso	Paso
Paso	

Con una declaración inicial mínima y tres cartas en el palo del compañero, no había motivo para que Norte declarara sobre la respuesta de dos diamantes.

Oeste inició el carteo con el Valet de corazón. El Muerto jugó bajo; Este, el ocho, y el Declarante ganó con la Dama, jugando luego el Valet de pique, que Este ganó con el Rey, devolviendo inmediatamente un trébol. Oeste ganó con el As, jugó el diez de corazón, que el Muerto dejó pasar, y luego otro corazón que Este ganó con el As. Aun después de esto, Oeste pudo hacer tres bazas más, de modo que el contrato de dos diamantes se frustró por dos bazas.

Si Sud hubiese respondido con un sin triunfo, que era la declaración correcta, hubiera cumplido el contrato y ganado el rubber, anotando tal vez una baza extra.

LA SUERTE SE DA VUELTA

Como hacía varias horas que Sud sufría con sus malas cartas y peor compañero, saltó súbitamente a seis piques como señal de protesta contra el hado maligno que lo perseguía.

Este Dador — Ningún lado vulnerable

	♠ 4-2 ♡ J-10-9-6-5 ◇ Q-J-10-9-3 ♣ 2	
♠ J-8-6-5 ♡ 8-7-3-2 ◇ 6-4 ♣ Q-10-7	N O E S	♠ — ♡ A-K-Q ◇ A-K-8-7-5-2 ♣ J-9-4-3
	♠ A-K-Q-10-9-7-3 ♡ 4 ◇ — ♣ A-K-8-6-5	

El remate:

ESTE	OESTE
1 diamante	Doblo
Paso	
SUD	**NORTE**
6 piques	Paso
Paso	

Por una vez la suerte se dió vuelta, y cuando Oeste salió con un diamante, pudo cumplir este ambicioso contrato, que con cualquier otra salida se hubiera frustrado.

El carteo se desarrolló en la siguiente forma:

El nueve del Muerto obligó a Este a jugar el Rey.

El declarante triunfó, jugó el As de trébol, triunfó un trébol y jugó la Dama de diamante.

Este jugó el As; el declarante volvió a triunfar; triunfó otro trébol en el Muerto, jugó el Valet de diamante y descartó su corazón perdedor, triunfando Oeste.

Oeste ahora jugó un corazón, pero era demasiado tarde.

El declarante extendió su mano, porque después de triunfar el diamante Oeste no pudo ganar otra baza en piques y el declarante arrastró triunfos y realizó el resto de los tréboles que quedaron firmes.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 151

Por PATRICK EASEDALE

Ambos lados vulnerables y cuarenta en el segundo game. El remate se desarrolló:

OESTE	ESTE
—	1 pique
2 piques	3 piques
4 piques	Paso
NORTE	**SUD**
1 corazón	2 corazones
3 corazones	4 corazones
Doblo	?

¿Qué debe declarar Sud ahora teniendo:

♠ —
♡ K-J-9
◇ Q-10-8-6-4-3
♣ Q-10-9-8

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 57.)

Elija siempre una malla de baño Jantzen. Por sus secretos de fabricación imposibles de imitar, y por el empleo de Lastex* en forma exclusiva, Jantzen brinda mallas que se ajustan al cuerpo suavemente, modelando sus líneas naturales, atléticas y varoniles. Este año, los nuevos modelos Jantzen están en venta a precios más reducidos al alcance de cualquier presupuesto. Véalas en las grandes tiendas y en las buenas casas de Sport.

*Lastex Es un hilado de puro caucho, encontrado únicamente en las mallas Jantzen, dándoles maravillosa elasticidad.

Se ilustra el pantalón "Campeón de Luxe" Nº 257 en tejido "Knit-In-Print" de jaspeado y Lastex* con el sedoso soporte Sunaka. El Mameluco es el Nº 210 en tejido Acanalado de pura lana merino.

Jantzen

La malla que transformó el baño en natación

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Sin Usar Calomel. Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos cada día suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario los alimentos fermentan en el estómago. Su organismo todo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido—¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Se necesitan estas excelentes Píldoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "un coloso," capaz de vencer al mundo.

Inofensivas y suaves, son formidables para regular la bilis. Pida las Píldoritas Carter por su nombre y rechace tenazmente cualquier otra cosa. El tubo, $1.50.

CONFIE EN SU DENTISTA —ACONSEJA KOLYNOS

La ciencia recomienda Kolynos por su acción segura y eficaz en la higiene bucal. Kolynos hace bastante más que limpiar y abrillantar los dientes: higieniza toda la boca y fortalece las encías.

ILUMINE su SONRISA con KOLYNOS

La voz amiga para todo el día

EL COMPAÑERO PARA SUS HIJOS

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

LRI EL MUNDO

RADIO

El Hoyo

MARTIN POSE, GANADOR DEL CAMPEONATO DEL CENTRO DE LA REPUBLICA, CON EL SCORE RECORD DE 276. CON ESTE, ES EL TERCER TITULO QUE SE ADJUDICA EN 1939.

Un golfista andaluz, viendo jugar a Martín Pose en Córdoba, decía: "Bendita sea la mano, el brazo del cura que te bautizó... "fenómeno"; más que fenómeno... Tú no le pegas, como yo, a la "azmózfera"...

GRANOS DE SAL

UN DESCREIDO

—¡Los profesionales, los maestros!... No me haga reír... Lo que hace falta es comer bien, beber bien. Yo prefiero gastar mi plata en el hoyo 19 y no en los maestros de golf.

•

DESPUES DEL PARTIDO

—¿Qué impresión te hizo? Ni una sonrisa, ni una palabra amable; parece un enterrador.

•

—¡Ah, qué charlatán!... Me dió un curso completo de golf... ¡Si después de eso no me sube la fiebre!...

FRAILE MUERTO POLO GOLF CLUB

HACE más de cuatro años que se fundó el Fraile Muerto Polo Club, con asiento en la localidad de Morrison, en la provincia de Córdoba. Los fundadores de esta entidad contaron, para llevar a efecto su proyecto, con la cesión de unos terrenos dentro de la estancia "La Verona", y su primer presidente, que fué Mr. Brown, inglés entusiasta y activo, dió gran impulso a los primeros pasos de la institución. No menos activo y entusiasta, su sucesor, Mr. Alberto Vionnet, construyó dentro de los mismos terrenos una cancha de golf de 9 hoyos, algunos de los cuales están dentro del campo de polo; sus greens son de pasto, y sus bunkers de arena. Una canchita, en fin, con todos los sacramentos, cuya animación mantiene, infundiendo a todos la suya propia, el secretario del club, señor G. M. S. Tansley, arquetipo de dinamismo y entusiasmo.

Cuenta el club con dieciocho jugadores de polo y treinta y cinco golfers que han aprendido a jugar por correspondencia, o sea leyendo revistas y manuales, y auxiliando su instrucción literal con "El Hoyo 19", del que son gratísimos partidarios. El club-house está instalado en una estación de nafta de Y. P. F., y allí se reúnen los socios de todas las categorías para compartir copetines, derramar las consiguientes lágrimas deportivas y alacranear hasta donde sus oyentes lo permiten. La mayoría de los socios son ingleses, pero no faltan criollos tan dignos de admiración como don Eugenio Gardela, que se hace un viaje de nueve leguas, todos los domingos, para jugarse un partidito de golf; y criollas tan dignas de mención como la señorita que fué proclamada "Miss Villa María", en 1937, la cual también realiza los domingos un largo viaje para iluminar aquella modesta cancha con su belleza y poner en ella su entusiasmo de deportista.

Un conocido golfer cordobés, don Eloy Vera, hizo un viaje a la zona donde se halla el club, y lo aprovechó para enseñar a sus denodados socios las reglas más elementales del juego. Tanta atención obtuvo de sus alumnos, que hoy ya muchos de ellos ostentan su handicap discreto y hasta presentan al final de torneos alguna tarjeta que lucen el score de 90 para los 18 hoyos. Citaré entre los mejores de aquel pago a Mendizábal, Guillermo y James Tansley, propietario este último de la estancia donde está enclavado el club.

Tratándose de golfistas de ley, no podía faltar entre ellos el rasgo supersticioso. Pertenece a uno de los jugadores de más bajo handicap, a quien llaman Don Cirilo, y el cual, según afirma él mismo, se siente víctima de las persecuciones de una lechuza que ha establecido su cueva entre los hoyos 6 y 7 de la cancha. Cuando Don Cirilo está jugando bien, el ave de mal agüero sale de pronto de su agujero, remonta vuelo, planea sobre la cabeza del jugador y lanza al aire su lúgubre chistido. Ello basta para que el golfer pierda la serenidad y... pierda el partido, entre enérgicos dicterios contra el ave agorera, con cuya vida ha jurado concluir. No sería malo que para hacerlo empleara el palo de golf, tal como hizo cierta vez el doctor Linares en los links del Jockey Club de Buenos Aires.

En resumen: que es la de Fraile Muerto una cancha modesta, en la que palpita entre los frescos pastos el denuedo y el entusiasmo de unos golfers que bien merecen el homenaje de esta nota en "El Hoyo 19".

El señor Wade Gery, uno de los hinchas del golf en Morrison.

COMENTARIOS SOBRE

19 por San Pedro

Domingo Minetti

HA DESAPARECIDO UN MECENAS DEL GOLF

Luego de acallados los ecos de justo dolor provocados en todos los círculos de la vida nacional por la desaparición de don Domingo Minetti, me toca a mí ofrecer a su memoria el homenaje de la simpatía y la gratitud con que contaba en el ambiente golfístico.

Don Domingo poseía entre las múltiples facetas de su personalidad un vigoroso perfil de bienhechor deportivo. Su nombre fué estimado y respetado dentro de nuestro ambiente por la fina generosidad con que acudió a la ayuda del necesitado, fuera éste una entidad modesta o un humilde auxiliar del deporte. Anónimamente, sin buscar otra satisfacción que la de prestar su poderosa acción al beneficio del golf, socorría al club de precarios medios, ayudaba los penosos pasos preliminares de algún profesional falto de protección, enviaba el médico al caddie enfermo... Sentía la necesidad de hacer bien, sin jactancia, sin publicidad, por el solo placer de hacerlo.

Fué un propulsor empeñoso y un generoso benefactor del Rosario Golf Club, al cual auxilió ininterrumpidamente con su dinero, con su influencia o con ambas cosas a un tiempo. El inició y concluyó con sorprendente éxito de tiempo y de cantidad, la subscripción hecha en la Bolsa rosarina para la construcción del club-house de esa entidad; y fué quien muchas veces donó premios importantes de su peculio personal para dar brillo e interés a los torneos.

Fué, en fin, un verdadero Mecenas del golf: un Mecenas silencioso y discreto, a cuya satisfacción bastaba el saber que hacía un bien a persona o cosa perteneciente al sport de sus predilecciones. En la corona fúnebre, copiosa y vibrante, que se le ha tejido en todos los aspectos de su vida fecunda, no podía faltar esta ofrenda sincera que yo presento en nombre de los golfistas.

●

AL CESAR LO QUE ES DEL CESAR

Emilio de Anchorena y Lilly Labourdette acaban de imponerse, en sus respectivas categorías, en el Campeonato del Centro de la República disputado en los links de Villa Allende. Anchorena ganó en la categoría de scratch y Lilly Labourdette en la de su sexo.

Los golfers de calidad siguen imponiéndose, porque hay que dar al César lo que es del César. Y si no se le da, el César se lo toma.

●

LOA AL TRIPLE CAMPEON

Hasta en el Congo o [Pekín,
Martín,
ya la gente te conoce,
Pose.

San Pedro lo reconoce
y afirma con emoción:
—Antes de hora das las doce
y eres un triple campeón,
Martín Pose.

●

LA PELOTA "62"

Cierta empresa fabricante de pelotas de golf bautizó una de sus marcas más difundidas con una cifra, a manera de título: 65. Este simple guarismo recordaba una de las brillantes performances de Henry Cotton, quien empleó ese número sorprendente de golpes para cubrir una vuelta en un campeonato jugado, hace algún tiempo, en Gran Bretaña.

Huelga añadir que esa cifra representaba un récord mundial: lo representó hasta hace muy pocos días, en que Martín Pose, que va en camino de igualar las proezas golfísticas más famosas, marcó un increíble 62 en una vuelta entera de la cancha de Villa Allende, durante la disputa del Campeonato del Centro de la República, jugado en aquellos links.

Si la fábrica de pelotas a que se alude al principio quiere estar a tono con los récords mundiales, deberá bautizar otra de sus marcas con la cifra 62. Y cabe afirmar que ese título ha de subsistir sin variantes quién sabe por cuánto tiempo, pues el récord que representa es difícil de batir.

CASOS Y COSAS DEL GOLF

SILOS ULTRAMODERNOS PARA TRIGO

Si la multiplicación de los silos para trigo es relativamente reciente en Francia, su concepción técnica ha hallado más bien ventajas llegando a soluciones ultramodernas, donde la automaticidad de los comandos del control y de la seguridad ha sido llevada al extremo mediante la aplicación de las más recientes realizaciones de la telemecánica.

Prácticamente, el problema del silo es esencialmente un problema de transporte del trigo a su llegada, a su salida y durante su almacenamiento.

Los dispositivos utilizados a tal efecto son bien conocidos por los especialistas, y es especialmente en la forma en que son comandados que los constructores franceses han dado prueba de un ingenio notable.

El manejo de los silos, siempre de grandes dimensiones, es muy a menudo efectuado por un solo hombre, que debe ocuparse de las múltiples operaciones al mismo tiempo que efectúa numerosos controles. Y bien: los silos no poseen un motor único, pero, por el contrario, un motor individual por cada máquina o aparato de transporte. Por lo tanto, es necesario someter los distintos motores entre ellos y poder comandar su marcha o su detención desde un punto central.

Las aplicaciones de la telemecánica permiten al hombre encargado del manejo del silo elegir una cadena de transporte, que va de un punto determinado a otro punto determinado, ponerla en marcha y detenerla sin necesitar para ello desplazarse de un punto a otro. El tablero constituye la parte más curiosa del equipo: en un panel vertical, barras de metal pulido reproducen los diversos trayectos posibles del grano; flechas luminosas siguen esos trayectos jalonados por aberturas luminosas que señalan el emplazamiento de los distintos motores.

Para realizar una cadena, se comienza disponiendo las persianas y las ventanillas en la posición conveniente, lo que provoca en el tablero el encendido de las flechas correspondientes. El operador verifica en el tablero que el camino indicado es efectivamente el que ha elegido; luego presiona los botones de puesta en marcha, los cuales se reducen a veces a uno solo, si el equipo comporta relais de preparación que han efectuado todas las operaciones preliminares tan pronto como se colocaron en su sitio las persianas y las ventanillas. Naturalmente, el tablero señala la marcha de la cadena, la operación de llenar y vaciar las células, etc. En determinados silos importantes, varias cadenas pueden realizarse simultáneamente, y citaremos uno donde se dispone de 365 combinaciones distintas sobre 6 cadenas simultáneas.

Simplicidad de maniobra, control riguroso e incesante, seguridad absoluta, quedan asegurados por este concepto ultramoderno del silo para trigo, que corresponde bien al genio francés.

Para todas las informaciones, dirigirse al "Syndicat Général de la Construction Électrique", 11, rue Hamelin, Paris (16e.) France.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 151

(Continuación de la página 55)

Paso.

Hay dos razones por las cuales Sud debe abstenerse de volver a declarar.

(1) La declaración inicial pertenece al compañero, y los adversarios están probablemente declarando debido al score.

(2) Ha apoyado dos veces al compañero en corazones, y sin embargo este último prefiere doblar en lugar de continuar, y es él quien debe juzgar lo que se debe hacer.

SALDOS Y RETAZOS

LO QUE SE APRENDE DEL ESTUDIO DE LAS MOMIAS

Perturbadas en su reposo, sintiendo tal vez en secreto la nostalgia de su vida pasada, las momias muchas veces enferman gravemente. Cirujanos especialistas intervienen entonces, y las cuidan como a seres vivientes. Ungüentos para curar enfermedades de la piel, una mandíbula dislocada que se pone en su lugar, un aparato especial para sostener un fémur que está a punto de caerse... Además, el examen médico ha descubierto cosas muy interesantes: que el faraón Meneptah, enemigo de los hebreos, había sufrido la viruela; que el rey Aknaton era débil de corazón, y que todos los egipcios han padecido mucho a causa de los dientes y las muelas.

•

LAS VIÑAS DE PARIS

Si bien es verdad que hoy no subsiste más viña que la de Montmartre, donde la venta de uva tiene todos los años gran éxito, antiguamente París poseía feudos de viñas realmente célebres. Unas pertenecían a los reyes, otras a los obispos o casas religiosas, y muchas a particulares.

Felipe el Hermoso tenía cuatro lotes de viña cerca del arrabal Saint-Jacques, que se llamaba el huerto Francs-Mureaux. Este huerto formaba parte de un feudo que pertenecía al rey y a los nobles de su apellido, y se extendía hasta Saint-Julien-le-Pauvre, en la calle Galande. Había también otros huertos célebres, como el de Saint-Sulpice, en donde está ubicada la iglesia de este nombre, que con tanta galanura nos ha hecho conocer el abate Prevost.

De todas maneras, se sabe que hasta el siglo XVII los buenos catadores estimaban en mucho el vino cosechado en plena urbe parisiense.

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS

Hay quienes tienen predilección por superar siempre en algo a su interlocutor. Cuando esto no es posible, echan mano del recurso salvador que implica la referencia a una tercera persona. Y como nunca falta quien haga las cosas mejor, a la postre uno queda disminuído en el concepto de tales personas.

Huyamos de semejante actitud, que, lejos de hacernos ganar una batalla, nos hará aparecer, en todo caso, como desprovistas de amabilidad y "savoir faire".

★ ★

PREPARE EN SU CASA UN RICO

"Clericot"

EL REFRESCO MAS SANO Y ECONOMICO

Junta Reguladora de Vinos • Leyes 12137 y 12355
MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION

"CONFORT" MODERNO

Se acaba de inaugurar en Londres un restaurante con salones especiales, donde los clientes pueden hacer su siesta después del almuerzo, descansando con la seguridad que el mozo los despertará a la hora por ellos indicada. Esta iniciativa ha tenido mucho éxito, sobre todo entre los solteros y entre los clientes que viven en las afueras de la ciudad y no saben cómo ocupar ese tiempo de descanso que les impone la tregua del mediodía.

•

RECETAS DE FELICIDAD

La dulzura, lejos de excluir la firmeza, dobla la fuerza.

Los argumentos expuestos con dulzura y calma son los que más convencen.

El pesimismo llama a la adversidad.

La vida es una cuna en movimiento; a los días de penas sucederán horas de tranquilidad.

Para que dure el amor debe apoyarse sobre la estimación y la amistad.

Se aprende a ser feliz como se aprende el violín o el tenis.

•

A PROPOSITO DE LA HIEDRA

Es inútil describir esta planta tan conocida. Sólo puede decirse que la hiedra viene de la palabra latina "hedera", de "hoedus", cabras, porque los antiguos creían que las cabras que comían hojas de hiedra tenían más abundante leche.

Los griegos la llamaban Cissus, nombre del favorito de Baco, que fué convertido en hiedra. Talía, la musa de la comedia, trenzaba con ella su corona, y Osiris, el Baco de los egipcios, hizo de la hiedra sus atributos.

Los poetas la han hecho símbolo de la felicidad y le han dado la siguiente divisa: "Donde me prendo, muero."

LINO PALACIO & CIA. PUBL.

BRIDGE DE BENEFICENCIA

Señoras de de Yong, de Soulés, de Diarbikirian y de Cantón en compañía de los señores Luzzatto y Zari en el bridge ofrecido en la residencia del doctor Felipe Soulés a beneficio del Comité Francés de Socorro de Guerra.

Señoras de Chutro, de Obejero, Luro de Arana y Malbranche de Saint.

Otra de las mesas durante el referido bridge de beneficencia, al que asistieron el embajador de Francia, señor Peyrouton, y otros miembros de la representación diplomática de ese país.

¿SE CASARIA USTED VESTIDA ASI?

De Ninguna Manera
Soy una mujer moderna

Esta sería, seguramente, su contestación. El mismo buen criterio que pone en la elección de todas sus prendas debe llevarla a adoptar Modess. Lo exige su pulcritud, su delicadeza, su comodidad. Modess es una toalla sanitaria que le asegura protección e higiene perfectas. Liviana y suave, no se endurece y en ningún caso irrita la piel. Ofrece absoluta seguridad, porque además de su capacidad de absorción única, su parte posterior es impermeable y la protege contra cualquier posible accidente.

Modess
LA TOALLA HIGIENICA MODERNA

AHORA $ 1.-
la caja de una docena de toallas.
También en cajas de 6 a $ 0.60.
Estos pocos centavos mensuales le ahorrarán tiempo y gastos de lavado, dándole maravillosa comodidad. Pida Modess en tiendas y farmacias.
CINTURON MODESS $ 1.—

Sres. Johnson & Johnson de Argentina, S. A., Sección Modess - Darwin 471, Ciudad.
Acompaño $ 0.30 en estampillas para que se sirvan remitirme, libre de gastos, una caja de dos toallas Modess
Nombre ..... H. 45-D
Calle ..... No .....
Localidad ..... F.C. .....

Para ser hermosa

por DORIANNE

CUANDO SE PADECE DE ACNE...

- Hay que suprimir en la alimentación el exceso de grasas, los "hors-d'œuvre", el queso fermentado, las especias, el café, el alcohol, las salsas.
- Se incluirá, en cambio, en el menú gran cantidad de legumbres y de frutas.
- El cutis atacado se limpiará con una mezcla de partes iguales de alcohol y éter.
- Se le mantendrá en perfecto estado de limpieza.
- Es preciso emplear un jabón de tipo ácido.

LA TRANSPIRACION

La transpiración excesiva (hiperhidrosis) se hace más notable y molesta en los meses de verano.

Si está localizada en las axilas, pies o manos, se la tratará jabonando la región con un jabón de alquitrán y de tanino y espolvoreando luego con ácido bórico.

El tanino, que como es sabido es un poderoso astringente, entra en la preparación de muchos de los antisudorales, en la composición de los cuales suele figurar también el formol.

Para la transpiración de las manos dará buen resultado el siguiente preparado:

Alcohol de romero.....	200	gramos
Bálsamo del Perú.....	2	„
Tintura de belladona.....	50	„
Cloral	10	„

Esta otra fórmula es adecuada para combatir la transpiración de los pies:

Glicerina	10	gramos
Percloruro de hierro líquido	30	„
Esencia de bergamota.....	20	gotas

CULTURA FISICA PARA AFINAR LA PANTORRILLA

Iniciar el ejercicio estando de pie con las manos en la cintura, piernas separadas, los pies dirigidos hacia la izquierda y derecha; elevarse lentamente sobre la punta del pie, descender luego hasta que el talón toque el suelo, repetir diez veces. Descansar e iniciarlo de nuevo.

La segunda parte del ejercicio se practicará con las manos en la cintura, piernas tendidas y juntas; hacer flexiones de rodilla, cuidando de no levantar los talones del suelo.

REGIMEN PARA ADELGAZAR

Componiendo el menú con los elementos que siguen, se conseguirá reducir de peso y mantenerse en él. Sopas claras, sopas de verdura, cereales, leche desnatada, pan negro, huevos pasados por agua o poché, carne flaca, pollo, pescado al vapor, verduras, todas las frutas frescas, exceptuando las bananas.

Tomar una taza de té, caliente y muy liviano, con bastante jugo de limón, antes de acostarse.

EN VISPERA DE VACACIONES

No puede concebirse la palabra "vacaciones" sin hacer por anticipado mil hermosos proyectos. Ahora que estamos próximos a ellas es cuando debemos proponernos que las de este año signifiquen una verdadera cura y una renovación para todo el organismo.

Hay, evidentemente, hermosos sitios en donde descansaremos nuestro espíritu y donde respiraremos a pleno pulmón el aire puro, donde podremos practicar cultura física, tomar baños de sol y hacer toda una cura de desintoxicación.

Ese tipo de vacaciones, a las que yo llamaría "vacaciones inteligentes", nos devolverán a la vida diaria dueñas de una belleza natural, de optimismo, de salud, de energías renovadas, lo que nos permitirá afrontar mejor los desgastes que debamos hacer en el resto del año y nos ayudará a mantenernos ágiles y jóvenes durante un tiempo mucho mayor.

LOS POLVOS

Los polvos de grano muy fino son preferibles a los de grano grueso y mal tamizado no sólo por el efecto momentáneo, ya que dan una apariencia más uniforme al cutis y un aspecto aterciopelado, sino también porque aquéllos contienen cristales, que, depositándose una y otra vez sobre el cutis, lo resecan.

No todas las personas pueden usar un color uniforme en toda la cara, sino aquellas que tienen rasgos muy regulares y un color unido de cutis. Las de nariz o mentón algo pronunciado deben usar en esas partes un matiz más obscuro de polvo, que produzca el efecto de disminuir el tamaño.

Es casualmente en esos dos sitios donde conviene emplear polvo de matices más claros cuando se tiene el cutis de color obscuro, pues no sólo se aclara así todo el rostro, sino que se aumenta su expresión.

La acción de las cremas nutritivas es doblemente beneficiosa si antes de aplicarlas se las enfría bien y se las extiende luego con un ligero masaje. Para las empleadas en la limpieza del cutis conviene, en cambio, entibiarlas ligeramente antes de usarlas.

EL USO DE LA ADORMIDERA

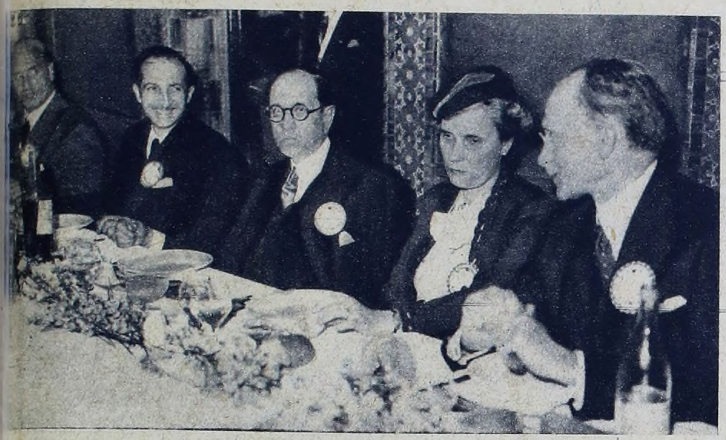
La hoja de esta planta, empleada en decocciones, es eficacísima en el tratamiento local de los granos que aparecen en el rostro, como resultado del mal funcionamiento intestinal.

Se hace hervir un puñado de hojas tiernas en dos litros de agua hasta que el líquido se reduzca a unos tres cuartos de litro. Con esto se empapará una muñequita de algodón y se pasará repetidas veces sobre los granitos. La adormidera se conoce también con el nombre de amapola.

Para completar el tratamiento conviene aplicar luego una pomada preparada con:

Resorcina, 5 gramos; óxido de cinc, 25 gramos; almidón, 25 gr.; lanolina, 100 gr.

FIESTA DE ROTARIANOS



Con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su incorporación al Rotary Internacional, el Rotary Club de San Isidro ofreció en el Club Náutico de esa localidad un dinner dansant. Aparece en la foto la cabecera de la mesa, ocupada por la señora de Carrasco, el doctor Enrique Gil y los señores Luis Ricciardi, David Spineto y Bernardo Espil.

Otro sector de la cabecera de la mesa durante la referida fiesta.

Asistieron también destacados rotarianos de otros centros del país a la celebración del aniversario del Rotary de San Isidro.

Fotos de "El Hogar"

con este lápiz labial que es micronado ★

¡SÍ! Usted no tiene por qué padecer más de "labios grumosos", donde el lápiz que usa deja su huella de grietas y grumos, tan feos y mortificantes. No haga usted experimentos; Glenz ya los ha hecho por Vd. durante mucho tiempo en sus laboratorios, para poder presentarle el lápiz Glenz "micronado", cuya base cremosa y homogénea, firme sin dureza, imparte a los labios un aspecto fresco, jugoso y húmedo durante muchas horas, sin que el calor, ni el frío, ni el viento modifiquen en lo más mínimo su tersura y naturalidad. Guíese por nuestra TABLA DE ARMONIZACION. Adquiera hoy mismo lápiz y colorete Glenz armonizados al color de su cabello y su tez.

★ *Una maravillosa máquina micronizadora, utilizada exclusivamente por Glenz, imparte al lápiz tal finura, que el color y la base cremosa forman una pasta indivisible, que se mantiene malterable muchas horas.*

En los lapices comunes —no micronados— la pasta y el color no se mezclan parejamente, dando por resultado labios grumosos y agrietados.

EL LÁPIZ LABIAL GLENZ ES MICRONADO

10 LINDOS TONOS. PIDA LA GRAN NOVEDAD PARA EL VERANO: TONO "ROSA" ¡ARMONIZA TAN BIEN CON EL COLORETE ROSA Y LOS VESTIDOS DE LA ESTACION!

Guatemala 4645 - Buenos Aires — Yi 1833 - Montevideo

PIDA ESTE PRECIOSO REGALO DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Ya está en venta en las principales farmacias y perfumerías el hermoso estuche-regalo Glenz. Contiene todo lo que usted necesita para su belleza y maquillaje. Apresúrese a pedir el suyo, pues sólo existe una cantidad limitada.

A Pleno Sol

Elizabeth Arden

Si en el verano desea conservar su tez blanca o quiere graduar el tostado que el sol le presta, recurra a los productos especiales de Elizabeth Arden.

Protecta Cream protegerá su piel contra los efectos del fuerte sol y vientos, evitando que se queme y aparezcan las indeseables pecas. Es una magnífica base de polvos para toda actividad al aire libre . . . . . $ 8.—

Sunpruf Cream le permitirá dorarse gradualmente, con mayor o menor intensidad, según la cantidad de crema que se aplique. Es también una base ideal para maquillages deportivos . . . . . $ 5.50

Suntan Oil es especial para las pieles que se tuestan rápidamente. Evita toda sequedad y ardores molestos, permitiendo obtener con uniformidad un delicioso color mielino o cobrizo intenso. Tonos miel y café . . . . . $ 5.50

HARRODS

Gabinete Arden Planta Baja.

Florida 877

SALONES EN

Buenos Aires Mar del Plata

Cartas de París

- **Jazz de palabras.**
- **La previsión de Kemal.**
- **Los soldados de la defensa pasiva.**
- **El teniente que se equivocó de guerra.**
- **La tristeza de Henry Bergson.**
- **Cartas de William James.**

QUERIDA MARIA:

Al despertar cada día nos preguntamos: ¿quiénes serán nuestros aliados? En las sinfonías de palabras los imprevistos son más numerosos que en la de hechos, porque el significado de aquéllas varía de minuto en minuto.

En el norte, caos; en el sur, misterio. En vida, Kemal Ataturk solía decir: "Mientras esté aquí, Alemania no será nunca dueña de los destinos de Turquía, como lo fué durante la gran guerra." Como medida contra tal eventualidad, Ataturk enterró la vieja enemistad turcogreca.

El "padre de los turcos" hacía mucho caso de la etiqueta, aun siendo hombre muy simple en las relaciones con sus subalternos. Al final de la guerra del 14 se entrevistó con el káiser y lo encontró inquieto, nervioso, afiebrado, sujeto a terribles presentimientos. Al terminar la conversación, Guillermo II se levanta, se retira, y agitado vuelve al salón para dirigir a Kemal, que no se ha movido, algunas palabras olvidadas. Después, el dictador turco comentaba el episodio: "Comprendí que Guillermo II no sería por mucho tiempo emperador de Alemania; un emperador no vuelve sobre sus pasos, se detiene, me llama o me ordena que lo siga."

Tú sabes que el ejército turco es quizá el único en el mundo en que el simple soldado tiene derecho de interpelar al oficial superior para advertir alguna incorrección; de modo que es corriente oír al soldado: "Perdón, mi general, el bolsillo izquierdo de su blusa está desabrochado; rectifíquelo, por favor."

No te conté nunca la requisición que hicieron en las sastrerías las autoridades para surtirse de ropa, a fin de vestir de manera ponderable a los movilizados que reclamaba la defensa pasiva para los trabajos de cavazón. Los que llegaron primero vistieron los más elegantes y modernos trajes de calle, los sobretodos más rellenos. Los otros obtuvieron los conjuntos para deporte y los recibían con gusto; cuando el oficial indicaba que era grande o que hacía defecto, el buen hombre decía: "Ma femme le retouchera!" (Cualquier cosa antes que perder el traje nuevo.) Allí se iban trajeados para todas las horas, felices, orgullosos, martingalados. Como siempre, hubo retrasados; ellos no encontraron más que trajes de gala. El primero que se endosó un smoking le puso mala cara; los demás lo admitieron como superior al frac y los últimos de los últimos abandonaron el hangar de rigurosa etiqueta, de frac, cuyas colas cortaban antes de recorrer cien metros o las escondían dentro del pantalón.

Ayer preguntaba a un jefe de la defensa pasiva qué suerte habían corrido los elegantes y me contestó que no habían resistido a la lluvia y al barro; la tierra había dado ya un aspecto uniforme, y hoy los de smoking y los de frac y los de complet de ville y complet sport tienen un aire muy respetable de barreros vestidos chez le fripier, con trajes cortados en una misma tela color tierra.

Un joven teniente de carros de combate se unió el otro día con su unidad, y, como lo requiere el uso, se presentó a sus superiores y a los oficiales de su grado. Así, encontró al comandante Murat, luego al comandante Massena de Rivoli.

—¡Oh! — exclamó el mocito, — me he equivocado de guerra; estoy en las del imperio.

Cuando fueron a saludar a M. Henry Bergson, éste insistió en manifestar que hubiese preferido no asistir al espectáculo cruel que ofrece el mundo y que destroza el alma del filósofo al final de su vida. Sin embargo, y con todo, nada turba la serenidad del solitario con ojos azules, al que la vida no le ahorró ninguna pena. "¡El diablo, dice Bergson, no descansa nunca, y nunca el hombre de la prehistoria es vencido!"

Hace medio siglo, antes de que se publicara la célebre tesis "Essai sur les données inmediates de la conscience", el filósofo americano William James había publicado en una revista artículos de psicología, cuyas conclusiones, muy originales, no dejaban de tener cierta relación con las del filósofo francés. Ni Bergson conocía a James, ni James a Bergson. Llevados a confrontar ellos mismos, en una correspondencia constante, sus puntos de vista, se ligaron con sólida amistad creciente hasta la muerte de William James. Ahora Bergson ha regalado todas las cartas que poseía a los compatriotas de su amigo, quienes han consagrado un museo a James. Al separarse de ellas, Bergson aseguraba que mucho dolor le provocaba dejarlas ir de su lado, pero decía:

— Debo esto a la memoria de James y a la América. La gloria es una expropiación.

María, la moda de hoy consiste en ser lo bastante hábil para reformar elegantemente la ropa del año anterior y luego combinarla con toda la variedad de tricotas que tejemos en estos días larguísimos.

Muchos cariños de:

Anatolio

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Modelo 1622

Para talles desde el 42 al 48.

Traje de estilo en taffetas rhodia rojo vivo. Mangas fruncidas y pollera que sube muy alta en el talle, agrupándose el vuelo atrás.

Precio del molde: $ 2.50

Modelo 1623

Para talles desde el 42 al 48.

En taffetas blanco con bandas caladas de tul gris azulado y lazos grises está hecho este vestido, de cuerpo entallado y falda muy amplia.

Precio del molde: $ 2.50

Modelo 1624

Para talles desde el 42 al 48.

Delicado modelo enteramente de tul. Ruches y cocardas sobre tonos, teniendo estas últimas un lazo de terciopelo de color fuerte en el centro. En tonos celeste y cyclamen quedará precioso.

Precio del molde: $ 2.50

Modelo 1625

Para talles desde el 42 al 48.

En faya quedará muy lindo este vestido de cuello subido y amplio canesú de tul fruncido. La falda se amplía desde las caderas con frunces simétricos.

Precio del molde: $ 2.50

(Ver indicaciones en la pág. 69)

Buenos Aires poseía hace más de medio siglo un reloj telefónico

RELOJ TELEFÓNICO

Desde la fecha se dará la hora justa por TELÉFONO, del modo siguiente:

Descolgando el abonado el tubo de la horquilla y escuchando, percibirá al fin de cada minuto ciertas señales y con muy poca práctica se acostumbrará á interpretarlas.

Por ejemplo:

Para las 2.43 se dará la señal:				..	....	...
"	" 8.10	"	"	.....	.	
"	" 4.05	"	"	....		.....
"	" 1.11	"	"	.	.	.

Antes de acostumbrarse á distinguir la duracion de los intérvalos, se podria confundir la 1.01 con la 1.10, ó la 1.02 con la 1.20, etc.; pero esperando otro minuto para oir la señal que sigue, se podrá verificar fácilmente si se habia interpretado bien la señal anterior.

El RELOJ TELEFÓNICO será verificado 3 veces por dia con la hora del Cabildo.

Esta nueva ventaja es ofrecida al público gratuitamente.

Sentimos tener que limitar este servicio á la Oficina Central, San Martin 24 (abonados No. 1—1000). En breve harán parte de la misma tambien los abonados de la oficina Florida No. 1001—2000 y haremos lo posible para dar la hora por teléfono mas tarde tambien á los abonados de las sucursales.

Buenos Aires, Abril 20 de 1887.

La Administracion.

UNION TELEFÓNICA, San Martin 24.

Por MAURICE BORNAND

NUESTRA gran metrópoli puede considerarse orgullosa de figurar entre el relativamente escaso número de ciudades del mundo que poseen un excelente servicio de la hora oficial hablada, proporcionada por un ingenioso mecanismo conocido con el nombre de "reloj parlante". Mediante la conexión de ese aparato con la red telefónica, cualquier persona puede escuchar, con sólo marcar dos dígitos en el disco de su teléfono automático, una voz femenina que repite constantemente la hora, con constancia tal, que parece ser, más bien que una grabación de la palabra de una simpática locutora radial, la advertencia de un oráculo, recordándonos que el tiempo vuela y que es menester tener conciencia de su paso.

Este moderno método de la hora hablada fué implantado hace un par de años, después de vencer ciertas dificultades de carácter técnico, y vino a satisfacer una necesidad largamente sentida por la población de la capital. Si bien su inauguración suscitó numerosos comentarios elogiosos, a la vez que provocó la curiosidad de la gente, la mayoría ignora aún sobre qué principios se basa el funcionamiento de tan notable mecanismo. Creemos no incurrir en exageración alguna al afirmar que ese servicio constituye una prueba más del espíritu progresista de nuestro pueblo, evidenciado por su afán de adoptar cuantas inovaciones de valor positivo crea el ingenio del hombre, a fin de aumentar su comodidad y elevar su nivel de vida.

EL reloj parlante no es, en verdad, producto del extraordinario adelanto científico de los últimos años. Es algo que viene de más atrás. Nos lo prueba en el caso de este servicio el hecho de que hace algo más de medio siglo se realizó en Buenos Aires una tentativa para proporcionar al público la hora oficial, *al minuto*, en forma muy parecida. Tan singular acontecimiento, ocurrido a poco de fundarse la primera empresa telefónica argentina, viene a poner en evidencia que en aquella época ya se experimentaba cierta preocupación por extraer el máximo provecho al tiempo, circunstancia que, por otra parte, refuta la apreciación generalizada de que en esos años la vida de la Gran Aldea se deslizaba apaciblemente y que el girar inexorable de las manecillas del reloj era contemplado con absoluta indiferencia.

El hallazgo circunstancial de una guía editada por la Unión Telefónica el 1º de mayo de 1887 pone en evidencia que el porteño de hace algo más de medio siglo vivía, en cierto modo, "pendiente del minuto". Según presumimos, grande debió ser el volumen de llamadas registradas en las pocas y rudimentarias centrales telefónicas de la época de los abonados que deseaban verificar la hora. La distracción del personal, motivada por esos pedidos, habría inducido a la empresa a probar la sugestión de uno de sus técnicos de que se implantara un "reloj telefónico" conectado a las líneas de los abonados, para que éstos recibieran automáticamente la hora exacta mediante una serie de golpecillos emitidos al iniciarse cada minuto.

EL SERVICIO DE LA HORA EN 1887

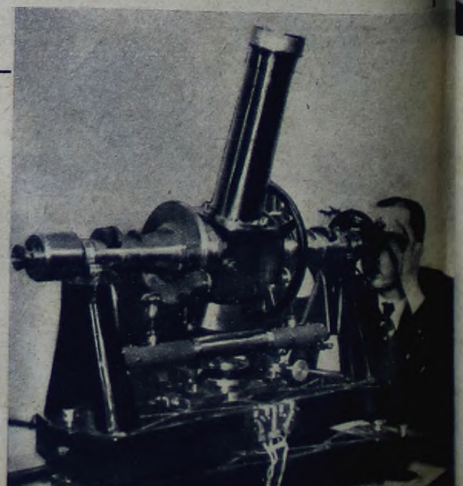
En las instrucciones sobre el funcionamiento de ese aparato se indicaba que la persona interesada en saber la hora sólo debía levantar el auricular de su teléfono y prestar atención hasta percibir las consabidas señales. Es así que si escuchaba once golpecillos seguidos después de brevísimo intervalo por otro golpecillo y, finalmente, otro corto silencio y cinco golpecillos más, sabía que eran las once y cuarto.

No cabe duda de que ese sistema se prestaba a confusiones y que requería poseer un oído tan finamente adiestrado como el de un telegrafista. Quizá al cabo de cierto tiempo el público se habría familiarizado con ese servicio; pero, según parece, el procedimiento no prosperó y tuvo que ser abandonado por completo. Puede decirse que funcionó transitoriamente, por cuanto nadie parece tener conocimiento de que existiera, lo cual, por otra parte, no resta mérito alguno a la ingeniosa iniciativa.

LA HORA ARGENTINA

LA hora que rige para todo el territorio de la República no es en la actualidad la que corresponde al paso del sol por el meridiano de Córdoba. La adopción universal del huso horario, sistema basado en la división de los 360 grados del ecuador terráqueo en 24 partes, tantas como horas tiene el día, y que establece zonas de quince grados para cada hora, originó cierta diferencia entre la hora astronómica y la convencional que utilizamos. Ese método ha simplificado, por su lógica, extraordinariamente los cálculos comparativos de la hora de todos los países, en sus aspectos nacional e internacional, principalmente en aquellos poseedores de dilatadas extensiones de territorio, como Estados Unidos y Canadá, donde existen cuatro y cinco distintas horas oficiales, que varían cada 15 grados, desde las costas del Atlántico hasta las del Pacífico.

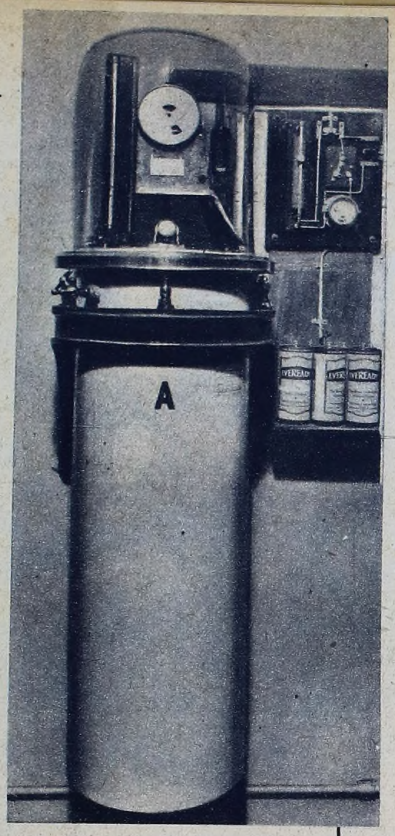
En su maravilloso sincronismo, los cuerpos celestes forman, por así decirlo, un reloj sideral de precisión fantástica que también es consultado con mucha frecuencia. Si bien los astros constituyen fuentes primarias de donde podemos obtener la indicación del momento exacto en que vivimos, en realidad nos guiamos preferentemente para esos cálculos por la posición del astro rey de nuestro sistema planetario: el sol.



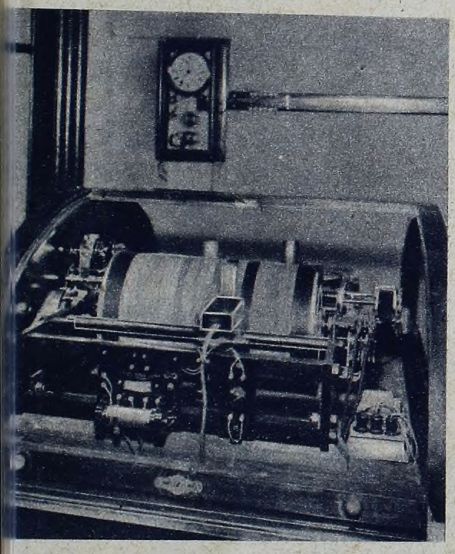
COMO ESCUCHAMOS LA HORA HABLADA

EL servicio de la hora oficial ha sido confiado, con justa razón, al Observatorio Naval de la Dársena Norte. Es bien sabido que los marinos están experimentados en las observaciones astronómicas, indispensables a la navegación en alta mar. A ellos, pues, corresponde fiscalizar el funcionamiento del reloj maestro y de los delicados cronómetros auxiliares mediante observaciones astronómicas y la verificación de cálculos matemáticos.

Para proporcionar la hora hablada, el Observatorio Naval cuenta con una serie de magníficos instrumentos de verificación astronómica y diversos delicados aparatos, entre los cuales se destaca el reloj maestro, los péndulos y el aparato emisor de la voz.



EL APARATO EMISOR DE LA VOZ



ESTE último es una maquinaria que posee un cilindro horizontal rotativo sobre el que está arrollada una película grabada con la voz de la locutora indicando la hora en períodos de diez en diez segundos. Ese registro fué realizado por un procedimiento fonofotoeléctrico similar al que procura el sonido a las películas cinematográficas.

Al girar este cilindro, con rigurosa exactitud, la película pasa frente a un dispositivo dotado de una pequeña lámpara, que irradia un haz de luz a través de una minúscula ranura. Los reflejos producidos por la película, con variaciones de intensidad casi infinitesimales, son recogidos por la sensible célula, que los transforma en tenues corrientes eléctricas. Un poderoso amplificador aumenta el volumen de esas corrientes antes que pasen por un cable subterráneo a la central telefónica automática Retiro. Allí experimentan nuevas amplificaciones y son cursadas por la red de la Unión Telefónica a las demás centrales de Buenos Aires y Avellaneda, donde su volumen vuelve a ser aumentado enormemente antes de llegar a los equipos automáticos, es decir, al alcance de cualquier persona que marque los números correspondientes a la serie 80 - 89.

Es interesante destacar que antes de recobrar nuevamente su condición de voz en el auricular telefónico, esas débiles corrientes han sido amplificadas cerca de 1.000.000.000.000 de veces desde el instante en que la pequeña célula fotoeléctrica las recogió de la superficie de la película arrollada en el tambor giratorio del reloj parlante, realizándose esas operaciones a una velocidad fantástica que da la sensación de lo instantáneo.

ES UN MODELO McCALL

Próximamente se pondrá en venta el número de ENERO de SELECTA

"La revista de la mujer elegante"

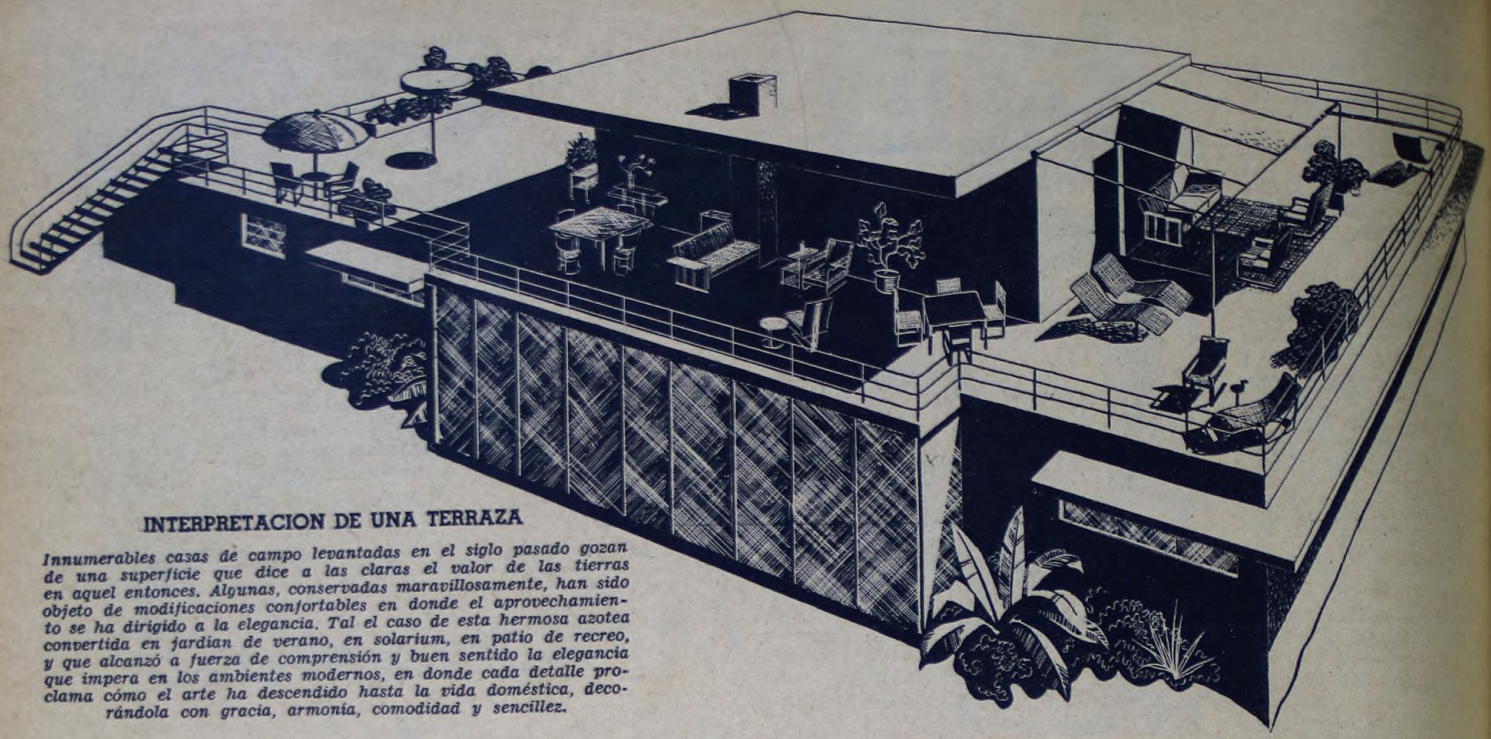
ES UN MODELO McCALL

Además de su material de costumbre, contendrá numerosos modelos de

CARNAVAL,

entre los cuales podrá Ud., señora o señorita, elegir el disfraz para las próximas fiestas.

¡SELECTA sólo cuesta 50 centavos!



INTERPRETACION DE UNA TERRAZA

Innumerables casas de campo levantadas en el siglo pasado gozan de una superficie que dice a las claras el valor de las tierras en aquel entonces. Algunas, conservadas maravillosamente, han sido objeto de modificaciones confortables en donde el aprovechamiento se ha dirigido a la elegancia. Tal el caso de esta hermosa azotea convertida en jardian de verano, en solarium, en patio de recreo, y que alcanzó a fuerza de comprensión y buen sentido la elegancia que impera en los ambientes modernos, en donde cada detalle proclama cómo el arte ha descendido hasta la vida doméstica, decorándola con gracia, armonía, comodidad y sencillez.

LA PAGINA PARA LA CASA

SURMENAGE

La persistencia de un estado de fatiga que se vuelve crónico engendra un verdadero estado patológico: el surmenage.

Se da este nombre a fatigas repetidas cuyos efectos no tienen tiempo de disiparse enteramente cuando se ha producido uno nuevo. En estas condiciones la dosis de substancias nocivas aumenta en la sangre cada vez más y forma al fin de un tiempo una proporción suficiente como para originar graves males.

El surmenage es a menudo la causa ocasional de diversas enfermedades infecciosas. Es muy común en los ejércitos y prepara el terreno humano al tifus y favorece la evolución de la tuberculosis, según ha podido comprobarse después de numerosas y prolijas observaciones.

Es, pues, de suma importancia atender a tiempo este mal si se quiere evitar otros más graves.

LOS REGALOS

Entre los hábitos tradicionales, los regalos constituyen un detalle característico de las fiestas de fin de año.

Se acostumbra obsequiar en particular a los niños, a las personas íntimas y a las que nos merecen muy especial estimación o a quienes somos acreedores de alguna atención que nos obliga.

Al elegir regalos debe procederse con cierto criterio, sin olvidar que en cualquier circunstancia el arte y la originalidad del objeto regalado suplen perfectamente el valor intrínseco del mismo.

Si se trata de personas de nuestra intimidad, quedaremos bien con una cosa de buen gusto o de utilidad que acredite el buen recuerdo, aunque el obsequio no sea de gran valor.

Nunca se harán obsequios que resulten un sacrificio o un alarde desproporcionado a los posibles medios de quien los hace.

CONVIENE SABER QUE...

Las manchas de café, té, vino y chocolate desaparecen si se humedecen primero con agua oxigenada y después se aclaran con agua caliente.

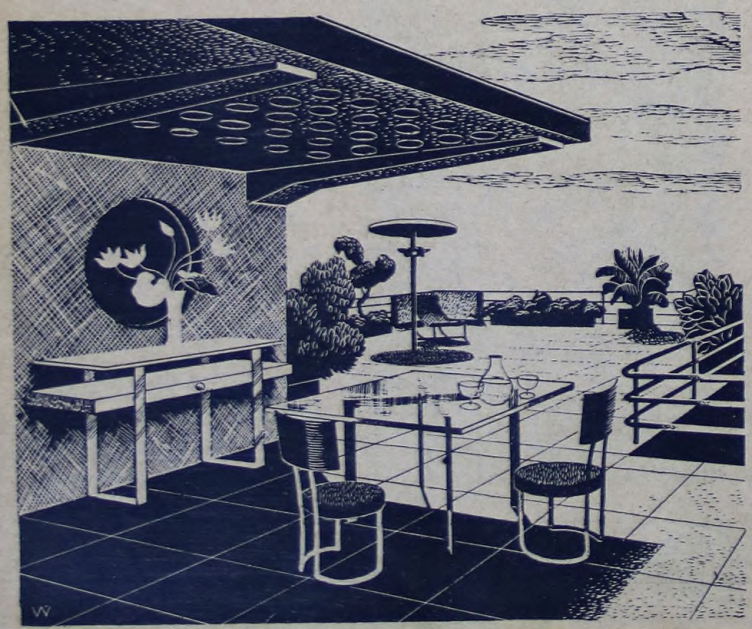
El uso del limón, al enjuagarse la cabeza, proporciona al cabello brillo natural. Basta el zumo de un limón en el último enjuague.

Se evita que las uñas se encarnen si se las corta en forma sesgada u oblicua hacia donde se encarnan.

Los dientes amarillentos se blanquean pasándoles un algodoncito con agua oxigenada.

La miel es un excelente calmante. Basta tomar una o dos cucharadas de miel, antes de acostarse, para que el insomnio desaparezca.

El hipo en los niños proviene a veces de haberlos dejado expuestos al frío o a la humedad. Cesa inmediatamente si se los abriga muy bien...



Detalle de un trozo de la terraza en donde los muebles cromados inoxidables y tapizados con paja trenzada dan idea de la interpretación y confort general.

TRES COSAS

Son tres las cosas que deben cultivarse: la virtud, la bondad y la sabiduría.

Tres deben enseñarse: la verdad, el trabajo y la conformidad.

Tres se deben gobernar: el carácter, la lengua y la conducta.

Tres las que deben apreciarse: la cordialidad, la bondad y el buen humor.

PROPIEDADES DE LA LECHE

La leche cruda como alimento es superior a la cocida; si es recién ordeñada y procede de vacas sanas es inmejorable.

La leche muy gorda, por el exceso de manteca que contiene, resulta de digestión laboriosa para ciertos estómagos delicados.

La leche desnatada es mucho más digestible que la común, debido a que tiene menos grasa que de ordinario.

La leche cuajada es muy conveniente en verano por lo agradable y digestible y por la cantidad apreciable de suero que con ella se puede ingerir.

La leche pasteurizada conserva en parte las propiedades tan apreciables de la leche cruda y elimina la mayoría de sus inconvenientes.

La leche humanizada, maternizada, homogeneizada, tienen todas el inconveniente de haber dejado de ser el alimento nutritivo, activo y viviente de la leche natural por las manipulaciones sufridas, que han alterado su composición.

UN AVENTURERO

Cuento de

JULIO FRANZOSO

SE encontraron allí, por primera vez, sentados frente a frente ante una mesa de naipes, en aquella sala de juego elegante, aristocrática, en ese rincón exquisito del mundo donde la frivolidad, el lujo y la riqueza dábanse cita todos los años, en los mismos meses, frente al mar permanentemente azul, inalterable, como si temiese defraudar a sus habituales visitantes, a todos esos que desde muy lejos, desde todas las afiebradas capitales del universo, llegaban hasta sus playas, sus hoteles, sus casinos, para reponer gastadas energías y tonificar nervios extenuados. Allí, pues, en el centro mismo de ese mundo despreocupado, rico, feliz, encontráronse aquellos dos hombres:

— Marcos Peñalva...

— Ricardo Flores...

Unas frases corteses y nada más. Nada más en apariencia, porque los ojos de uno, obscuros, acerados, y los ojos del otro, negros, brillantes, fueron más allá de la presentación oficiosa. Algo así como si hubiesen querido mirarse adentro, registrarse, conocerse, para seguir después cada cual su camino...

✶ Pero, no obstante, volvieron a verse, tal vez sin desearlo. Una noche, Marcos Peñalva, jugador afortunado, al levantarse de la mesa, *sintió* que alguien le miraba fijamente, en medio del asombro de los que quedaban allí y que durante varias horas fueron testigos de su persistente racha de suerte. Y ese alguien era Ricardo Flores... Luego, al cruzar el salón, pasó junto a él, sosteniendo fríamente la mirada de aquel hombre joven, elegante, que encontraba por vez primera este año en aquel lugar.

— ¿Una copa? — oyó que le invitaba, sonriendo.

Iba a negarse, sin saber por qué, pero cambió de idea inmediatamente.

— Bueno... — respondió.

La proximidad de aquel desconocido le atraía, y al mismo tiempo le rechazaba. Quería cuidarse de ello como de un peligro. No obstante, Marcos Peñalva estaba sentado ahora frente a él, bebiendo.

— Noche de suerte, ¿verdad? — comentó Ricardo Flores.

— Un poco... No puedo quejarme... Usted lo ha visto...

— Sí... *Lo he visto...*

Una pausa. Después:

— ¿Usted no ha jugado? — preguntó Peñalva.

— Hoy, no... — contestó el joven. — Pensaba

(Concluye en la pág. 69)

LOS TRES MOSQUETEROS (La célebre creación de Alejandro Dumas)

"EL ASESINATO DE LORD BUCKINGHAM"

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

241 Una vez que Felton fué introducido hasta las habitaciones de Lord Buckingham, éste le preguntó: —**¿Por qué habéis venido vos en vez de Lord Winter?** Felton explicó las razones de esa substitución, y luego, sacando un papel, se lo tendió a Buckingham, diciendo: —**Aquí está la orden de destierro de la prisionera. ¡Pero vos no firmaréis esa orden!** —**¿Quién me lo impedirá?**—exclamó. —**¡Yo!**—rugió Felton. —**¡Ella es inocente! ¡Vos no cometeréis esa infamia!** Buckingham, comprendiendo que estaba ante un loco o un traidor, se puso de pie, exclamando: —**¡Salid de aquí, o llamo a mis guardias!...**

242 —**¡No llamaréis!**—rugió Felton. —**¡Firmad la libertad de Milady!** — **¿Estáis loco?** — replicó Buckingham, rojo de cólera. — **¡A mí los guardias! ¡Detened a este insolente!** Pero Felton no le dió tiempo para defenderse. Sacando un puñal que llevaba oculto, levantó el brazo y clavó el arma en el pecho de Buckingham. — **¡Ah, traidor!**—alcanzó a exclamar éste. **¡Me has muerto!** En ese mismo instante entraba el valet del Lord, anunciando en alta voz: — **¡Milord, una carta de Francia!** Era la última carta de la reina, que llegaba demasiado tarde...

243 Felton dirigió un rápida mirada en torno suyo, para huir, y viendo una puerta libre se precipitó en el salón inmediato. Atravesó por en medio de los cortesanos sin cesar de correr, y se lanzó por la escalera; pero en la primera grada se encontró con Lord Winter, quien al verlo pálido y desencajado, con las manos y el rostro manchados de sangre, lo sujetó por el cuello, exclamando: —**¡Ya me lo figuraba! ¡Esa mujer infernal os enloqueció! ¡Desdichados de nosotros!** Y luego, Lord Winter, mirándolo con desprecio, lo entregó a los guardias.

244 Después del atentado, Buckingham, sintiéndose morir, fué colocado sobre un sofá. Reuniendo sus últimas fuerzas pidió que le leyeran la carta de la reina de Francia. Esta le decía que velara por su vida, que estaba amenazada, y terminaba con palabras de amor. Buckingham, sonriendo de felicidad, pidió que le trajeran el cofre de los herretes de brillantes, luego añadió el puñal con que había sido herido, y pidió a Laporte, su fiel mensajero, que entregara todo a la reina Ana. Después, con un leve movimiento de cabeza y un profundo suspiro, expiró... —**¡Ha muerto! ¡Milord ha muerto!**—dijo, rompiendo en sollozos, su fiel Patrick.

245 Cuando Lord Winter vió que Buckingham era cadáver, se dirigió a la terraza donde estaba detenido Felton. Desde allí se veía el mar. Lord Winter cubrió de reproches a Felton. Este permanecía impasible, hasta que su mirada de marino reconoció sobre el mar la silueta del "sloop" en que Milady huía para Francia. ¡Lo habían traicionado! Se puso pálido y sintió que su corazón se partía de dolor. —**¿Lo ves?**—exclamó Lord Winter, adivinándolo todo. —**¿Lo ves cómo has sido juguete de esta mujer infernal? ¡Ah, pero yo te juro por Dios que ni tú ni tu cómplice escaparéis al castigo!...** — Felton, anonadado por la traición de la mujer a la que había creído un ángel, no replicó palabra. De pronto comprendió la enorme ceguera de que había sido víctima y sintió vergüenza de hallarse ante su noble protector, de quien había dudado tan injustificadamente. Por todo comentario, con una expresión de locura en el rostro y con sorda voz, dijo: — **¡Dios lo ha querido! ¡Que el castigo de mis faltas caiga sobre mí!...**

En el próximo número: "LOS ACONTECIMIENTOS DE FRANCIA"

DEL DICHO AL HECHO

Por VICTORIA JOUBERT

CELOS

ESCENARIO: Un vagón pullman. Los pasajeros tienen esa expresión de hastío que sólo se alcanza durante los viajes de placer cuando el paisaje monótono y los turistas dinámicos han conseguido poner fin al placer del viaje.

PERSONAJES: *Rosario Alsina y Enrique Peña.* Pertenecen a esa clase de personas que, vistas en público, impresionan como distintas a las demás.

ELLA. — (Por natural selección detiene los ojos en su interesante vecino de asiento, a tiempo de ver que éste saca la cigarrera y la guarda sin haberla abierto.) Fume, por favor.

El. — Es tan socorrido el recurso de entablar conversación pidiendo permiso, que prefería renunciar a parecerle indiscreto.

Ella. — Se lo agradezco, sobre todo porque llegamos a lo mismo por inverso camino. ¡No se defienda! Algo ha de reemplazar al desusado abanico: humo, aire, ¿qué más da?...

El. — Causa tanto placer como asombro su franqueza.

Ella. — Me aburría, ¿y usted?

El. — No, porque la miraba.

Ella. — Lo supuse absorto en la lectura... ¿Timidez?

El. — Hipocresía.

Ella. — ¡Qué adentrada está en nuestras costumbres! Somos desconocidos, en cualquier estación del camino nos separaremos para siempre, y sin embargo insistimos en las eternas prácticas de disimulos. ¿No es lastimoso? Desde que en mi casa consideraron que alcancé un grado de inteligencia y criterio suficiente como para empezar a leer necedades, muchas veces la literatura me sugirió que en los trenes ocurren cosas extraordinarias...

El. — Empiezo a creerlo.

Ella. — Un joven moreno, de mirada profunda y dulce que inquieta por distintos motivos a hombres y mujeres, con una ropa tan irreprochable como su perfil. Bien puede ser usted.

El. — ¿Corresponde protestar?... Me es difícil teniendo el alma de rodillas.

Ella. — Continúo: una chica seductora...

El. — Refinada, original...

Ella. — Stop. ¿Por qué no puedo parecerlo yo?...

El. — Completamente de acuerdo.

Ella. — Se encuentran.

El. — ¡Gracias a Dios!

Ella. — Y hablan con sinceridad. ¿No es ésta una aventura?

El. — Poco común y tentadora.

Ella. — La pareja está sola.

El. — Sola con unos treinta pasajeros más que llenan el pullman.

Ella. — ¿Qué importa? Su vulgaridad nos aísla.

El. — Es cierto, Rosario.

Ella. — ¿Cómo sabe mi nombre?

El. — Lo gritaron varias veces todas esas personas que fueron a despedirla a Retiro. En circunstancias normales hubiera esperado a que me lo dijera usted.

Ella. — ¡Qué feo! Fingir ignorarlo para dar a una cosa insignificante sabor de conquista...

El. — Es el juego cotidiano.

Ella. — Quedamos en superarlo y empezó a someterse al ensayo; se lo agradezco porque no me sobran oportunidades como ésta.

El. — ¡Con un novio tan dominante!

Ella. — ¿También conoce los defectos de Roberto?

El. — No había más que mirarle el gesto de amargura para darse cuenta de que disimulaba con la tristeza de la separación una honda derrota. Deduje que se oponía a su marcha.

Ella. — A menudo me oyó decir que los seres que se aman no deben alejarse jamás, y por eso le resulta chocante mi empeño en irme a la estancia en una época del año en que mis parientes no quieren acompañarme, y por lo tanto Roberto no puede seguirme.

El. — ¿Por qué hace esto, Rosario?

Ella. — Su vanidad masculina le dicta esta respuesta: "Por mí."

El. — De acuerdo al pacto, no caeré en la falsedad de negarlo; pero existe el pequeño inconveniente de que no me conocía.

Ella. — Mi vanidad femenina tampoco descansa: acaba de insinuarme que usted me buscaba, y acudí a su llamado.

El. — Me aflige ahora que hayamos resuelto evadirnos de la rutina; despótica aliada que en un momento como éste obliga al caballero a tomar la mano de su dama.

Ella. — Y a creer que se ha enamorado de la chica que le demuestra que es seductor.

El. — ¿Si le juro que es cierto?

Ella. — Me parecerá que no es capaz de cumplir nuestro trato; o que el premio de su corazón se alcanza tan fácilmente, que ninguna buena deportista puede tener interés en conquistarlo.

El. — Se equivoca dos veces, Rosario. Hoy me siento accesible a su hechizo, porque es poderoso, pero sobre todo, como un dulcísimo refugio en medio del crudo materialismo en que estoy a punto de caer: sepa que en plena derrota económica corro a casarme con una novia más rica en dinero que en atractivos. Confesión que demuestra que soy, hasta el impudor, fiel a lo acordado.

Ella. — No exigía tanto.

El. — Callando la dejaba en desventaja: ahora conocemos nuestros respectivos compromisos, y la "chance" es pareja.

Ella. — Significa que podemos regresar al reino de la mentira llevando el grato secreto de esta comunión; o bien salirnos de él juntos, sacrificando a su acaudalada heredera...

El. — Y a Roberto.

Ella. — Por mutua súplica.

El. — ¿La haría usted, Rosario? ¿Sí?... Pues es casi confesar que...

Ella. — Exactamente: he recibido una especie de "coup" sentimental...

El. — ¡Jamás oí más dulces palabras!

Ella. — Ni creí que hubiera algunas tan imprudentes.

El. — ¿Arrepentida?

Ella. — Horrorizada.

El. — No dijo nada malo, Rosario: tranquilícese.

Ella. — Pero es terrible que yo pueda impresionarme a primera vista por un muchacho de quien ignoro hasta el nombre... ¡No me lo diga! ¿Para qué? Saberlo no mejorará los hechos.

El. — El juego era peligroso, y la asusta... ¡No puede ser de otro modo! Fascinado por su idea de intentar que expresáramos con claridad los pensamientos, no atiné a recordarle que el éxito sostenido de los antiguos convencionalismos se debe a una indiscutida eficacia.

Ella. — ¡No comprende! La alarma no nace de cuanto hemos charlado, sino de saber mal defendido mi corazón. ¿Quién asegura que, libre del rígido control celoso de Roberto, pronto no coquetee con alguien que tenga un perfil, un espíritu o un sastre de la calidad de los suyos?

(El rechinar de hierros y las pitadas que preceden a la detención de un tren impiden contestar a Enrique Peña. Ya en la pequeña estación del camino, Rosario desciende, y cuando vuelve a ocupar su sitio en el pullman ha telegrafiado: "Roberto, regreso mañana. Te extraño inmensamente".)

PARA LA GENTE MENUDA

CEBRAS

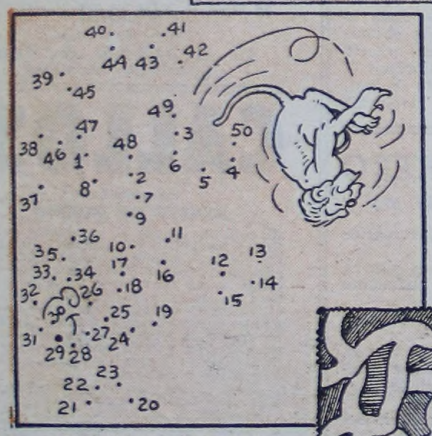
Hoy les ofrecemos a ustedes dos nuevos ejemplares para el zoológico que, suponemos, han ido formando con la serie de láminas de animales que estamos publicando. Después de colorear y recortar las figuras, doblen verticalmente por el centro y hagan coincidir bien las dos mitades. Peguen las caras superpuestas, menos a nivel de las patas marcadas con A, las cuales se separan para que sirvan de sostén.

DOS AVES

Las líneas que se entrecruzan en el grabado que aparece arriba ocultan la silueta de dos aves en vuelo. Para ponerlas en claro, tomen un lápiz negro y sombreen con cuidado cada uno de los espacios señalados mediante un punto, tratando de no pasarse de las líneas.

EL ARBOL DE NAVIDAD

Tenemos aquí cuatro niños: Ana, Tito, Lola y Sara, frente a un árbol de Navidad cargado de juguetes. Hay muchos para elegir, pero, casualmente, los cuatro coinciden en dar su preferencia al mismo juguete: el hada que se ve en la cima del árbol. Es claro que no se puede complacer a los cuatro. Será, pues, preciso que la suerte decida. Traten ustedes de adivinar a quién correspondió el hada. Luego, para saberlo, sigan las líneas que parten de cada uno de los nombres y vean cuál es la que llega hasta el ansiado juguete. Este entretenimiento resultará más difícil e interesante si para seguir las líneas se valen simplemente de la vista en vez de usar un lápiz.



¿QUE LE PASA AL MONO?

Está dando un salto acrobático; pero no lo hace por propia voluntad, sino porque alguien lo ha obligado a ello. ¿Desean saber de qué se trata? Tomen un lápiz y unan los puntos, siguiendo el orden de su numeración, desde el 1 hasta el 50. Algunos oportunos retoques completarán esta graciosa figura.

CAMINO DIFICIL

Esta niña acaba de encontrar la muñeca de una amiga lejos de la casita donde habitualmente la guarda su propietaria. ¿Por dónde pasará la niña para llegar hasta el lindo chalecito que se ve a la izquierda de la figura? Indíquenle ustedes el camino, para lo cual, ya saben, sólo se permite avanzar por los espacios claros.

REGALOS DE FIN DE AÑO

Los dos hermanitos, que se han portado muy bien todo el año, han recibido, el día de Navidad, nada menos que una bolsa de lindos obsequios. Para saber quién dejó allí los regalos, doblen la lámina por las líneas de puntos, de manera que la B B coincida con la A A y la D D con la C C. Finalmente, desplieguen el grabado y aplíquenle colores con lápices o acuarelas.

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:
Juan José Niessen (Córdoba), *Aborigen* (Capital)
y *H. Ramírez* (La Plata).

NO hay nada que hacerle. Lo tenemos muy merecido por querer entender los reglamentos de tránsito, así sean celestes o terrestres.

Porque las cosas que suceden en el zodíaco, esa zona de seguridad del firmamento, son casi tan complicadas como las que ocurren en el cruce de la plaza de la República. Y este es el momento en que tenemos que decir el "mea culpa" por el comentario que publicamos el 8 de diciembre sobre un croquis que con motivo del último eclipse de Luna dió a la publicidad el Observatorio Nacional de Córdoba.

Pedíamos en ese comentario que algún astrónomo, esos "varitas" cósmicos, montara en un cometa con sidecar para salirle al paso a la Luna y hacerle la correspondiente boleta por ir de contramano, ya que en dicho dibujo aparecía yendo de oeste a este.

El astrónomo señor Juan José Niessen, director de aquel observatorio, nos tomó la palabra, pero, ¡ay!, en lugar de hacerle la boleta a la Luna nos la hizo a nosotros. En una amable carta nos hace notar, con entera razón por su parte, que "el diagrama muestra el recorrido de nuestro satélite con respecto a la sombra y penumbra de la Tierra, etc." Y que *Con respecto al fondo de las estrellas*, el Sol (y por consiguiente el cono de sombra proyectado por la Tierra) se mueve a razón de un grado por día hacia el este; a su vez, la Luna se mueve también hacia el este, pero a razón de unos trece grados por día. De ello resulta que, en caso de eclipse, la Luna atraviesa el cono de sombra de oeste a este con una velocidad relativa de unos doce grados por día."

Como sabéis, "lo cordobés no quita lo valiente". Sólo nos corresponde, pues, como esgrimistas leales, acusar el golpe diciendo:

— Touché!

Y añadiremos, para rehabilitar a la Luna frente a la Dirección de Tráfico, que el movimiento "aparente" de este a oeste es debido al de rotación de la Tierra.

Ahora bien, el inobjetabilísimo diagrama del Observatorio de Córdoba salió, como recordaréis, publicado en *La Prensa*. No dudamos que entre los centenares de miles de lectores que disfruta el colega, un noventa y cinco por ciento de ellos está formado por astrónomos de esos que se desayunan con una "ascensión recta" cenan un "paralaje" y dejan para el mediodía la ensalada de asteroides aliñada con acimut en lugar de vinagre. Para ellos, el dibujo en cuestión no presentaba ninguna dificultad. Pero entre las condiciones de subscripción de un diario no suele figurar, por lo general, el rendir un examen de cosmografía, y acaso para ese cinco por ciento de lectores restantes, un diagrama con respecto a nuestro horizonte hubiera resultado un poco más fácil de comprender.

En la carta prevén la objeción diciendo que en ese caso "el dibujo, hecho a la escala en que aparece nuestro diagrama en EL HOGAR, resultaría de un metro y cuarto de largo". No vemos la razón para mantener esa escala.

Respetamos todos los puntos de vista, y especialmente los científicos, pero esa manera de poner al gran público en contacto con la astronomía, tomando como referencia el *fondo de las estrellas fijas*, es tan objetable desde el punto de vista práctico como si en la calle Corrientes se pusieran las chapas indicadoras del nombre al revés para que se vean correctamente desde el susodicho fondo de las estrellas fijas, o para que los suicidas que se tiran de cabeza desde un quinto piso sepan exactamente por qué calle se va al infierno.

●

ES, en cambio, admirable cómo un periodista hábil como lo es, sin duda, don Constantino del Esla sabe administrar a sus lectores la astronomía conveniente. El 12 de noviembre nos describió en *La Nación*

su viaje a bordo del "Massilia", y al pasar por el Ecuador salió, como era de esperar, el tema de las constelaciones que van surgiendo de las aguas. Nada allí de precisiones extemporáneas. El sabe que el público prefiere la emoción, y nos ofrece el contraste entre el belicoso hemisferio norte y el pacífico hemisferio sur:

Es emotivo mirar este cielo de piedad: las *Tres Marías*, la Cruz del Sur.
Atrás queda *un cielo bronco: el guerrero Orión.*

Bronco o no bronco, Orión, que tanto puede ser un guerrero como un sombrero, no puede quedar mucho más atrás de las Tres Marías, ya que las lleva prendidas en la cinta si preferís la imagen del sombrero, o en el cinturón del que cuelga el puñal si os decidís por el mitológico gigante.

Además, las Tres Marías, por estar situadas casi sobre el horizonte celeste, son igualmente visibles desde ambos hemisferios. Y aquí no cabe aquello de "El mentir de las estrellas es un hermoso mentir...", porque las Tres Marías no pueden mentir, ya que no pueden hablar porque son estrellas fijas. Y estas estrellas, como su nombre lo indica, son como la lechuza del cuento: "non parlan, ma se fican".

●

CLARO que *La Prensa* no siempre tiene tan admirable precisión astronómica. Nosotros estamos ahora, después de lo sucedido, en la situación de aquel paisano prudente que recién llegado a la capital se encontró con dos borrachos que discutían si el astro que los alumbraba en aquel momento era el Sol o la Luna.

Llamado como árbitro para decidir la cuestión, se excusó hábilmente:

— ¡Y, yo no sé, pues! ¡Yo no soy de estos pagos!

No sabemos si ese paisano habrá entrado a formar parte de la redacción del colega o si su prudencia astronómica, mucho mayor que la nuestra, es la que le dictó esta noticia que apareció el 8 de agosto:

***Anoche se efectuó* en el Jockey Club *el almuerzo* ofrecido por el señor...**

●

OTRO caballero que tiene sus lógicas dudas astronómicas es el que firma "Pum en el Ojo" en el revista *Cine Argentino*.

Claro que ese seudónimo siempre será tentador para nuestros proveedores que querrán hacer "Pum en el Ojo Ajeno..." y más cuando al hablar de la variabilidad del clima nos dijo el 14 de septiembre:

Al otro día descolgábamos el sobretodo para precavernos de las tres décimas bajo cero, *y por la noche teníamos que andar con el sobretodo bajo el brazo con el objeto de no insolarnos.*

La receta de ir con el sobretodo debajo del brazo para evitar una insolación nocturna es tan eficaz como la de dormir a la sombra de los relojes municipales. Los insolados nocturnos no abundan ni en los países donde brilla el famoso sol de medianoche. En los países como el nuestro, en los que sólo recibimos el sol nocturno, reflejado por la Luna (¡cruz diablo!), sólo sería posible una insolación nocturna por correspondencia.

●

El Hogar
Dirección, Redacción y Administración:
Rio de Janeiro 262-300 Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

UN AVENTURERO

(Continuación de la pág. 69)

— Sí. Espero... a una mujer...

— ¡Ah! Me lo figuro..., a su edad... ¿Su novia?

— No... Mi madre...

★ Al día siguiente, por la noche, frente a una pequeña mesa, en la habitación 326 del *Grand Hotel*, sentáronse Marcos Peñalva y Ricardo Flores. Sobre la mesa fueron depositados dos paquetes de cartas y dos fajos de billetes. La partida iba, pues, a empezar.

— Cuando usted guste...

— Gracias...

.. ..

(Entretanto, en la noche, un tren atraviesa velozmente las tinieblas, devorando distancias. Duermen los pasajeros, instalados cómodamente en camarotes elegantes. Es un tren de lujo que lleva a los privilegiados de la fortuna hacia lugares de descanso, de placer o de aventuras. No obstante, alguien va despierto. Es una mujer... Una mujer que lleva en su corazón una rara angustia, un presentimiento doloroso. Tras el cristal de la ventanilla sus ojos miran hacia las estrellas... Por su soledad, por su silencio, diríase que aquella pasajera del tren de lujo es una madre que reza...)

.. ..

— ¿Fuma?

— No... Después, cuando terminemos...

— ¿Es un sistema?

— No alcanza a tanto... Apenas una costumbre...

— Corte... ¿Con cuánto?

— Repito: mil pesos...

Ricardo Flores puso una baraja sobre la mesa. Luego, con rapidez, tomó el dinero de Marcos Peñalva.

— ¿Seguimos jugando?

— No puedo — contestó, sonriendo al "adversario";—no tengo aquí más dinero... Me ha ganado usted veinte mil pesos...

— ¡Bah! Eso no tendrá para usted ninguna importancia...

— Ninguna, puede estar seguro. A lo sumo, he pagado por *ver* un espectáculo. Ahora sí le acepto un cigarrillo..., o varios..., porque vamos a conversar...

— Sírvase..., señor Marcos Peñalva...

— Gracias..., Ricardo Flores...

— Yo le dije: "señor"...

— ¡Oh! Perdón... Cortesías... Refinamientos de la educación...

Encendieron ambos sus respectivos cigarrillos, y luego Peñalva siguió diciendo:

— Pues sí... He asistido por espacio de tres horas a un espectáculo agradabilísimo... Con ese refinamiento de su educación, con esa cortesía de sus ademanes, le he visto hacer trampas en el juego durante tres horas consecutivas, y me he callado, esperando el final, este final: veinte mil pesos que han pasado de mi poder al suyo y que usted no podrá llevarse...

Ricardo Flores, a su vez, habló también, serenamente:

— Perdone que antes de discutir ese último punto le haga una pregunta: ¿qué le pareció mi técnica? Excelente, ¿verdad? Confiéselo... Mi método es elegante, limpio, moderno... Sobre todo, moderno. Noches pasadas le vi hacer trampas a usted... Con franqueza, me dió lástima... Su sistema es antiguo, sin gracia, de otra época... ¿Qué edad tiene usted?

— Cincuenta años... ¿Y usted?

— Casi la mitad... En fin, algo hay que nos iguala, y ya es algo. Es nuestra serenidad. Y algo nos separa, fundamentalmente, por suerte para mí... Y es que yo hago trampas por afición, y usted por oficio. Diferencia: mientras usted trabaja, yo me divierto...

— ¡Claro! Gasta usted el dinero de los suyos...

— ¡Bah! Unas breves vacaciones que ha costeado mi madre como premio de estudios. Vacaciones que pienso alargar con el dinero que acabo de ganarle... muy honradamente.

— No podrá hacerlo...

— ¿Quién va a impedirlo?

— Yo... Comprendo, joven, que el espectáculo que usted me ha proporcionado esta noche es superior a veinte mil pesos... Es baratísimo, porque he aprendido algunos trucos que ignoraba. Aprovecharé tan admirable lección, sólo que, le ruego, coloque sobre la mesa mis veinte mil pesos y terminemos de fumar en paz este cigarrillo...

— Lo siento..., me agradan estas playas..., me quedaré en ellas más tiempo, en compañía de mi madre que llega esta noche...

.. ..

(Y aquel tren, a medianoche, llegó a su destino. Quién sabe por qué, la mujer que viajó leyendo algo en las estrellas, sin preocuparse de su equipaje, apresuradamente, como si la llamasen de alguna parte, subió a un coche, dió una dirección y desapareció...)

.. ..

— ¿Su última palabra?

— Mi última palabra...

— Calcule sus desventajas, Ricardo Flores, como buen jugador. Usted no tiene armas. No niegue. Lo palpé cuando entró en mi habitación. En mi *oficio* somos prevenidos. Experiencia contra afición. Yo tengo un revólver cerca de la mano derecha. Y tengo algo más que el revólver: la decisión inquebrantable de que usted no se lleve ese dinero. Se lo prohiben mis antecedentes, mi fama, mi amor propio todo eso que usted por su edad desconoce...

— Interesantísimo... ¡Cómo quisiera conocer su pasado! Se me figura que lo conozco a usted hace muchísimos años... Habla usted de matarme y no me asusta... No conozco el miedo...

— Jugador de alma: lo reconozco. Pero ni usted ni nadie se burla de Marcos Peñalva...

Y rápidamente en las manos pálidas, largas, afiladas del aventurero, del viejo tahur, brilló un revólver. Al mismo tiempo unos golpes fuertes y apresurados sintiéronse en la puerta de la habitación 326.

— ¡El dinero! ¡Vamos! ¡Pronto!

— No...

Fuera, una voz de mujer, gritó:

— ¡Ricardo! ¡Hijo!

Marcos Peñalva quedóse inmóvil, rígido. Aquella voz... Aquella voz tan conocida, jamás olvidada, estaba allí, cerca, tras la puerta de su habitación. Y era una voz implorante... Abrió. Rápidamente ocultó el arma. Frente a él había una mujer. Una mujer que era su pasado, su juventud, el capítulo primero en su larga existencia de aventurero, de vagabundo. Entonces, aquel otro hombre, joven, despreocupado, a quien hacía un instante apuntaba con su revólver, podía ser..., tal vez fuese su...

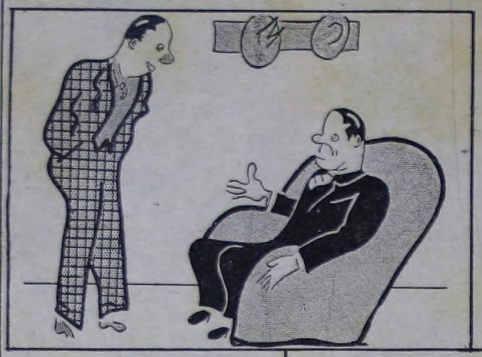
— Vamos..., *hijo*... — ordenó aquella mujer, pálida, sin mirarlo, como avergonzada frente a él.

— Sí, mamá... Vamos..

★ A la mañana siguiente, temprano, Marcos Peñalva recibió un pequeño paquete. Dentro estaban sus veinte mil pesos, sin una letra, solamente su dinero... Y por la noche de ese mismo día otro tren llevaba lejos al aventurero... Tenía miedo... Había visto de cerca al destino.

La página del buen humor

Por CACHITO



— La escena de la revolución en tu última película es de una naturalidad sorprendente.

— No te extrañe... Mientras la filmaban, les grité a los extras: "Sigan, si quieren, pero no podremos pagarles hasta dentro de dos meses."

— Ese joven tiene el aspecto de ser muy inteligente.

— En efecto, esa es su característica principal.

— ¿Ser inteligente?...

— No. Tener el aire de serlo.

— ¡Es inútil: Manolo no sirve para este trabajo! Se sienta y se queda soñando delante de las llamas.

— Cuando aparecieron los primeros síntomas, ¿no le empezaron a castañetear los dientes?

— No podría decírselo, doctor, porque en ese momento estaban sobre la mesa...

— A mí me parece que las mujeres gastan demasiado poco en vestidos.

— ¡Ah, cómo se ve que usted no es casado!

— Lo soy, pero mi mujer es modista.

UN JABON QUE LAVA SOLO!

LA BLANCA

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

A toda marcha !

CIGARRILLOS

COMMANDER

Consagrados por los hombres
...Preferidos por las damas